

št. 59 (20.992) leta LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Žarkiž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnjem Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

ČETRTEK, 13. MARCA 2014

**Primorski mobile**

Spletne novice  
Primorskega dnevnika  
vedno s seboj



**Snemi aplikacijo  
s spletno trgovine**



POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in  
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003  
(convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS

4.0.3.13



1,20 €

## Italija se skuša dvigniti

MARTIN BRECELJ

Za italijanskega premiera Mattea Renzija je bil včerajšnji dan pomemben. Poslanska zbornica je sprejela volilni reformo, dogovorjeno z vodjo desne opozicije Silviom Berlusconijem, vlada pa je odobrila t. i. načrt za delo ter ukrepe za reševanje stanovanjske stiske in za urejanje šolskih infrastruktur. S tem je novi in mladi premier začel napovedano pot reform, ki naj bi po eni strani posodobile italijanski politični sistem, po drugi strani pa državo izvlekle iz družbeno-gospodarske krize.

Sprejeti volilni zakon bo moral potrditi še senat, vsekakor pa si bo težko zasluzil pohvalo političnih teoretikov. Dovolj je pogledati, kako obravnava zastopanost šibkejših delov družbe, od žensk do raznih manjšin. Zakon skuša predvsem zagotoviti politično homogeno vodstvo državi, ki je v tem zgodovinskem trenutku razkosana na tri dele, hkrati pa je plod kompromisa dveh od teh treh duš, levo- in desno-sredinske. Ni čudno, da je nastal unikum, ki je po pravici dobil ime »Italicum«. Povrh gre za torzo, saj bo volilni zakon veljal le za poslansko zbornico v pričakovanju, da bi parlament v tej zakonodajni dobi v sklopu širših ustavnih sprememb ukinil senat.

Nič manj širokopotezni in drzni niso ukrepi oz. načrti, ki jih je vlada včeraj sprejela na področjih dela, stanovanjske politike in šolskih infrastruktur. Delavci, ki letno zaslужijo do 25.000 evrov bruto, bodo z znižanjem dohodnin od 1. maja dalje letno povprečno prejeli 1000 evrov več. Za omilitev stanovanjske stiske je vlada namenila 1,7 milijarde evrov, za šolske infrastrukture pa 3,5 milijarde evrov. Potrebna sredstva namerava pridobiti z varčevanjem. Julija se bo davek na proizvodne dejavnosti lrap znižal za 10 odstotkov, stroške za to pa bodo krili z višanjem davka na finančne rente. Za nameček naj bi javne uprave do julija poravnale svoje dolgove, kar naj bi spravilo v oblik dodatnih 68 milijard evrov.

Vlada računa, da bo na tak način oživila stagnirajoče gospodarstvo. Sicer pa bi k temu morala prispeti še modernizacija trga dela, javne uprave in pravosodja, ki se je Renzi namerava lotiti pred prevzemom predsedovanja EU v drugem letnem polletju. Očitno gre za korenite in globoke spremembe, ki poleg odobravanja vzbujajo tudi skrb in mestoma nasprotovanje tako v politiki kot v civilni družbi. Če bo res udejanje, se bo za Italijo začelo novo poglavje.

**ITALIJA** - Poslanska zbornica včeraj sprejela volilni zakon, ki se zdaj seli v senat

# Renzi: V sto dneh bomo zrevolucionirali Italijo

*Okrog 85 evrov več za delavce, ki zaslужijo 1500 evrov mesečno*

TRST - Včeraj  
**Tragično  
streljanje  
pred kvesturo**



TRST - Včeraj popoldne je pred tržaško kvesturo prišlo do streljanja s tragičnimi posledicami. 21-letni afghanistanec državljan s psihičnimi težavami je policistu vzel pištole in zbežal, nato poskušal streljati na policiste, na koncu pa se je še sam ustrelil v glavo. Z rešilcem so ga prepeljali v katinarsko bolnišnico, kjer je sinoči umrl. Dogodek je pretresel mimoidoče in tržaško javnost.

Na 4. strani



TRST - Včeraj v Ul. Carducci  
**Rop v poslovalnici  
banke Antonveneta**



**GLASBA** - Intervju  
**Tinkara Kovač,  
Primorka  
na Evroviziji**



**GORICA** - Vpisi  
**Zavod Cankar  
ponovno brez  
prvega razreda**

GORICA - Poklicni zavod Ivan Cankar v prihodnjem šolskem letu ne bo imel prvega razreda. To izhaja iz podatkov o vpisih v slovenske višje srednje šole v Gorici, ki jih bo s septembrom obiskovalo 265 dijakov. Podobno kot v minulih letih se je za italijanske šole odločilo okrog 36% učencev, ki obiskujejo tretje razrede slovenskih nižjih šol v Gorici in Dobrodobu, dejanski osip pri prehodu na višje šolske smeri, ki jih ponujajo v Ulici Puccini, pa bo skoraj 50-odstoten. Ob 33 tretješolcih, ki so izbrali italijansko šolo, bo 12 učencev pa bo nadaljevalo študij na slovenskih šolah v Trstu in Sloveniji.

Na 12. strani

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE  
NOVA UPORIZORITEV  
Nejc Gazvoda / A. P. Čehov  
STRICEK VANJA**  
režija: Ivica Buljan

jutri, 14. marca ob 20.30- red A  
v soboto, 15. marca ob 20.30 - red B  
v četrtek, 20. marca ob 20.30 - red T  
v petek, 21. marca ob 20.30 - red F  
v soboto, 22. marca ob 19.00 - red K  
v nedeljo, 23. marca ob 16.00 - red C  
(z avtobusnim prevozom)

na Velikem odru z italijanskimi nadnapisi  
Obiskovalcem priporočamo rezervacijo in abonentom potrditev prisotnosti.

Blagajna SSG: pon-pet 10-15,  
tel. 040 362542 / brezplačna 800214302

www.teaterssg.com

**Šestim izbrisanim  
240 tisoč € odškodnine**

Na 2. strani

**Avtobus povozil pešca  
v središču Trsta**

Na 4. strani

**Tatovi uporabljali  
acetilen in TNT**

Na 5. strani

**Po goriškem Krasu  
se klatijo šakali**

Na 13. strani

**Stekla dela  
za čistilno napravo**

Na 14. strani

**BUKOVA  
ALI HRASTOVA  
DRVA**

**BUKOVI PELETI**



Matija Praprotnik  
Lokev 154  
info: 00386 (0) 31 276 171



**SLOVENIJA** - Razsodba Evropskega sodišča za človekove pravice

# Šestim izbrisanim določilo odškodnino za materialno škodo

*Slovenija bo morala plačati več kot 240 tisoč evrov - Različne razlage sodbe*

LJUBLJANA/STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice je šestim izbrisanim prisodilo še odškodnino za materialno škodo, in sicer v skupni višini nekaj več kot 240.000 evrov. A razlage sodbe so različne. Medtem ko ministrstvo za notranje zadeve pravi, da je sodišče v sodbi posredno pritrđilo odškodninski shemi izbrisane, del izbrisanih meni, da temu ni tako.

Omenjenih šest izbrisanih je skupaj s še petimi tožbo za odškodnino zaradi izbrisave zoper Slovenijo vložilo leta 2006. Tožbe petih je sodišče zavrnilo, preostalim pa prisodilo odškodnino za nematerialno škodo. O odškodnini za materialno škodo pa ni odlčalo, pač pa je izbrisane in državo pozvalo, naj se o njej dogovorita v šestih mesecih. Dogovora v omenjenem roku ni bilo, Slovenija pa je tudi sklenila, da bo omenjeno vprašanje reševala v okviru odškodninske sheme za vse izbrisane. Sodišče za človekove pravice je zato izreklo še sodbo glede odškodnin za materialno škodo. Naučilo odškodnino za materialno škodo, 72.770 evrov, je dosodilo Aliju Berishi. Ani Mezga bo morala država plačati 52.240 evrov, Zoranu Mihiču 30.300 evrov, Ilfanu Sadiku Ademiju 30.150 evrov, Tripunu Ristanoviću 30.000 evrov, Mustafi Kuriću pa 29.400 evrov.

Po mnenju sodišča je bilo vsakemu pritožniku razumno prisoditi znesek pravnega zadoščenja, in sicer za čas od 28. junija 1994, ko je v Sloveniji začela veljati Evropska konvencija o človekovih pravicah, do dneva, ko je izbrisani uredil svoj status. Poleg tega je sodišče odškodnino prisodilo tudi otrokom pritožnikov, in sicer z mesečnim pavšalnim zneskom v višini 80 evrov za mesec izbrisave.

Glede zakona o odškodninah za izbrisane, ki ga je Slovenije po naročilu sodišča sprejel, je sodišče navedlo, da se zdi, da je pavšal primerna sistemski rešitev za povrnitev škode izbrisanim. Slednje po mnenju ministra za notranje zadeve Gregorja Viranta pomeni posredno potrditev ustreznosti zakona. Kot je navedel, se je sodišče tudi samo odločilo za pavšalno odškodnino.

Odvetnik izbrisanih Andrea Saccucci je s sodbo zadovoljen, saj je sodišče v veliki meri upoštevalo njihove zahteve. Še posebej se mu zdi pomembno, da sodba določa tudi odškodnino za otroke izbrisanih. Na vprašanje, ali je sodišče s tem, ko je navedlo, da se mu zdi pavšal primerna si-



Predstavniki »Izbrisanih« pred parlamentom v Bruslu

ARHIV

stemska rešitev za povrnitev škode izbrisanim, pritrđilo odškodninski shemi, odvetnik odgovarja, da je sodišče s tem zgolj prizna-

lo prizadevanja Slovenije, da s shemo uredi to vprašanje. A s tem po njegovem ne pritrujejo zneskom odškodnin, ki so v nej do-

ločeni. Po njegovi oceni so zneski še vedno odprto vprašanje, ki ga bo sodišče najverjetnejše reševalo v prihodnjih primerih, ki še čakajo na obravnavo.

Podobno menijo v Amnesty International Slovenije, Mirovnem inštitutu ter Civilni inicijativi izbrisanih aktivistov. Kot opozarjajo, je omenjenih šest izbrisanih po obeh sodbah sodišča (s sodbo za nematerialno škodo iz junija 2012 in s tokratno sodbo za materialno škodo) upravčeni do bistveno višjih odškodnin, kot jih za izbris pojava Slovenija z odškodninsko shemo.

Po mnenju Matevža Krivica iz Društva izbrisanih prebivalcev Slovenije je sodba huda lekcija Virantu in sedanji vlad. Kot opozarja, je bila vlada omenjeni šesterici namreč pripravljena plačati od nič do 10.600 evrov, sodišče pa jim je prisodilo bistveno višje odškodnine. Kot hudo zavajanje Krivic označuje Virantove trditve, da je sodišče s sodbo potrdilo, da je slovenska odškodninska shema v skladu s pilotno sodbo. (STA)

**LJUBLJANA** - Sporno imenovanje predsednika KPK

## Štefanec ne misli odstopiti

*Na »zatožni klopi« tudi predsednik države - V njegovem uradu vedeli za Štefančovo članstvo v PS*

LJUBLJANA - Novoimenovani predsednik KPK Boris Štefanec kljub kritikam vztraja pri odločitvi, da s položajem ne bo odstopil. Zagotovil je tudi, da predsedniku republike Borstu Pahorju ni nikoli ničesar zamolčal. Medtem je na tnualu tudi Pahor, ki pa pravi, da bi zavrnitev Štefaneca zaradi donehnega članstva v PS lahko kdo prepozna kot lustracijo.

Štefanec je včeraj prvič podrobneje pojasnil svoj pogled na imenovanje. Jasno je napovedal, da bo Pahorjev ukaz o imenovanju izpolnil v celoti. Po njegovih besedah sicer drži, da je Pahor na petkovi novinarski konferenci povedal, da postopek izbire ni takšen, kot bi si ga želel in da bi ob dejstvu, če bi mu postopek dopuščal več samostojnosti, morda izbral drugače. »A takoj po konferenci se je Pahor pogovarjal z nami in izrecno povedal, da se je za nas tri odločil ob trdnem prepričanju, da se je dobro odločil tudi v skladu s predlogi izbirne komisije, a da je želel le kritizirati sedanji postopek,« je dodal.

Ob tem je pojasnil, da ga Pahor v razgovoru 5. marca ni vprašal o politični opredelitev in morebitnem članstvu v kakšni stranki. Je pa istega dne dobil vprašanje o tem iz Pahorjevega urada in odgovoril, da je član PS. Glede odzivov javnosti Štefanec pravi, da seveda ima pravico biti kritična do celotne-

ga postopka izbire, a da bi kljub vsemu moral spoštovati odločitev predsednika.

Oglasili pa so se tudi člani izbirne komisije. Predsednica druge izbirne komisije Simona Habič je pojasnila, da jih je članica komisije in tudi poslanka PS Melita Župevc ob koncu izbirnega postopka seznanila z govoricami, da je Štefanec član PS. Pahorja o tej informaciji niso obvestili, je bil pa njegov urad seznanjen.

Novinarje je zanimalo, zakaj odgovori kandidatov niso nikjer zapisani in jih javnost ne more videti. Predsednica prve izbirne komisije in članica druge izbirne komisije Polonce Kovac je pojasnila, da so tako presodili - in tudi večinsko mnenje pravnikov, da je tako -, ker ne gre za objektivizirano odločitev o primernosti kandidatov, iz katere ni razvidno, kdaj so pogojji izpolnjeni in kdaj ne.

SDS pa je ravno zaradi izbrisanih magnetogramov policiji in tožilstvo naznana sum storitve kaznivega dejanja uničenja listin in preprečitve dokazovanja zoper člane izbirne komisije. Ti pravijo, da so pogovore snemali za interno uporabo, kandidati pa da so imeli zagotovilo, da bodo posnetki uničeni.

Medtem zaradi »spornega imenovanja« Štefaneca skupina pesnikov in pisateljev iz upravnega odbora Društva slovenskih pisateljev od Pahorja zahteva odstop. (STA)

## The Independent priporoča počitnice v Ljubljani

LONDON - Britanski časopis The Independent je včeraj svojim bralcem priporočil, naj si privoščijo popoln spomladanski oddih v Ljubljani. V cvetoči prestolnici kulture naj se prepustijo zabavi uličnih umetnikov na ljubljanskih ulicah in si ogledajo glavne turistične znamenitosti, piše časnik. Za začetek posedite pod Prešernovim spomenikom na Prešernovem trgu, predlagata. Med sprehodom po mestu ne smete spregledati pisane arhitekturo, Plečnikovega Tromostovja in sprejehališča v parku Tivoli, baročnega starega mestnega jedra, pa tudi prenovljene operne hiše. The Independent ni izpustil niti obiska Metelkove in tamkajšnjega Muzeja sodobne umetnosti niti najstarejše med mestnimi galerijami, galerije Equrna. Po mnenju britanskega časopisa pa je spomladanski oddih najbolje zaključiti z večerjo nad mestom - na Ljubljanskem gradu.

## Na Planinskem polju pod vodo še več kot 10 objektov

POSTOJNA - Prebivalci ob Planinskem polju čakajo, da voda odteče. Šele zatem bodo lahko začeli sanacijo in čiščenje. Gladina Planinskega polja se je že spustila za meter in pol, a je na območju Planine še vedno zalith okoli deset objektov, na območju Laz pa šest. Gasilci so v ponедeljek v Planini zaključili gasilsko intervencijo.

## Umrl pri delu v gozdu

AHTEN - Pri delu v gozdu v okolici vasi Prosnid, vendar na območju občine Ahten, se je včeraj okoli 10.30 smrtno ponesrečil 56-letni Roberto Zussino je bil doma v Brezjah v tipanski občini. Kot na svoji spletni strani poroča Dom, se je Zussino rodil v Kanadi v družini beneških izseljencev. Pred leti se je vrnil v domače kraje svojih staršev. Živel je sam in v Italiji nima bližnjih sorodnikov. Zaposlen je bil pri gozdnom podjetju Alessandro Cavallo iz Ahtna. Kot se je izvedelo, je Zussinu pri čiščenju gozda nad Ahtnom spodrsnil in je padel po strmini navzdol. Pri padcu se je tako hudo poškodoval, da je bil pri priči mrtev. Ob njegovih tagičnih smrти sta izrazila sožalje župana Tipane, Elio Berra, in Ahtna, Sandro Rocco.

## VOGEL - Nesreča Smučar trčil v drevo in umrl

BOHINJSKA BISTRICA - Na Voglu je včeraj nekaj minut po 10. uri 47-letni smučar zapeljal s smučarske proge in se zaletel v drevo in klubaj takojšnji pomoči na kraju nesreče podlegel poškodbam, je za STA posidal tiskovni predstavnik Policijske uprave Kranj Bojan Kos.

Ob 12.51 je na Voglu prišlo še do ene smučarske nesreče. Oskrbeli so ga reševalci na smučišču in ga s helikopterjem Slovenske police odpeljali v Splošno bolnišnico Jesenice.

Skoraj istočasno pa sta se na smučišču Cerkno v občini Železniki zaletela 52-letna smučarka in 51-letni smučar, ki so ju oskrbeli reševalci. Posredovali so gorski reševalci iz Škofje Loke in Kranjske Gore, ki so hudo poškodovana smučarja s helikopterjem Slovenske vojske odpeljali v jesenško bolnišnico.

**EVROPSKE VOLITVE** - Evropski komisar se je omenjal kot morebitni nosilec liste PS

## Potočnik ne bo kandidiral

*Zavzel pa se je za skupni nastop slovenskih strank, ki v EP pripadajo združenju liberalcev in demokratov*



Janez Potočnik

pred slabima dvema tednoma podal evropski poslanec Jelko Kacin s podporo LDS, medtem ko druge stranke svojih kandidatov še niso izbrali ali jih vsaj še niso razkrile javnosti. Kacin je ob objavi svoje kandidature izrazil interes za sodelovanje slovenskih liberalcev, a dokončnega dogovora o tem med strankami še ni - čeprav bi naj po neuradnih informacijah o tem med njimi potekali intenzivni pogovori, za njihov skupen nastop pa navajajo tudi v Alde.

Alde ima trenutno v Evropskem parlamentu dva poslance iz Slovenija - poleg Kacina še Iva Vajglja, v novem sklicu parlamenta pa želijo vsaj ohraniti dva sedeža ali celo zaseseti tri. Vajgl se je sicer nedavno razšel s stranko Zares in bo na majskih evropskih volitvah nastopil s samostojno listo in ob podpori stranke Demokratične stranke upokojencev Slovenije. (STA)

Kot je zapisal, pri kandidaturi za predsednika Evropske komisije podpira kandidata evropskih liberalcev Guya Verhofstadta, ker se zavzema za

Ali se bodo slovenske članice evropskih liberalcev (Alde) - stranke Po-



RIM - Dnevni red in poseg poslanke Tamare Blažina med glasovalnimi izjavami v parlamentu

# »Odločno zahtevamo zaščito pravic in spoštovanje zakonov«

*Zakon naj se glede izvolitve predstnikov manjšine izboljša v senatu*

RIM - V nočnih urah zasedanja parlamenta s torka na sredo je vlada kot priporočilo sprejela dnevni red poslanke Tamare Blažina, o katerem zaradi pozne ure v včerajnjem dnevniku nismo uspeli poročati.

Dnevni red, ki so ga skupaj z Blažinovo podpisali še poslanci Planger, Rosato, Alfreider, Gebhard, Ottobre in Garavini, izhaja iz ugotovitve, da je dosedanjih parlamentarnih iter novega volilnega zakona zanemaril dejstvo, da je v Deželi Furlaniji Julijski krajini zgodovinsko prisotna slovenska jezikovna manjšina in sicer v 32 občinah tržaške, videnske in goriške pokrajine. Dnevni red se sklicuje na zaščitni zakon št 38 z dne 23. februarja 2001, ki v 26. členu predvideva, da volilni zakoni za izvolitev Senata in Poslanske zbornice vsebujejo norme za olajšanje izvolitve kandidatov slovenske manjšine. Ker zakon doslej ni bil upoštevan, je bila na ta način kršena temeljna pravica, ki je predvidena v Ustavi in številnih mednarodnih dogovorih. Italijanski državljan slovenskega jezika v deželi FJK veliko pričakujejo od sedanja volilne reforme, ki je v razpravi, zato je zaenkrat ocenjeno kot pozitivno sprejetje podpopravka, ki zadeva FJK. Dnevni red obvezuje vlado, naj pri izvajanju zakona dejansko omogoči manjšinski skupnosti olajšano izvolev pri ustavljanju večnominalnih volilnih okrožij.

Poslanka Blažinova je poleg tega na včerajnjem jutranjem zasedanju Poslanske zbornice s soglasjem skupine Demokratske stranke dobila v avli besedo v okviru glasovalnih izjav (njen poseg je v celoti neposredno prenašala televizija). Opozorila je na dejstvo, da je slovenska manjšina ena izmed treh priznanih narodnih manjšin skupaj z nemško in francosko, a je žal prevečkrat obravnavana drugače. Izrekla je zadoščenje, da se nek državni volilni zakon prvič loteva tega vprašanja, tudi če povsem nezadostno. Od številnih predstavljenih amandamov je bil sprejet samo en popopravek, poleg tega pa še dnevni red. Gre za prvi majhen korak, ki pa ne odgovarja pričakovanjem Slovencev v naši deželi, je še dejala Blažinova in izrazila pričakovanje, da bo v nadalnjem postopku sprejemanja zakona ta pomanjkljivost dopolnjena in je pri tem navedla 26. člen zaščitnega zakona. »Ne zahtevamo privilegijev ali zagotovljenih sedežev, ki so ustavno zajamčeni, tako kot naprimer velja za Italijane v Sloveniji, vendar odločno zahtevamo zaščito naših pravic in spoštovanje državnih zakonov«, je poučarila Blažinova.

## Fedriga kritičen do DS in Blažinove

V zvezi z včerajnjim posegom Blažinove v parlamentu je poslanec Severne lige Massimiliano Fedrigi izdal tiskovno noto, s katero trdi, da »se DS pretvarja, da se zavzema za manjšine, v resnicu pa hoče samo en sedež več v deželi. Blažinovi in DS naj bi po oceni Fedriga šlo zgolj za »stolček« in to na koži »regionalne stranke Slovenske skupnosti«.

## SEL: Zmešnjava in izsiljevanje

Stranka SEL (Svoboda, ekologija, levička) v zvezi z novim volilnim zakonom zelo negativno ocenjuje dejstvo, da je bilo do polnilo (prva podpisnica poslanka Tamara Blažina) glede volilnih okrožijh in slovenske manjšine priloženo k pooblastilu vladi, ki bo popolnoma avtonomno od parlamenta oblikovala nova okrožja. Zaradi tega je SEL, kot sporoča poslanka iz Furlanije Serrena Pellegrino, volila proti temu dopolnilu, ki ga označuje kot pravo zmešnjavo in obenem tudi kot »politično izsiljevanje«. Prvotni

amandma poslanke Blažina, ki je izrecno omenjal Slovence, je namreč po mnjenju SEL popolnoma spremenil oziroma razvedenel t.i. podamandma poslanke Forza Italia Elene Centemero, ki poleg splošne omembe zaščitnega zakona številka 38, navaja tudi nemško narodno skupnost na Južnem Tirolskem. Za SEL je bilo takšno početje nesprejemljivo, zato so njeni poslanci in poslanke glasovali proti. Poslanka Pellegrino v sporocilu za javnost obžaluje, da je morala slovenska poslanka Demokratske stranke »prebaviti« takšno zmešnjavo in, kot rečeno, izsiljevanje.

SEL meni, da takšno določilo ni koristno ne za slovensko manjšino in niti za Furlanijo-Julijsko krajino. V nadaljnjem parlamentarnem branju volilnega zakona se bo zato stranka, ki jo vodi Nichi Vendola, borila za dosledno izvajanje zaščitnega zakona za slovensko manjšino in za oblikovanje takšnega volilnega okrožja, ki bo v skladu s črko in duhom tega zakona.

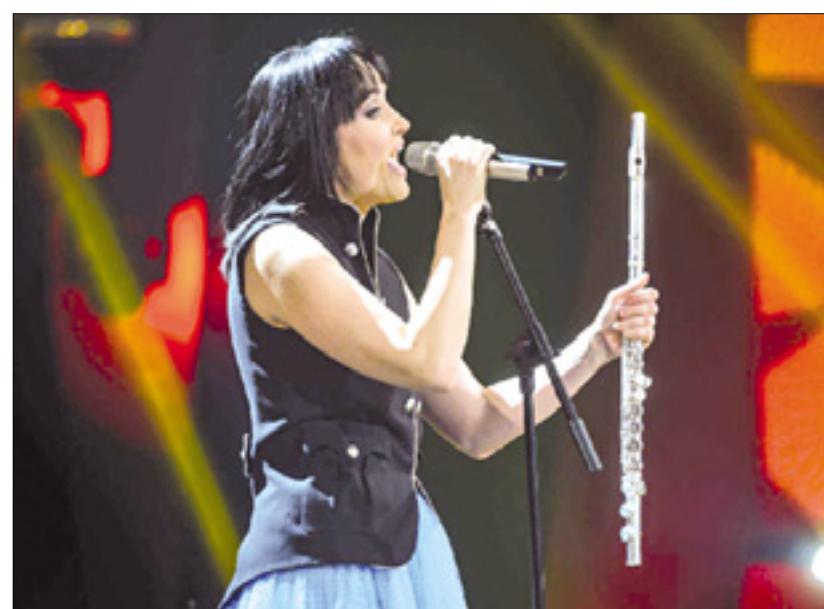


Poslanska zbornica med včerajnjim glasovanjem ANSA

**INTERVJU - Primorka bo zastopala Slovenijo na Evroviziji v Kopenhagnu**

## Tinkara gre na Dansko

*V Trstu ji je pogled na morje vedno obljudbljal, da je vse mogoče - Na Evroviziji nekateri nastopajoči kot ... knorr kocke*



Tinkara Kovač med sobotno televizijsko prireditvijo EMA 2014

TRST - Tinkara Kovač bo zastopala Slovenijo na evropskem festivalu za pevko Evrovizije (Eurosong), ki bo maja v danskem Kopenhagnu. Prejšnjo soboto, 8. marca, je Tinkara prepričljivo slavila na slovenskem izboru, televizijski prireditvi EMA 2014, na kateri so gledalci množično glasovali za njeno pesem Spet / Round and Round (glasbo je napisal Raay, besedilo pa podpisuje Tinkara Kovač, Hannah Manzini in Tina Piš). Primorska glasbenica, pevka in diplomirana flautistica, ki je lani zmagała na festivalu Melodije morja in sonca, se bo na Danskem pomerila s predstavniki sedmih držav v drugi polovici družega predizbora, ki bo 8. maja.

Dekančanka, ki živi v Lokvi, je dejanjsko tudi malo Tržačanka. V 90. letih je namreč obiskovala jezikovno smer liceja F. Prešerna v Trstu (spomnimo se, kako je med odmori pridvala flauto) in konservatorij Tartini, pela je tudi v ansamblu Status Symbol (ob njej je takrat nastopal Evgen Ban, ki je pred dnevi v radijski oddaji Radioaktivni val ob čestitkah Tinkari že napovedal letosnjega zmagovalca na Evroviziji - to naj bi bil Danec Basim).

**Tinkara, kako doživljaš sobotni uspeh?**

Definitivno se veselim za vso ekipo, tokrat nas je bilo res veliko z različnih sve-

tov. Tak presek naših svetov je prepričal veliko gledalcev in bili smo deležni tako visokega odstotka glasov, da se ga ne bi branili niti politiki.

**Koliko odstotkov ste prejeli?**

Drugouvrščeni so prejeli 2400 glasov, jaz pa 8000 ...

**Kako bi predstavila pesem, s katero potuješ na Dansko?**

To je ogledalo, v katerem odseva danšnji čas, ko ponavljamo vedno iste napake in se ne moremo naučiti, kaj je prav. Napočil bo čas, ko bo treba razmislit in na novo postaviti temelje ter zgraditi svoje notranje bogastvo. Zunanjega bogastva je že preveč in videli smo, da nam ne priča zadovoljstva oziroma tega, da bi bil človek srečen in predvsem pošten.

To je moje prvo sodelovanje z Raayem in zadovoljna sva, da sva združila moči. On je pripadnik Y generacije, jaz sem že bolj X generacija in obe generaciji lahko skupaj naredita dobre stvari. Oni gravitirajo naprej, mi malo nazaj in nekje vmes se najdemo ...

**Kako se boš pripravljala na majski nastop v Kopenhagnu?**

Pripravili bomo lep videospot, kratek predstavitevni dokumentarni filmček. V njem bom povedala kaj lepega tudi o tej krasni in tudi nekoliko čudni deželi Sloveniji. To bom objavljala na svojih sple-

tnih straneh. Zdaj pa me doma v elektronskem predalu čaka veliko intervjuev iz različnih držav. Dobila sem celo že kandidata za prepesnitve skladbe v španski jezik, potem »publishing« za balkanske države ...

**Naenkrat si zaslovela v tujini ...**

(smeh) Ja, zgleda da je odmevnost Eurosonga v Evropi kar velika. Upam, da bomo to znali izkoristiti, in sicer tako, da bomo kdaj organizirali kak koncert v tujini.

**Za Evrovizijo so značilni tudi prav posebni performansi in kičaste obleke. Kaj meniš o tem?**

To so tisti izvajalci, ki pridejo na Evrovizijo in naslednjega dne jih ni več.

**Hočejo samo pritegniti pozornost.**

To je kot tista vrečka s knorr kocko ali instantno juho, v kateri je recept za to, da nastopiš na Eurosongu in da te tam opazijo. (smeh) Ampak to je tudi vse. Ti si po duši tudi malce Italijan, jaz prav tako in oba dobro poznavam Sanremo. Ta festival je šel skozi podobne vijuge in vijugice in dobro vemo, kateri skladbe so res prepričale. To so samo tehtni izvajalci. Na žalost jih je na Evroviziji malo, ker med drugim niti ni glasbe v živo. Pojemo v živo, glasba pa je posneta.

**Ali poznáš katerega od glasbenikov, ki bodo nastopili na Evroviziji?**

Ne, zaenkrat še nisem nič videla.

**Na tvoji spletni strani in v blogu opazimo, da si zelo navezana na Trst, na čezmejni prostor in italijansko kulturo. V blogu citiraš recimo Umberta Sabo. Zakaj je vse to pomembno?**

Šest let sem tam študirala (najprej na liceju Franceta Prešera, nato sem diplomirala na konservatoriju), zdaj pa živim na Krasu, v neposredni bližini Trsta. Kot sem pač napisala v blogu, je Trst mestno z veliko začetnico in tisti pogled z Velikega trga na morje mi je vedno obljudbljal, da je vse mogoče. Če kdaj pozabim na to, se zapeljam tja na jutranjo kavo in že spet verjamem, da je vse mogoče.

**Dobro, torej boš ponesla na Dansko tudi malo Trsta, kajne?**

Sigurno!

**Torej srečno.**

Najlepša hvala in lep pozdrav vsem.

*Aljoša Fonda*

**WALTRITSCH**  
**Konkreten rezultat kljub težavam**



Aleš Waltritsch

KROMA

TRST - Deželni koordinator slovenske komponente Demokratske stranke Aleš Waltritsch izraža zadoščenje, v kolikor, kljub veliki težavam, ki so spremljale postopek novega volilnega zakona, je poslanki Tamari Blažina uspelo vnesti popravek, s katerim se upošteva zaščitni zakon 38/2001 o olajšanem zastopstvu slovenske manjšine v italijanskem parlamentu, kar je v svojem posegu ob glasovanju pozdravil tudi poslanec SVP Planger. »Vsi se zavedamo, da to ni idealna rešitev problema slovenske zastopanosti na vsedržavni ravni«, ocenjuje Waltritsch, »nesporočno pa je dejstvo, da so bili istočasno zavrnjeni številni drugi popravki, ki so obravnavali pričakovanja milijonov italijanskih volilk in volilcev, od pravice ženske zastopanosti vse do uveljavitve preferenc«.

Po Waltritschevi oceni prav tako ostaja nesporočno dejstvo, da je celo manjšinska stranka SVP sama umaknila popravek, ki ji ga je predlagala Slovenska skupnost, tako da ta amandma sploh ni bil podprtven glasovanju, kaj šele da bi bil odobren. »V takem kontekstu, kjer je dejansko bilo pod vprašajem zelo krhko vladno ravnovesje, ostaja doseženi rezultat poslanke Tamare Blažina edini konkreten in otipljiv rezultat vsemajšinskega naprezanja. Južnotirolska stranka je vsekakor pozitivno ocenila doseženo s popravkom poslanke Tamare Blažina in v razpravi cenila dejstvo, da Demokratska stranka od vedno zagotavlja prisotnost Slovencev v Rimu. Zakaj Slovenska skupnost ni podprla naše slovenske poslanke pa ostaja zanimivo vprašanje«, dodaja Waltritsch. Tako kot ostaja zanj zanimivo vprašanje tudi, zakaj čisto slučajno deželni tajnik SSK, istočasno član slovenske opozicione stranke SDS, tako ostro napada v medijih sedanjo levosredisko vlado v Sloveniji.

Koordinator Slovenske komponente izraža tudi prepričanje in pričakovanje, da bo v drugi veji Parlamenta priložnost za skupno vsemajšinsko prizadavanje zato, da bo odobreni amandma nadgrajen v smislu še boljšega izhodišča za uveljavitev slovenske prisotnosti v rimskem Parlamentu na naslednjih volitvah. Glede tega je, kot navaja Waltritsch spodbudno zagotovilo, ki ga je poslanka Tamara Blažina prejela s strani ministrica Marie Elene Boschi, da bo v bolj umirjenem ozračju gotovo možno tretzno in poglobljeno razmisilit o boljšem udejanjanju norme zaščitnega zakona, ki predvideva olajšano zastopstvo predstnikov slovenske manjšine.



**TRST** - Včeraj popoldne tragedija pred kvesturo v mestnem središču

# Policistu vzel pištolo, bežal in se ustrelil v glavo

21-letni afganistanski mladenič je sinoči umrl v katinarski bolnišnici

Tržaška kvestura ter bližnje ulice so bile včeraj popoldne prizorišče tragičnega dogodka. Bilo je okoli 15.20, ko je iz veže stekel mladenič s pištolo, za njim pa policista: nanju je skušal streljati, a ni šlo, naposled se je sprožil strel, nato pa še drugi in mladenič je smrtno ranjen obležal pred cerkvijo Blažene Device rožnega venca, vse to pred očmi prestrašenih mimočočnih.

Protagonist dramatičnih trenutkov je bil 21-letni afganistanski državljan N.M., s poteklim dovoljenjem za bivanje, ki mu je bilo oktobra lani podeljeno iz humanitarnih razlogov. Kot je novinarjem dejal načelnik mobilnega oddelka kvesture Roberto Giacomelli, kaže, da je mladenič, ki mu je sledil Italijanski solidarnostni konzorcij, trpel za psihične težave in da je v preteklosti že razmišljal o samomoru. Včeraj je prišel na kvesturo, da bi obnovil dovoljenje za bivanje: kakšne misli so mu rojile po glavi, se ne ve, vsekakor je prišel za hrbet policistu, ga porinil na tla in mu odvzel pištolo ter ste-



kel ven in začel bežati po Ul. Rettori. Policist in kolega sta takoj stekla za njim, Afganistanec pa je uperil vanju pištolo in sprožil, vendar zaradi vklopiljenega varovala pištola ni streljal. Naposled mu je uspelo izklopiti varoval in je ustrelil

dvakrat: prva krogla je končala v pročelju cerkve na Starem trgu, pred katero je na koncu pištolo uperil v lastno glavo, še enkrat ustrelil in obležal v krvi. Vendar ni takoj umrl, tako da so ga reševalci službe 118 prepeljali v katinarsko bolnišni-

Preiskovalci na kraju tragedije (levo) in forenzik pri delu, ob njem pištola, s katero se je mladenič ustrelil

FOTO DAMJ@N

co, kjer pa je sinoči okoli 20.20 podlegel poškodbam.

Vse to se je zgodilo pred očmi številnih ljudi, ki so se v tistem trenutku mudili na kvesturi, v Ul. Rettori in bližnjih uličicah bivšega judovskega geta, kjer je

polno lokalov, knjigarn, starinarn in drugih trgovin. Med očividci je bil tudi tržaški občinski svetnik Stefano Patuanelli, ki je takrat hodil mimo kvesture, ko je za seboj zaslišal kričanje in naenkrat zagledal mladeniča, ki je proti njemu uperil pištolo. Patuanelli je zbežal v bližnjo Ul. Ponte, nato pa zaslišal strela.

Omeniti velja, da je streljal samo mladi Afganistanec, policisti pa ne, čeprav so pred cerkvijo našli precej nabroj, ki pa so bili po Giacomellijevih besedah zaradi nevečje uporabe izločeni iz pištole. Zadržanje policistov, ki so se zaradi prisotnosti velikega števila ljudi odločili, da ne streljajo, je pohvalil kvestor Giuseppe Padulano, medtem ko je zaskrbljenost izrazila tržaška poslanka stranke Naprej Italija Sandra Savino: zanjo je prišlo do resnega dogodka, ki je ne-navaden za mesto, v katerem so vsekakor v zadnjem obdobju kriminalni pojavi v porastu, zato krajevine uprave ne smejo podcenjevati problematike varnosti. Za tržaškega poslanca Severne lige Massimiliana Fedriga pa je potrebno takoj ustaviti priseljevanje in ponovno preveriti pravila o prosilcih za azil ter uvesti trša pravila in veče omejitve.

Medtem pa naj bi bil nekdo s svojim mobilnim telefonom vse dogajanje posnel in video posnetek tudi z najbolj krutimi prizori objavljal na spletni skupnosti Facebook, kjer naj bi bil prejel tudi več všeckov, na koncu pa je bil umaknjen. (iž)

**UL. CARDUCCI** - Včeraj malo pred opoldanskim zaprtjem

# Rop v bivši poslovalnici TKB



Policiska avtomobila pred vhodom v Ul. Carducci (levo) in zgovoren napis, ki ne pušča dvomov

FOTO DAMJ@N



Včerajšnji dan je bil v Trstu res v znamenju črne kronike: poleg tragičnega streljanja pred kvesturo, o čemer pišemo na drugem mestu, je včeraj prišlo tudi do ropa v bivši poslovalnici nekdanje Tržaške kreditne banke, zdaj poslovalnici banke Antonveneta iz skupine Monte dei Paschi di Siena v Ul. Carducci oz. na Korzu Saba.

Včeraj zgodaj popoldne je bila podružnica zaprta, na Korzu Saba je dostop preprečeval policijski trak, na vratih je bil napis »Zaprto iz tehničnih razlogov«, precej bolj zgovorjen pa je bil napis na vhodnih vratih v Ul. Carducci »Zaprto zaradi ropa«, ki ni dopuščal dvomov o razlogu za zaprtje. Pred vhodom v Ul. Carducci je bil ustavljen policijski avtomobil, v prostorih podružnice so pripadniki mobilnega in letečega oddelka ter forenziki tržaške kvesture opravljali preiskavo in se pogovarjali z osebjem. Nihče ni mogel v prostore in nihče jih ni zapustil, nemogoče je bilo se pogovarjati z uslužbeni oz. funkcionarji, tudi pozneje, ko smo poklicali v podružnico, nam je bilo rečeno, da ne morejo dajati izjav.

Kaže, da je do ropa prišlo malo pred opoldanskim zaprtjem podružnice, okoli 12.45 (po drugih virih okoli 13.30), ko sta v banko vstopila mladeniča z zakritim obrazom in obrožena z rezilom, s katerim sta grozila uslužbencem in v italijsčini, baje z naglasom iz južnih predelov države, zahtevala denar. Ko sta ga naposled dobila, sta zbežala po Korzu Saba in izginila neznano kam. Koliko denarja jima je uspeло vzeti, ni znano, vsekakor se s primerom ukvarja policija.

**ULICA GHEGA** - 45-letni moški se je hudo poškodoval

# Avtobus povozil pešca

Včeraj okrog 11.40 je prišlo do hujše prometne nesreče v Ulici Ghega v Trstu. Na prehodu za pešce pred hotelom Milano je mestni avtobus podjetja Trieste Trasporti povozil pešca, 45-letnega L. S., moškega je odbilo nekaj metrov stran. Reševalci so ga odpeljali v katinarsko bolnišnico.

Pešec se je močno udaril v glavo, a menda ni izgubil zavesti, v bolnišnici so pridržali prognozo. V nesreči naj bi se lažje poškodoval tudi potnik na avtobusu. Okoliščine nesreče, zaradi katere je prišlo tudi do večjega prometna zastoja na Ulici Carducci in drugih ulicah, preiskujejo tržaški občinski policisti.

Tržaški občinski policisti na prizorišču nesreče

FOTODAMJ@N





**ZAHODNI KRAS** - Negativno mnenje rajonskega sveta o sanaciji

# Vrtnarija na Božjem polju: nov lastnik, stari problemi

*Vrtnario je na dražbi odkupilo podjetje Helianthus - Kdaj ureditev Gospudove griže v Križu?*

Tržaška občina naj ne izda dovoljenja za sanacijsko ureditev vrtnarije na Božjem polju. Tako je sklenil zahodnokraški rajonski svet na zadnji seji.

Ukrep zadeva nekdanjo vrtnarijo Il giardiniere na Božjem polju ob pokrajinski cesti Prosek-Križ, ki je bila - po smrti lastnika - oddana na dražbo. Lani je skoraj hektar obsežno območje na dražbi odkupilo podjetje Helianthus s.r.l. s sedežem v Ul. Brandesia 13 v Trstu (kjer ima med drugim sedež tudi kmetijsko-vrtnarsko podjetje Busà). Pred nekaj meseci je začelo to podjetje obnavljati vrtnarijo, v okviru prenove je tudi zaprosilo za gradbeno dovoljenje za sanacijsko ureditev, pri čemer pa se je zadeva zapletla.

Prejšnji lastnik je namreč leta 2003 pripravil načrt za povečanje dejavnosti z gradnjo nekaterih novih topnih gred. Občinska uprava je načrt odobrila, v ta okvir pa je sodila tudi konvencija med lastnikom in občino, s katero se je lastnik obvezal, da bo - namesto plačila predvidenih urbanističnih dajatev - uredil območje razgledne točke v Križu, ki ji domačini pravijo Gospudova griža. To delo (ki je med drugim predvidevalo posaditev novih dreves in grmičev, odstranitev nekaterih starih dreves in namestitev štirih novih klopi) bi moral lastnik vrtnarije Il giardiniere opraviti v roku desetih let, to je do srede preteklega leta.

Julija 2011 je predsednik rajonskega sveta Roberto Cattaruzza opozoril občinske urade (izrecno službo za javno zelenje, ki bi morala nadzorovati poseg na območju Gospudove griže), da ni bilo v osmih letih še nič opravljeno, in da se bo 10-letni rok kmalu iztekel.

Dva meseca pozneje so občinski uradi pisno sporočili lastniku vrtnarije, naj opravi, kar je predvideno v konvenciji z občino.

Maja 2012 je Cattaruzza spet pisal občini. Obvestil jo je, da je lastnik vrtnarije preminil, in naj bodo zato pristojni uradi pozorni, da bodo tisti, ki bodo prevzeli vrtnario, zadostili zahtevi, zapisani v konvenciji.



Vrtnarija Il  
giardiniere na  
Božjem polju za  
časa dražbe

ARHIV

Čeprav je Cattaruzza obvestil občino, da je lastnik vrtnarije leta 2012 preminil, je leto pozneje, maja 2013, občinski urad pisal lastniku vrtnarije (?), da bi ga spomnil na skorajšnji iztek roka za ureditev Gospudove griže.

Medtem je že stekel steklji postopek, območje je bilo dano na dražbo. Prvič se ni njanjavil nihče (zaradi visoke izključne cene), drugič si je območje na dražbi zagotovilo podjetje Helianthus s.r.l.

Slednje je februarja letos zaprosilo za gradbeno dovoljenje za razširitev topnih gred in gradnjo nekaterih drugih struktur. Občina je poslala dokumentacijo zahodnokraškemu rajonskemu svetu, da bi izrekel mnenje o načrtu. Zadevo je vzela v pretres rajonska urbanistična komisija, ki je pregledala dokumentacijo in ugotovila, da ni bilo zadosteno konvencijo med občino in lastnikom podjetja Il giardiniere. Zato so prisotni člani komisije (Jurij Zeriali, Mitja Koštuta in Alberto Vitorai) izrekli negativno mnenje o gradbenem načrtu, ki ga je nato soglasno potrdil tudi rajonski svet.

M.K.

**ZAHODNI KRAS - Rajonski svet**

## Pozitivno o vnaprejšnji izjavi o zdravljenju

Zahodnokraški rajonski svet je na zadnji seji izdal pozitivno mnenje o uvedbi vnaprejšnje izjave o zdravljenju, nove službe, ki jo namerava uvesti tržaška občinska uprava, da bi se lahko občani predhodno izrekli za ali proti zdravljenju v primeru hudih ali neozdravljivih bolezni. Za uvedbo službe so se izrekli vsi rajonski svetniki.

Na seji je bil govor tudi o dvojezičnih smerokazih na območju Zahodnega Krasa. Pred časom je bilo zastavljeno vprašanje občinski upravi, ker ni poskrbel za namestitev vseh dvojezičnih smerokazov in napisov na rajonskem območju, kot to - v okviru zaščitnega zakona - predvideva Tondov odlok o tako imenovanih vidni dvojezičnosti. V tej zvezi je predsednik Roberto Cattaruzza občinskim uradom predlagal uvedbo elektronskega naslova, na katerem bi lahko sprejemali informacije o posmanjanju dvojezičnih napisov, pa tudi o napakah pri pisanku slovenskih imen, kot se je to v preteklosti že zgodilo. Na ta način bi omogočili sploštanje norm zaščitnega zakona, dvojezičnost pa bi bila sprejeta kot danost in obogatitev.

## Prodajal staro čokolado

Med pristojnostmi občinske policije je tudi nadzor in trgovinah. V torek je tržaška občinska policija na poziv občana obiskala neko trgovino pri Sv. Ivanu, kjer naj bi prodajali čokolado s pretečenim rokom uporabnosti. Redarji so med ogledom opazili, da na več čokoladah švicarske proizvodnje ni več viden rok uporabnosti, ker ga je nekdo izbrisal, prečrtil ali odstranil. Nekatere datume je prodajalec prekril z novo nalepkom s ceno. V vseh primerih je bil rok uporabnosti pretečen, v enem celo od aprila 2013. Nepravilnosti so zadevale 77 kosov čokolade in 4 škatle riža. Lastnika trgovine, 62-letnega G. G., so kazensko ovadili, živila pa zapevili. Zaradi upravnih prekrškov so ga doleteli tudi denarne kazni.

## Vandala v garaži

Vandala sta včeraj zjutraj v garaži stanovanjskega poslopja pri Sv. Ani poškodovala pet avtomobilov. Stanovalec, lastnik avta Ford Fiesta, se je zjutraj odpravil v službo, v garaži pa je opazil mladeniča, ki sta razbijala zunanje ogledalo fiata punto. Storilca sta mu ušla, s policijo pa je ugotovil, da so poškodovani še štirje avtomobili: njegova fiesta, pa še opel meriva, škoda felicia in peugeot 206.

**KVESTURA - Podrobnosti o prijetju kriminalcev, ki so uporabljali acetilen in TNT**

# Tatovi namučili preiskovalce



Skupna tiskovna konferenca policistov in karabinjerjev



FOTODAMJ@N

Emilije-Romagne.

»Večkrat smo jih čakali v zasedi in smo bili na tem, da jih presenetimo med samim dejanjem, oni pa so bili tako opreznii, da jih je najmanjša podrobnost zmotila in so zapustili prizorišče,« je včeraj povedal vodja preiskovalnega oddelka tržaških karabinjerjev Fabio Pasquarello. Pristavil je, da je bila preiskava zelo zahtevna in da so se preiskovalci od te izkušnje veliko naučili. »Te tolpe pa smo bili že kar naveličani, saj jo je bilo zelo težko ugnati.« Antonio Garritani,

## Občina ureja kopališča

Župan Roberto Cosolini in odbornik za javna dela Andrea Dapretto sta včerajšnji že skoraj poletno sončni dan izkoristili za ogled mestnih kopališč pri Lanterni in v Barkovljah, da bi skupaj s tehnikami preverili, kaj bo treba postoriti pred bližnjo kopališko sezono. Med drugim so sklenili, da bodo prepleškali številne pomazane in popisane stene pri Topolinih, nadalje bo treba delno obnoviti tlakovane terase s ploščicami, očistili in uredili bodo sanitarije, tuše, slačilnice in uredili dostop v morje tudi pri barkovljanskem borovem gozdčku in daje vse do miramarske riviere.

## Posvet o izobraževanju

V dvorani Generali centra MIB na Trgu padlih v Nasiriji 1 bo danes med 9. in 13. uro posvet na temo Vzgajati v Trstu - Smernice za uresničevanje soodgovornosti. Posvet sledi vrsti raziskovalnih dejavnosti Tržaške občine na temo izobraževanja in usklajevanja dela javnih ustanov in zasebno-socialnih sredin ter družin. Namen posvetja je določiti strategije in prioritete delovanja. Poročilom tehnikov bodo sledili zaključki odbornic za šolstvo Grimoive in za socialno Famularijeve.

## Pomorski turizem

Ladja velikanka Costa Mediterranea bo z letom 2015 privezovala v Trstu. Ladja, ki lahko prevaža skoraj 2700 potnikov, bo največja med ladjami za križarjenja, ki jih v Trstu pričakujejo v večjem številu kot doslej. Predstavniki družbe Trieste Terminal Passeggeri te dni na svetovnem sejmu pomorskega križarjenja sklepajo pogodbe, na osnovi katerih pričakujejo, da bo prihodnje leto v Trst priplulo 44 turističnih ladij, medtem ko naj bi jih letos privezalo 20. V letu 2015 naj bi Trst z morja obiskalo 135 tisoč turistov.

## Pomembno naročilo

S sejma pomorskega turizma v Miamiju prihaja pozitivna vest za tržaško podjetje Holiday sas. Podjetje, ki je specializirano v opremljjanju ladij in drugih objektov z varnostnimi napravami, oznakami in signalizacijami, si je zagotovilo pogodbo za popolno prenovo tovrstne opreme na dveh ladjah družbe Princess Cruises.

Tolpa zelo izkušenih in dobro organiziranih tatov je več mesecev razsajala na območju Furlanije-Julijanske krajine, Veneta in Emilije-Romagne. S pomočjo acetilena in eksplozivnih naprav so zlikovci uničevali nočne trezorje večkih supermarketov in tako kradli večje vsote denarja. Včasih se je kaj zataknilo in eksplozija je uničila tudi bankovce. Do treh podobnih dogodkov je lani prišlo tudi v Trstu, in sicer konec septembra (tatovi so iz trezorja Ipercoop v Ul. Svevo odnesli 100.000 evrov), 7. oktobra (podvig pri Famili blizu Škofije) in bil uspešen) in 30. decembra (pri trgovini Pam na Drevoredu Campi Elisi so tatuvi nehote uničili 36.000 evrov). Tržaški karabinjerji in policisti so združili moči in ob pomoči državnega tožilstva začeli nadzirati osebe, ki so se v preteklosti ukvarjale z orožjem ter eksplozijami. Prišli so na sled tolpi in v noči na ponedeljek aretrirali vseh pet njenih članov, ko so naskovali trezor supermarketa v mestu Feltre pri Bellunu.

Za zapahi so 55-letni Ivan Termini, 26-letni Damiano Doardo, 45-letni Giovanni Golffetto, 40-letni Federico Rosso (vsi so iz okolice Benetk) ter iz-

vedenec na področju eksplozivov Roberto Arziliero, poznan kot »Gas«, iz pokrajine Ferrare. Terminij in Golffetto, ki je rojen v Latisani, sta bila nekoc povezana s t. i. mafijo z območja reke Brenta, kriminalno organizacijo iz Veneta, ki jo je vodil zloglasni Felice Maniero. Oba sta se prav lani vrnila na prostost po daljši zaporni kazni, preiskovalci pa so ju zateli opazovati. Naposlед jih je s prikritimi preiskovalnimi ukrepi uspelo ugotoviti, kdo so člani tolpe, ki uporablja acetilen na širšem območju FJK, Veneta in

vodja operativnega oddelka karabinjerjev, je dodal, da brez sodelovanja s policijo tako zapletenih dejavnosti sami ne bi mogli izvesti.

Sklepno dejanje je bilo na vrsti v noči na pondeljek v Feltrah. Tatovi so z ukradeno pando vdrli v vhodne prostore supermarketa Famila in nato nastavili eksplozivno napravo z 200 grammi TNT-ja ter električno žico, ki bi morala povzročiti eksplozijo. Na lepem so jih presenetili številni policisti in karabinjerji pod vodstvom Fabia Soldaticha. Štiri stolice so prijeli takoj, Arziliero pa je pobegnil z avtomobilom. Akcija pa je bila dobro organizirana in kakih 10 kilometrov daleč je ubežnika ustavila patrolja karabinjerjev iz kraja Piove di Sacco. »Akcija je lahko bila nevarna, a smo bili načelo dobro pripravljeni,« je razložil vodja mobilnega oddelka Roberto Giacchelli. Aretiranci so v zapori v Trstu, Bellunu in Padovi, preiskovalci pa zdaj preverjajo, katero tativne je dejansko izvedla peterica. Vpletostenost v tržaške primere je treba še potrditi. Varnostni organi obenem opozarjajo, da to edina skupina, ki izvaja tativne z acetilenum, trgovci naj bodo torej previdni. (af)



**MLEČNE KVOTE** - Protest članov spontanih odborov pridelovalcev

# Traktorji pred deželo



Trije veliki traktorji od včeraj popoldne povsem onemogočajo vstop skozi glavni vhod v deželno palačo na Velikem trgu

FOTODAMJ@N

Predstavniki ti. spontanih odborov pridelovalcev mleka, ki so že v začetku februarja zasedli tržaško nabrežje s kaki dvajsetimi traktorji, so včeraj zaostriši svoj protest. V pooldanskih urah so trije veliki traktorji zapeljali na Veliki trg, tik pred vhod predsedstva deželne vlade in ga blokirali. Z enim traktorjem so skušali zapreti tudi stranski vhod nasproti hotela Duchi d'Aosta, vendar jim je policijski avto to preprečil.

Protestniki, ki se ne strinjajo s sedanjim sistemom poddeljanja mlečnih kvot in zahtevajo preklic glob za proiz-

vajalce, ki so presegli dovoljeno proizvodnjo mleka, so napovedali prihod še drugih traktorjev iz Furlanije in bližnjega Veneta, ki je eno od središč protestnega gibanja za mlečne kvote. Grozili so celo, da bosta v Trstu pripeljali dve cisterni z gnojnicami, ki naj bi jo nameravali razliti po Velikem trgu.

Policija je zastražila deželno palačo in bližnje mestne predele, ni pa neposredno ukrepala proti protestnikom. Več desetih agentov jih je nadzorovalo, pripravljeni pa so bili na posredovanje v primeru zaostritve protesta.

## SDGZ: srečanje o komunikaciji danes odpade

Slovensko deželno gospodarsko združenje sporoča, da danes napovedano srečanje o komunikaciji v okviru projekta Inkubator za mlade podjetnike odpade zaradi bolezni predavateljice. Nadomestni termin bodo sporočili naknadno.

## SKP zbira podpise za listo s Tsiprasom

Stranka komunistične prenove - Evropska levica obvešča vse občane, ki bi radi podprli na evropskih volitvah levičarsko listo »L'Altra Europa con Tsipras«, da lahko pridejo podpisat za predložitev liste danes, 13. marca, in jutri, 14. marca, od 09.00 do 13.30 na pokrajinski sedež SKP - Ul. Tarabocchia 3, 1. nadstropje.

## Cristicchi nastopa danes na liceju Nordio

Simone Cristicchi bo danes nastopil s predstavo »Magazzino 18« na likovnem liceju Nordio v Trstu. Igo, ki obravnava eksodus italijanskih Istranov, bodo na šoli uprizorili na pobudo Ljudske univerze in ezuških združenj.

## Pogovor o Trstu na filmskem platnu

Trst je v zadnjih letih postal kulisa številnih odmevnih filmov, kar utegne povečati tudi njegovo turistično privlačnost. Na Novinarskem krožku (Korzo Italia 13) se bodo danes ob 18. uri o tem pogovarjali izvedenci Barbara Candotti (koordinatorka deželne skupine mladih FAI), Federico Poillucci (predsednik Film commission FJK), Francesca Puleo (avtorica knjige »Architetture urbane in un ciak«); pogovor vodi Elena Carlini.

## Predavanji o možganih v kavarni Tommaseo

V kavarni Tommaseo bo danes ob 18. uri drugo srečanje Kavarne znanosti. Pobuda Univerze se uvršča v Teden možganov, ki ga te dni prireja v Trstu visoka šola Sissa. Govor bo o možganih in njihovih okvarah: dr. Marcello Naccarato bo na poljuden način povedal, kaj se v možganih spremeni po iktusu, dr. Elena Milani pa o »tehnologiji Star trek«, ki težkim invalidom omogoča, da z električnimi impulzi možganov upravljajo invalidski voziček, gibljejo protezo ali pišejo na računalnik.

## Koncert antične glasbe v dvorani Bartoli

V okviru festivala antične glasbe Wunderkammer bo drevi ob 21. uri v dvorani Bartoli Rossettijevega gledališča koncert mednarodnega ansambla Tetrakty. Kvintet, ki ga vodi nizozemski flavtist Kees Boeke bo predstavil »avantgardno glasbo« poznega 14. stoletja.

## Srečanje in pogovor s slikarjem Carlom Piemontijem

Drevi ob 20. uri bo v prostorijah Svobodne akademije umetnosti v Ul. Rittmeyer 18 srečanje s slikarjem Carlom Piemontijem. Večer bo uvedel Roberto Vidali, pogovor z umetnikom o njegovih novejših delih, ki so bila pred nedavnim razstavljena na sedežu zavoda Ad Formandum, bo vodila Serenella Dorigo.

## Publikacija o arhitekturnih znamenitostih v Trstu

V salunu Piemontese v palači Economo na Trgu Libertà 7 bo danes ob 17. uri predstavitev publikacije »I luoghi delle Ville«, ki predstavlja tudi nekatere zgodovinske vile v Trstu (Necker, Cosulich, Bazzoni). Sodelujejo predstavniki spomeniškega varstva, predsednica pokrajine in združenja Gruppo Immagine, ki je tiskalo publikacijo.

TRST

### SKD Tabor

Prosvetni dom -Općine  
vabi  
danes, 13. marca ob 20.30  
na predstavo  
**(u)TRI(n)KI**  
v realizaciji KUD-a  
**GREŠNI KOZLI**

### Kino

**AMBASCIATORI** - 16.10, 18.10, 20.10, 22.00 »300 - L'alba di un impero«.  
**CINEMA DEI FABBRI** - 16.00, 18.00, 21.30 »Hannah Arendt«; 20.00 »Il superstite«.

**FELLINI** - 16.30, 18.45, 21.15 »12 anni schiavo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.10, 20.10, 22.10 »Allacciate le cinture«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45, 21.10 »Lei«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Ida«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 19.20, 21.20 »300 - Vzpon imperija 3D«; 18.20, 20.20 »300 - Vzpon imperija«; 17.40, 19.50 »Kurir«; 17.00 »Lego film 3D«; 18.00, 20.45 »Montevideo, se vidimo!«; 21.00 »Nimfomanka«; 19.00, 21.10 »Nonstop«; 18.45 »Panika«; 16.40 »Pomeji«; 17.20 »Pustolovčine gospoda Peabodyja in Shermana 3D«; 16.20 »Pustolovčine gospoda Peabodyja in Shermana«.

**KOSOVELOV DOM SEŽANA** - 20.00 »Kakršen oče, takšen sin«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.45,

20.00, 22.15 »Need for speed«; Dvorana 2: 16.40, 21.00 »Disney's Saving Mr. Banks«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Su-

percondriaco ridere fa bene alla salute«;

Dvorana 3: 22.10 »Snowpiercer«; 16.30,

18.10, 20.10, 22.15 »47 Ronin«; Dvorana 4: 16.40, 18.30, 20.30 »Mr. Peabody

e Sherman«;

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.45 »Mr. Peabody e Sherman«; 16.00, 20.20 »Mr. Peabody e Sherman 3D«; 21.40 »Need for speed«; 16.30, 19.05 »Need for speed 3D«; 19.10 »47 Ronin«; 18.00, 22.15 »47 Ronin 3D«; 16.40, 21.30 »Supercondriaco, ridere fa bene alla salute«; 19.00 »Maldamore«; 16.40 »Her«; 21.40 »Lei«; 16.00, 20.10 »300 - L'alba di un impero«; 18.05, 22.15 »300 - L'alba di un impero 3D«; 19.20, 21.40 »Allacciate le cinture«; 16.40, 19.00, 21.20 »La bella e la bestia«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.20,

20.00, 21.45 »Mr. Peabody e Sherman«;

Dvorana 2: 17.15 »47 Ronin 3D«; 20.15

»The Defector - escape from North Korea«; Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.10 »Ne-

ed for speed«; Dvorana 4: 18.10, 20.15

»Supercondriaco, ridere fa bene alla salute«; 22.15 »300 - L'alba di un impero«;

Dvorana 5: 17.45, 19.50, 22.10 »Allac-

ciate le cinture«.

### Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 13. marca 2014

KRISTINA

Sonce vzide ob 6.21 in zatone ob 18.08 - Dolžina dneva 11.47 - Luna vzide ob 15.10 in zatone ob 4.57.

Jutri, PETEK, 14. marca 2014

MATILDA

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 19 stopinj C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vлага 45-odstotna, veter 20 km na uro severovzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

### Lekarne

Do sobote, 15. marca 2014:

**Običajni urnik lekarne:**

**od 8.30 do 13.00**

**in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprtne**

**tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Costalunga 318/A - 040 813268, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprtne**

**tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Dante 7 - 040 630213.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dejurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

**SPDT** prireja v nedeljo, 16. marca, izlet po Kosovelovi poti. Zbirališče v Sežani, na trgu pred cerkvijo ob 8.30. Predvidene so približno 3 ure zmerne hoje. Vabljeni.

**KRUT** vabi na velikonočni izlet na Trentino z ogledom gradov Beseno, Thun in Buonconsiglio, mest Trenta in Sirmione in Gardskega jezera, od 19. do 21. aprila. Dodatna pojasnila in prijave na sedež Krut-a, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SKD DRAGO BOJAN** in Društvena gostilna Gabrovec organizirata izlet na Hrvaško. Pridite z nami v soboto, 31. maja, in skupaj si bomo ogledali otok Rab in okoliške otoke. Povratek v pondeljek, 2. junija. Info in prijave: 340-2741920 (Mirela).

### Turistične kmetije

#### AGRITURIZEM CESARICA

pri Piščancih:  
odprto ob sobotah in nedeljah.  
040-43992

### Osmice

**DRUŽINA COLJA** (Čuljevi) so odprli osmico, Samatorca 21. Tel. 040-229326. Vljudno vabljeni.

**DRUŽINA DEBELIS**

je odprla osmico na Kolonkovcu. Vabljeni! Tel: 347-3648603.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**OSMICO** sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

**SERGIO GIOVANNINI** je odpral osmico v Ul. Modiano, 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

**V LONJERJU** je odpral osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444. Toplo vabljeni.

**V ZGONIKU** je odpr

**Čestitke**

**Naši zvesti, vedno mladostni pevki NEDI, ob njeni okrogli obletnici, želi mnogo zdravja in vse najboljše Župnijska skupnost Repentabor.**

**Pred 60. leti bila je luna prava, ko je NEDA BL'SKVA s Cola na svet prijokala. Da bi zdrava in vesela še mnogo let obraz nasmejan imela ji želilo žene od »kompanije«.**

**Draga GIADA. Danes praznuješ 18. rojstni dan in s tabo bomo praznovali cel dan. Ob tem dnevu ti želimo, da zdravje in sreča ne odšla bi mimo, vsi, ki te imamo radi.**

**Šolske vesti**

**SLOV.I.K.** - Program enoletnega šola-nja v Sloveniji za dijake višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Dijaki imajo možnost, da eno le-to šolanja opravijo v Ljubljani in se potem vrnejo na matično šolo v Italijo. Več informacij: [www.slovik.org](http://www.slovik.org). Organiziran obisk šole in dijaškega doma v Ljubljani (za dijake in starše): v sredo, 19. marca, od 13.00 do 15.00. Prijave zbiramo na naslovu [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) do sobote, 15. marca.

**Obvestila**

**SDGZ** obvešča, da zaradi bolezni predavateljice, srečanje namenjeno poslovni komunikaciji predvideno za danes, 13. marca, odpade.

**ZKB** vabi cencene člane in stranke na uradno predajo defibrilatorja openski vaški skupnosti, ki bo v petek, 14. marca, v razstavnem dvorani ZKB na Opčinah ob 18.00. Prosimo, da potrdite prisotnost na tel. št.: 040-2149278 ali [clanisoci@bcccarso.it](mailto:clanisoci@bcccarso.it) do danes, 13. marca. Cenili bomo vašo prisotnost!

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** organizira v petek, 14. marca: ob 18. uri potopisno predavanje v gostilni (Nanos, Razdrto) Ksenije Čermelj »Tadžikistan«; ob 20. uri nočni pohod ob polni luni na Nanos, izpred gostilne, ki je v vsakem vremenu, potrebno se je primerno opremiti. Do 23. marca je v prostorih gostilne še vedno na ogled fotografksa razstava avtorja Dušana Pavlice »Motivi beneškega karnevala«.

**SPDT** vabi na 60. občni zbor v petek, 14. marca, ob 19. uri v prvem in ob 19.30 v drugem sklicanju, v prostorih SKD Barkovlje, Ul. Bonafata št. 6.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** obvešča, da bo na sedežu na Padričah v petek, 14. marca, ob 20.45 pevska vaja samo za nove pevce (za tiste, ki so k zboru pristopili od začetka nove sezone), v torek, 18. marca, ob 20.45 redna pevska vaja za vse.

**KOMISIJA ZA ENAKE MOŽNOSTI** Po-krajine Trst v sodelovanju z občino Repentabor vabi na strokovno pre-davanje »Rak na dojki: Preventiva, zdravljenje in zdrava prehrana«. Pre-davala bosta prof. dr. Fabrizio Zan-conati, odgovoren za presejalno (screening) diagnostiko raka dojke pri tržaški bolnišnici dr. Bruna Scag-giante, predsednica tržaške sekcije LILT-a (Legi Italiana per la Lotta contro i Tumori). Predavanje bo v soboto, 15. marca, ob 18.00 v kulturnem domu na Colu.

**MFU** - Magna Fraternitas Universalis - Kulturni dom Dr. D. Ferriz - Olivares prireja telovadno uro za otroke od 6. do 12. leta v soboto, 15. marca, od 16.30 do 17.45 »Yoga telovadba: sprostitev in koncentracija« na sedežu, Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje. Info: 040-2602395.

**TABORNIKI RMV** sporočajo vsem čla-nom, ki se bodo bodo 15. in 16. marca udeležili izleta v okolico Belopeških jezer, da je odhod za nižje in višje srednješolce v soboto, 15. marca, na parkirišču pred športnim centrom (polisportiva) na Opčinah ob 13.30. Zbirališče tudi v Doberdobu na trgu 14.00. Povratek v nedeljo, 16. marca, je previden za 18.00. Osnov-

nošolci štartajo v nedeljo, 16. marca, ob 7.00 z Opčin. Zbirališče bo na parkirišču pri krožnem križišču (smer Bani). Ob 7.30 zbirališče tudi na parkirišču štandreškega pokopališča. Povratek je predviden ob 18.00. Tabor-niški srečno.

**AD FORMANDUM** - uporaba aplikati-vne programske opreme: 30-urni uvodni tečaj za spoznanje osnov dela z računalnikom. Več informacij na sedežu, Ul. Ginnastica 72. Tel. št.: 040-566360, [ts@adformandum.org](mailto:ts@adformandum.org).

**AD FORMANDUM** v Trstu sprejema prijave na tečaje slovenščine na osnovni stopnji ter angleščine in slovenščine v obliku pogovornih vaj v skupini. Več informacij na sedežu, Ul. Ginnastica 72. Tel. št.: 040-566360, [ts@adformandum.org](mailto:ts@adformandum.org).

**AŠZ JADRAN** obvešča, da bo organiziran avtobus ob prilikih zelo važne in zahtevne košarkarske tekme državne C-lige med »Basket Bassano« in »AŠZ Jadran«, ki bo v nedeljo, 16. marca, ob 18. uri v Bassano del Grappa (VI). Vodstvo in ekipa vabita zveste navijače, da se pridružijo ekipi v čim večjem številu, ker bo njihova prisotnost in bučno navijanje spodbudno za ekipo. Vpisovanje in informacije na tel. 338-6985052 (Damian).

**CENTER HARMONIJA** organizira za otroke in odrasle delavnico slovenščine za predšolske otroke, ki se želijo približati in utrijevati slovenski jezik preko igre in zabave. Potekal bo ob ponedeljkih, od 16.30 do 17.30 na sedežu društva, Ul. Canova 15. Prva poskusna lekcija bo 17. marca. Obvezne prijave in info na tel. 320-7431637, [info@bambinieadulti.org](mailto:info@bambinieadulti.org).

**SKD VIGRED** vabi v torek, 18. marca, ob 18. uri v Štalco v Šempolaju, na mesečno predavanje strokovnjakinje za zdravo prehrano Marije Merljak na temo: »Kako premagamo telesno in možansko utrujenost, kako s hrano ojačimo in izboljšamo spomin, itd...«

**SC MELANIE KLEIN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v sredo, 19. marca, ob 18.30 v prvem in ob 19.15 v drugem sklicu na sedežu, Ul. Cicerone 8.

**SKGZ** obvešča člane Pokrajinskega sve-ta SKGZ za Tržaško, da bo seja v sre-do, 19. marca, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco, 22/II).

**KRU.T** obvešča člane, da je v teku vpi-sovanje za skupinsko obmorsko leto-vanje v Petrčnih blizu Zadra od 21. do 28. junija. Prijave in dodatne in-formacije na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8. Tel. št.: 040-360072, [kru.ts@tiscali.it](mailto:kru.ts@tiscali.it).

**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Opči-ne - vabi na 46. redni občni zbor: prvi sklic v ponedeljek, 24. marca, ob 20.30 in drugi v četrtek, 27. marca, ob 20.30.

**PRAVLJČNO-PRIPovedna** in gledališka delavnica - Hiša pravljič ter društvo Hrast vabita vzgojitelje, učitelje, mentorje otroških in mladinskih gledaliških skupin, amaterske igralce, študente in vse, ki jih veseli delo z otroki in ki bi radi izpopolnil svoje znanje slovenskega jezika na delavnici v soboto, 29. marca. Info na hisa-pravljic@gmail.com ali 334-1243766.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane in po-sestnike gozdov na zavarovanih območjih Nature 2000 (it. SIC in ZPS), da je rok za sečnjo, podaljšan do 31. marca. Na nezavarovanih območjih, po novem gozdarskem pravilniku, pa poteka sečnja brez časovne omejitve skozi celo leto.

**Prireditve**

**NŠK**- Oddelek za mlade bralce vabi da-nes, 13. marca, ob 17. uri na srečanje z žabo Polono ter njenim avtorjem Markom Gavriloskim in njeno ilu-stratorko Katerino Kalc. Vabljeni predvsem osnovnošolci, a tudi drugi mladi bralci!

**SKD TABOR** vabi na predstavo (u)TR(n)KI v realizaciji Kud-a »Grešni kozli« danes, 13. marca, ob 20.30 v Prosvetni dom na Opčine.

**DUTOVLJE** - Petkov večer na domačiji v Dutovljah je tokrat namenjen zla-sti kmetovalcem, vrtičkarjem in last-nikom gozdov. Gost tokratnega ve-čera, 14. marca, ob 19. uri bo predav-vatelj Milko Novič, dr. kemije, iz Brij pri Kopri, ki bo spregovoril o bio oglju, njegovih proizvodnji, lastnostih in uporabi v modernem kmetijstvu. Družbo mu bo delal raziskovalec Znanstveno-raziskovalnega središča Bistra s Ptuj, dr. Dušan Klinar. Večer bo povezoval domačin Bogdan Ma-carol.

**RICMANJSKI TESEN**: 14. marca, ob 20.30 v prireditveni dvorani triler v tržaškem narečju El »Maggiordomo in giallo«, dramski skupina Proposte teatrali - F.I.T.A., tekst in režija Lu-ciano Volpi; 16. marca, ob 10.00 na različnih lokacijah v vasi (zbirališče pred vaško cerkvijo, v primeru slabega vremena ob 11.00 v prireditveni dvorani) koncert Pihalnega orkestra Ri-cmanje (dirigent Aljoša Tavčar); 19. marca, ob 20.30 v prireditveni dvorani ZMePZ Slavec-Slovenec (vodi Danijel Grbec), komični duo Rita in He-lena, Tatiana Turco in Valentina Strain.

**ZUPNIJA NA PROSEKU** sporoča, da bo nadškof Giampaolo Crepaldi podaril zakrament svete birme sedmim de-kletom in fantom v soboto, 15. marca, ob 18. uri v župnijski cerkvi sv. Martina.

**DRUGI KONCERT** revije kraških pi-halnih godb v organizaciji ZSKD in JSKD bo v soboto, 15. marca, ob 19. uri v Kulturnem domu v Postojni. Nastopajo Pihalni orkester Komen (dir. Matija Tavčar), Pihalni orkester Kras-Doberdob (dir. Patrick Quag-giato) in Postojnska godba 1808 (dir. Vid Pupis).

**GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PAR-MA** - Trebče prireja »Glasbeni večer z mladimi«, ki bo v soboto, 15. marca, ob 19. uri v Kulturnem domu v Postojni. Nastopajo Pihalni orkester Komen (dir. Matija Tavčar), Pihalni orkester Kras-Doberdob (dir. Patrick Quag-giato) in Postojnska godba 1808 (dir. Vid Pupis).

**SC MELANIE KLEIN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v sredo, 19. marca, ob 18.30 v prvem in ob 19.15 v drugem sklicu na sedežu, Ul. Cicerone 8.

**SKD VIGRED** obvešča člane Pokrajinskega sve-ta SKGZ za Tržaško, da bo seja v sre-do, 19. marca, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco, 22/II).

**KRU.T** obvešča člane, da je v teku vpi-sovanje za skupinsko obmorsko leto-vanje v Petrčnih blizu Zadra od 21. do 28. junija. Prijave in dodatne in-formacije na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8. Tel. št.: 040-360072, [kru.ts@tiscali.it](mailto:kru.ts@tiscali.it).

**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Opči-ne - vabi na 46. redni občni zbor: prvi sklic v ponedeljek, 24. marca, ob 20.30 in drugi v četrtek, 27. marca, ob 20.30.

**PRAVLJČNO-PRIPovedna** in gledališka delavnica - Hiša pravljič ter društvo Hrast vabita vzgojitelje, učitelje, mentorje otroških in mladinskih gledaliških skupin, amaterske igralce, študente in vse, ki jih veseli delo z otroki in ki bi radi izpopolnil svoje znanje slovenskega jezika na delavnici v soboto, 29. marca. Info na hisa-pravljic@gmail.com ali 334-1243766.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane in po-sestnike gozdov na zavarovanih območjih Nature 2000 (it. SIC in ZPS), da je rok za sečnjo, podaljšan do 31. marca. Na nezavarovanih območjih, po novem gozdarskem pravilniku, pa poteka sečnja brez časovne omejitve skozi celo leto.

**V SKLOPU PROJEKTA** Pokrajine Trst »Inovacije za žensko podjetništvo«, pri katerem sodelujejo Občina Dolina in KD Valentini Vodnik, bo v občinskem gledališču France Prešeren v Trstu Darinke Vidmar z naslovom »Vezilna nit iz preteklosti v sedanost«, v Bambičevi galeriji na Opčinah. Urnik razstave: 10.00-12.00 / 17.00-19.00 (pon./ned.), do 21. marca.

**DRUGI KONCERT** revije kraških pi-halnih godb v organizaciji ZSKD in JSKD ter v sodelovanju s SKD Lonjer-Katinara bo v nedeljo, 16. marca, ob 17. uri v Športno kulturnem centru v Lonjerju. Nastopajo GD Nabrežina (dir. Sergio Gratton), PO Breg (dir. Edvin Kržmančič) in Brkinska godba 2000 (dir. Tomaž Škamperle).

**FRANKO VECCHIET - MEMORABILIA:**

v nedeljo, 16. marca, ob 11. uri bo po-tekal voden potek razstave »Memora-bilia« v italijanskem in slovenskem je-ziku v spremstvu umetnika in kustosi-ja Giulie Giorgi v muzeju Revoltella v Trstu (Ul. Diaz 27). Vabljeni!

**KD KRAŠKI DOM** in Razvojno zdru-ženje Repentabor vabita v kulturni dom na Colu, na ogled veseloigre »Dobra letina« v nedeljo, 16. marca, ob 18. uri.

**SKD LIPA** vabi ob Dnevu žena v nedeljo, 16. marca, ob 18. uri v Bazovski dom na otvoritev likovne razstave Re-volucija barv, slike Saška Križmančič Miot in risbe Anja Križmančič. Pred-stavitev Jasna Merku'. Glasbeni kuli-sa Moška vokalna skupina Lipa in...

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK**

**KONTOVEL** vabi na predvajanje igrano - dokumentarnega filma »Sfinga - Zadnja skrivnost Triglavskih sten« v nedeljo, 16. marca, ob 18. uri v KD na Prosek. Vabljeni.

**DSI** vabi v ponедeljek, 17. marca, v Pe-terlinovo dvorano, Donizettijeva 3 na razgovor s filozofom dr. Brankom Klunom na temo »Ali se mora vera bat znanosti?«. Začetek ob 20.30.

**SLAVIŠČNO DRUŠTVO** Trst, Gorica, Videm vladljivo vabi v ponedeljek, 17. marca, ob 17.00 na razgovor s filozofom dr. Brankom Klunom na temo »Ali se mora vera bat znanosti?«. Začetek ob 20.30.

**ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK** v sodelovanju z revijo Galeb vabi v torek, 18. marca, ob 10.30 v Narodni dom, Ul. Filzi 14, na predstavitev zadnjega knjižnega podviga Marka Kra-vosa »Sedem veselih otroških igric«. Poleg avtorja se bodo srečanja udeležili še učenci COŠ Pinko Tomažič iz Trebč, Slavko Pregl, predsednik Knjižne zadruge v Ljubljani in Marjan Manček z razstavo ilustracij Kravosovih del. Vabljeni veliki in mali, vne-ti se igro in knjigo ali domače živali!

**SKD BARKOVLJE:** ciklus predavanj na temo »In... forma - Predhodna zdravstvena zaščita pri različno mla-dih« v sodelovanju z A.R.I.S., tržaško neprofitno organizacijo, ki skrbi za dobro počutje mladih in manj mladih. Zadnji: 19. marca (dr. Laura Redolfi »Kako ohranjati spomin«). Pogovor bo v slovenščini in italijanščini. Za-četek ob 20.30.

**ZENSKA SE DELA NE BOJI** v društev-nem baru n' Grici v Boljuncu je do polovice aprila na ogled razstava, ki jo je pripravila Skupina 35-55 SKD France Prešeren. Na ogled so foto-grafije, ki sta jih v svoj objektiv ujeli Sonja Gregori in Sonja Žerjal. Va-bljeni!



**DOLINA** - Pred sobotnim poimenovanjem večstopenjske šole

več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



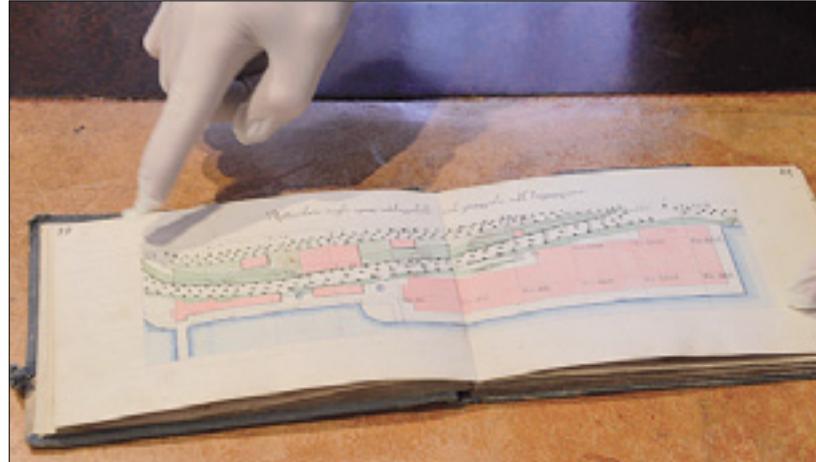
# Arhiv Josipa Pangerca hrani nesluteno bogastvo

Na osrednjem dolinskem trgu, ki je posvečen padlim za svobodo in mu ljudje pravijo tudi Gorica, že vsaj tri stoletja stoji hiša, ki je danes rožnate barve. Pogled na njeno pročelje pa ne da slutiti, kakšno bogastvo se skriva v njeni notranjosti.

Pričnost za obisk nekdanje goštinstva Pangerc predstavlja sobotna slovesnost, na kateri bodo večstopenjsko šolo v Dolini poimenovali po Josipu Pangercu. Spored predvideva slovesno bogoslužje v dolinski cerkvi, ki ga bo ob 10. uri daroval nadškof Alojzij Uran, in spreverod do šole, kjer bo okrog 11. ure slovensko poimenovanje.

Kdo pa je bil Josip Pangerc (1868-1925)? Zakaj so se v Bregu odločili, da večstopenjsko šolo pojmenujejo po tem Dolinčanu, ki je študiral na ljubljanski realki in postal ena vodilnih tržaških osebnosti svojega časa? Nedvomno zato, ker je med svojim županovanjem dal sezidati kar pet slovenskih šolskih poslopij v dolinski in eno v miljski občini ter bil skoraj petnajst let predsednik okrajnega šolskega sveta. A tudi zato, ker je bil Josip Pangerc vsestransko družbeno-politično aktivен v Bregu in Istri: bil je namreč poslanec, nadžupan, direktor poštnega urada, ustanovitelj društva Vodnik, skladatelj, vitez cesarskega reda Franca Jožefa ...

Da bi bolje spoznali njegovo življenjsko zgodbo, smo se odpravili v Dolino, kjer nas je v rožnati hiši na trgu pričakal Marko Manin, po izobrazbi sicer glasbenik, ki pa veliko energij in prostega časa vлага v ovrednotenje arhiva družine Pangerc ter zlasti svojega pra-pradeda Josipa. Arhivska zbirka je resnično bogata in bo najbrž zamikala marsikaterega zgodo-vinarja in raziskovalca. Ob pogledu na šte-



vilne dokumente, gradbene načrte (na primer ceste, ki dolinski trg povezuje s pokopališčem), notne rokopise, odlikovanja, časopisne izrezke, postane jasno, da je družina vestno spravljala ne samo vse, kar je bilo povezano z življenjem in delom Josipa Pangerca, temveč tudi material o pomembnih zgodovinskih dogodkih, kot je bil na primer izbruh prve svetovne vojne. Marko je bogato zapuščino odkril pred približno desetimi leti na podstrešju rodbinske hiše: dokumenti so bili v raznih škatlah ali skriti pod deskami. Od takrat jo skuša katalogizirati in restavrirati, njegov cilj pa je odprtje etnološkega muzeja, saj bi z bogatim arhivskim gradivom lahko predstavili marsikateri segment iz vaškega življenja. Na primer zgodovino vina brežanke, ki ga je opeval že Valentin Vodnik, proizvajal pa tudi Josip Pangerc: v arhivu hrani oglaševanje vina reklamiralo straneh Slovencev, predvsem pa še nekaj steklenic letnikov 1903 in 1906. Ali pa



»wellness center«, s katerim se je že na začetku 20. stoletja lahko pohvalila Dolina: Josip Pangerc je namreč dal zgraditi ter malno zdravilišče po Kneippovi metodi.

Med najdragocenejše dokumente nedvomno sodi originalni in baje edini ob-

Desno  
Marko Manin pred vhodom v Pangercjev arhiv, na ostalih fotografijah del gradiva

FOTODAMJ@N



stoječi načrt avstro-ogrškega mednarodnega industrijskega razstavišča Trieste Expo, ki je leta 1882 potekal pri Sv. Andreju. V skrbno urejenem albumu so ročno risani načrti paviljonov, stopnišč, cestnih svetilk in celo stranič.

Skratka, res veliko bogastvo, mimo katerega ne bo mogel nihče, ki bi se rad po-globil v raziskovanje brežanske in istrske zgodovine. In ki bi si zato najbrž zasluzilo podporo javnih ustanov in profesionalnih zgodovinskih institucij. (pd)

**BOLJUNEC** - Fotografska razstava v društvenem baru

## Ženska se dela ne boji

Odprli so jo ob 8. marcu, na ogled pa bo do polovice meseca aprila



### Obrtnice bodo razstavljale v gledališču Prešeren

V soboto bodo v občinskem gledališču Prešeren v Boljuncu odprli razstavo umetniških in obrtniških izdelkov, ki so nastali v sklopu projekta o ženskem podjetništvu. Projekt je financirala Dežela FJK, izvedla pa Pokrajina Trst v sodelovanju s številnimi partnerji, med katerimi je bila tudi dolinska občinska uprava. Cilj projekta je bil osvečanje žensk na področju kulture podjetništva ter spodbujanje podjetniških in obrtniških dejavnosti. Izvedli so dva izobraževalna tečaja, namenjena ženskam med 18. in 40. letom, ki so nezaposlene/brez službe ali v dopolnilni blagajni.

Obrtni izdelki, delo 20 udeleženk izobraževalnega tečaja, bodo v soboto predstavili na razstavi, ki jo bo v gledališču France Prešeren v Boljuncu, postavilo KD Valentin Vodnik. Ob tej priliki bodo razstavljale tudi nekatere ustvarjalke z dolinske občine, ki se že vrsto let ukvarjajo z obrtniško dejavnostjo. Razstava bo na ogled samo v soboto od 15. do 19. ure, ob 16.30 pa je predviden tudi kratek kulturni spored.

Na predvečer osmega marca so članice Skupine 35-55 SKD France Prešeren v društvenem baru n' Grici v Boljuncu odprle zanimivo fotografsko razstavo, ki so jo naslovili »Ženska se dela ne boji«. Na ogled je dvajset fotografij, ki prikazujejo ženske pri delu. Posnete so bile na različnih koncih sveta, od otoka Paga vse do južne Aljaske, s posebnim poudarkom na južno Azijo.

Na odprtju razstave ([na slike FotoDamj@n](http://slike.FotoDamj@n)), ki se ga je udeležilo lepo število domaćinov, je Sonja Gregori, ki je avtorica večine fotografij, orisala doživetja in okoliščine, v katerih so posnetki nastali. Obiskovalci so z velikim zanimanjem sledili pripovedovanju o marsikomu neznanih krajin in običajih, ki se zelo razlikujejo od naših.

Razstava bo na ogled do polovice aprila, izjemoma pa so jo članice Skupine 35-55 odprle tudi prejšnjo nedeljo zjutraj in domačinke povabile na kavovo in domače pecivo. Na vabilo se je odzvalo lepo število vaščank, ki so bile nad pobudo zadovoljne in so marsikatero fotografijo s presenečenjem komentirale.

Lepo je uspela tudi tradicionalno družabno srečanje, ki ga ob 8. marcu vsako leto prireja Zveza žensk iz Boljanca. V društveni dvorani je vladalo veselo vzdružje, ob prijetni glasbi in bogato obloženi mizi so si ogledale projekcijo fotografij o kraški ohceti, slikovitem pohodu na Kanin in o prelepem Butchart Garden, mojstrsko urejenem botaničnem vrtu na otoku Vancouver. (so)

## KRIŽ - Predstavitev knjige Marjuče Offizia Ponatis Iz morja v ponev vzbuja veliko pozornost

V Križu so ob 8. marcu ženske imele dvoje prireditev. Ob tradicionalnem družabnem srečanju ([na slike v domači restavraciji Lampara](http://slike.FotoDamj@n)) so se zbrane tudi pri knjižni predstavitvi.

Petindvajset let po prvem izidu kulinarne uspešnice se je med bralce vrnila Marjuča Offizia s ponatisom uspešnice Založništva tržaškega tiska Iz morja v ponev. Nova, lepo oblikovana, dopolnjena izdaja, ki je bolj kot ponatis pravzaprav nova knjiga. Avtorica je bivša kulturna urednica na Deželnem sedežu RAI v Trstu (na njegovih valovih je kot deklica prvič nastopila leta 1946!) in izkušena kuharica ter poznavalka ribljih jedi. Najočitnejše recepte se je naučila od mame. »Doma smo vedno jedli ribe, a tiste najcenejše: sardone, kvečjemu kak kamar.« V kuhanju preostalih se je pre-

izkusila kasneje. »Meni so vse ribe všeč, tudi tiste, ki na primer zaudarajo po jodu. Vedno pravim, da imam škafo v ustih: vse moram poskusiti.« Recepte si je v vseh teh letih vestno zapisovala, še danes si zapiše, če je s kuhanjam zadovoljna. Zato ni čudno, da je v knjigi veliko novih ali tudi samo posodobljenih receptov: skupaj okrog 170!

Offizia je o nastanku prve in druge različice Iz morja v ponev na praznik žensk spregovorila v Ljudskem domu v Križu, kjer je bila gostja SKD Vesna in domača sekcijske VZPI-ANPI. Čarobni svet ribje hrane sta, poleg avtorice, predstavila domačin Mitja Tretjak in urednica ZTT Martina Kafol, medtem ko je predstavil v imenu prirediteljev uvedel Jurij Zeriali. Sledila je družabnost, ki jo je popestril Evgen Ban.





## GLOSA

# Poitalijančevanje imen in priimkov

JOŽE PIRJEC

Prejšnji teden sem imel še enkrat priliko spoznati, kakšna razlika je v razumevanju slovenstva, identitete in skupne zgodovine med Tržačani in Kranjci. Ne zamerite, da govorim o lastni izkušnji, a zgodba je zame boleča, za vas pa bo mogoče zanimiva.

Junija 2011 je desničarsko usmerjeni tednik »Reporter« objavil članek Boštjana Turka pod naslovom »Referenti in renegati«. V njem se je ta kolumnist, ki je znan zaradi svoje napadalne govorice, obregnil ob mojo knjigo »Tito in tovariši«, pri čemer je o samem besedilu povedal bolj malo, pač pa se me je lotil na osebni ravni. Ugotovil je, da sem se na začetku kariere podpisoval kot Giuseppe Pierazzi, kar naj bi seveda potrjevalo tezo, da sem narodni izdajalec oziroma renegat.

Dejstvo, da je obtožencev zagovornik tako govoril, me ni presenetilo. Močno pa me je prizadel članek, ki je izšel naslednji četrtek v ljubljanskem Delu pod naslovom »Boštjan M. Turk razdal zgodovinarja Jožeta Pirjevec«. V njem je Marko Jakopac prevzel odvetnikove obtožbe, ne da bi se vprašal, ali tudi držijo. Zgleda, da nikomur ni prišlo niti na misel, da so fašisti v dvajsetih letih prejšnjega stoletja načrtno poitalijančevali priimke primorskih Slovencev in v tem kontekstu tudi priimek moje družine. Kako pa to, da sem na sežanskem spričevalu iz leta 1946 označen kot Josip Pirjevec? Ne iz spomina, temveč na podlagi kasnejše pridobljenega razumevanja takratnih razmer, bi dal naslednjo razlago. V tistem trenutku je moja družina živelna v Sežani, ki je spadala v tako imenovano cono A Julijanske krajine, ki je bila razdeljena na dva dela. Upravljalji so jo Angleži in Američani, ki pa so v dogovoru s Titom iz junija 1945 še spoštovali narodnoosvobodilne odbore, prisotne na terenu. Moja šola je bila v bistvu še vedno partizanska, kar pomeni, da so pristojni za izdajanje spričeval avtomatično poslovenili naše iznakažene priimke. V

zgoraj omenjene trditve in v njihovo podkrepitev predložil članek Aleša Žužka, objavljen na spletnem portalu siol.net, v katerem je navedeno, da sem leta 1946 dobil spričevalo prvega razreda osnovne šole, izdano na име Josip Pirjevec.

Iz tega je sklepal, da sem šele leta 1947 spremenil ime v Giuseppe Pierazzi, kar naj bi seveda potrjevalo tezo, da sem narodni izdajalec oziroma renegat.

Dejstvo, da je obtožencev zagovornik tako govoril, me ni presenetilo. Močno pa me je prizadel članek, ki je izšel naslednji četrtek v ljubljanskem Delu pod naslovom »Boštjan M. Turk razdal zgodovinarja Jožeta Pirjevec«. V njem je Marko Jakopac prevzel odvetnikove obtožbe, ne da bi se vprašal, ali tudi držijo. Zgleda, da nikomur ni prišlo niti na misel, da so fašisti v dvajsetih letih prejšnjega stoletja načrtno poitalijančevali priimke primorskih Slovencev in v tem kontekstu tudi priimek moje družine. Kako pa to, da sem na sežanskem spričevalu iz leta 1946 označen kot Josip Pirjevec? Ne iz spomina, temveč na podlagi kasnejše pridobljenega razumevanja takratnih razmer, bi dal naslednjo razlago. V tistem trenutku je moja družina živelna v Sežani, ki je spadala v tako imenovano cono A Julijanske krajine, ki je bila razdeljena na dva dela. Upravljalji so jo Angleži in Američani, ki pa so v dogovoru s Titom iz junija 1945 še spoštovali narodnoosvobodilne odbore, prisotne na terenu. Moja šola je bila v bistvu še vedno partizanska, kar pomeni, da so pristojni za izdajanje spričeval avtomatično poslovenili naše iznakažene priimke. V

mojem primeru so celo pretiravali, saj so me iz Jožeta preimenovali v Josipa, kar je bilo takrat imenitno (Josip Džušvili, Josip Broz).

Zgleda, da smo v tistem prehodnem času tudi dobili jugoslovensko državljanstvo, kajti naslednje leto, ko se je moj oče odločil, da se po dokončnem začrtanju meje med Jugoslavijo in Svobodnim tržaškim ozemljem preseli v Trst, so nam ga skupaj s premoženjem odvzeli. Ni mi popolnoma jasno, ali je moj oče pri tem optiral za italijansko državljanstvo ali pa ga je prepričalo ohranil. Vsekakor je ohranil italijanski priimek, kakor večina tržaških Slovencev. Jaz sem s tem priimkom in krstnim imenom Giuseppe doraščal brez večjih problemov, dokler se sredi svojih tridesetih let nisem zavedal, da je to zame ponikujoče. Takrat, ko sem objavil svojo prvo knjigo, sem spremenil priimek, krstno ime pa na svojo roko poslovenil. Zakaj? Ker je zakon tedaj dovoljeval relativno preprosto spremembo poitalijančenih priimkov, kar zadeva krstna imena pa je predpisoval kompleksnejšo proceduro. Šele ko smo dobili zaščitni zakon, je tudi v tem smislu prišlo do sprostitev. To je moja zgodba, Naj še povem, da se od leta 1976 dalje nikoli več nisem podpisoval kot Pierazzi in da sem vseh svojih osem monografij, kolikor sem jih napisal v italijansčini, objavil kot Jože Pirjevec. Svojo nacionalno pripadnost sem vedno javno izpovedoval, med drugim tudi na straneh Primorskega dnevnika. Kaj pravite, ali imam prav, da sem zagnjen zaradi napadov, ki sem jih deljen v Ljubljani?



## VREME OB KONCU TEDNA

# Proti Balkanu se bo spuščal hladnejši zrak

DARKO BRADASSI

Anticiklon nam je tudi v tem tednu po pričakovanih prinesel stanovitno in povečini sončno vreme. Zadrijevi koprenaste oblaknosti je v ponedeljek in torek bilo sončno žarčenje nekoliko manjše in smo zato na amerili nekoliko nižje temperature, medtem ko se je včeraj, ob prenehaju burje in jasnem nebu živo srebro marsikje dvignilo celo nad mejo 20 stopinj Celzija.

Najtopleje je bilo na Goriškem in Vipavskem, kjer so ponekod namerili do okrog 22 stopinj Celzija, nekoliko manj vroče pa ob morju, ki je ob pomanjkanju burje, hladilo obalo. Temperature so vsekakor čez dan za ta čas zelo visoke in za vsaj okrog 6 stopinj Celzija presegajo dolgoletna povprečja. Zelo visoke so zlasti najvišje dnevne temperature, medtem ko so noči razmeroma sveže. Najhladnejša je bila ravno včerajšnja noč, ker je burja ponehala in so se tla zato hitreje ohlajala.

Ce se ozremo v višje sloje ozračja, temperature niti niso kdake kako visoke. Višji sloji so sicer toplejši od normalnosti, vendar ne v tolikšni meri, kot bi lahko kazalo zaradi prizemnih izmerjenih vrednosti. Za primerjava so bile temperature višjih slijev v prvih polovici januarja višje od sedanjih. Vendar je sedaj nebo povečini jasno, sončno žarčenje že močno in so dnevi občutno daljši. V prvih polovici januarja je, denimo, radiosonda iz Campoformida pri Vidmu namerila

ničto izotermo na višini nad 3300 metrov, na višini 1500 metrov v prostem ozračju pa 9. januarja +6,6 stopinje Celzija. Včeraj opoldne je radiosonda namerila ničlo na višini 2469 metrov, torej skoraj 1000 metrov nižje kot v januarju, na višini 1500 metrov v prostem ozračju pa +6 stopinj Celzija. Dnevna temperaturna amplituda pa je bila ravno zaradi suhega zraka, v preteklih dneh tudi zaradi severovzhodnih tokov, velika in je razlika med dnevom in nočjo marsikje presegala 15 stopinj Celzija. Kakorkoli že, višji sliji ozračja so trenutno za okrog 4 ali 5 stopinj Celzija toplejši od povprečja.

Nad večjim delom Evrope se še zadržuje soliden antiklon, s središčem, ki je trenutno nad severno Evropo. Proti nam preusmerja s severovzhodnimi tokovi suh zrak. V prihodnjih dneh se bo nadaljevala podobna slika. Antiklon bo le prehodno in deloma klonil v soboto in v noči na nedeljo, ko se bo po njegovem vzhodnem robu spuščal proti Balkanu hladnejši zrak. Danes in jutri se bo nadaljevalo sončno in za ta čas zelo toplo vreme, medtem ko bo v soboto in

nedeljo spust hladnejšega zraka le obrubo vplival na vreme pri nas. Nad vzhodnimi in osrednjimi predeli Slovenije bo nekaj več oblaknosti in bodo prehodno možne manjše padavine, pri nas pa bo le nekaj visoke oblaknosti, vendar se bo ozračje prehodno nekoliko ohladilo in se bo nekoliko okrepila burja. To pa bo vse, večjih poslabšanj ne gre pričakovati. Več sončnega vremena bo vsekakor v soto dopoldne in v nedeljo v popoldanskih urah, drugače pa predvidoma nekaj več oblaknosti.

Antiklon se bo kaj kmalu opomogel in bo v prihodnjem tednu nadaljeval svoje poslanstvo. Kot kaže, se bo tudi v prihodnjem tednu nadaljevalo stanovitno in povečini sončno vreme s pomladnimi temperaturami.

*Na sliki: nad večjim delom Evrope se zadržuje soliden antiklon, karšnega že dalj časa ne pomnimo*



## MNENJA, RUBRIKE

## ODPRTA TRIBUNA

# Razmišljanje o Tržaški knjigarni

VOJKO SLAVEC



Danes se obratno najde nekdo, ki misli, da bi s prodajo Černigojevih in Spacialovih slik, ki so last organizacije, lahko rešili finančni problem. Res smo dosegli dno!

Tržaška knjigarna je bila svoj čas ekskluzivna uvoznica v Italijo za vse slovenske in jugoslovenske knjige. Knjige so morale preko carine, kjer se je plačal davek. Knjige je prodajala na debelo drugim knjigarnam v Trstu, Gorici, Vidmu ter v Italiji. Dober vir dohodka so bili tudi narodni leseni izdelki, ročna dela, idrijske in druge čipke, volnene in krvnene copate, plošče slovanskih narodov, male in velike piratske preproge. Kartoteka odjemalcev je vsebovala preko 600 imen, ki so bili stalni kupci in so plačevali na mesečne obroke.

In vendar ves ta promet ne bi zadostoval za kritje upravnih stroškov in osebja, ki je štelo 3 do 4 uslužbence z nekaj zunanjimi akviziterji.

Slovenski založniki s posredovanjem Gospodarske zbornice Slovenije so razumeli kulturno vlogo slovenske knjigarne v Italiji in so bili pripravljeni odobriti 40-odstotni popust na izvozene knjige. Celo v letih večkratne devalvacije dinarja so nam nadoknadi razliko z drugimi knjigami. Ti založniki - osebe širokega obzorja in kulture - so zaslužili, da jih tu imenujemo: dr. Ivan Bratko od DZS, gospa Zorka Persič od MK, Martin Žnidaršič od CZ, Dušan Drolc od Založbe Obzora. V začetnih korakih knjigarne pa smo imeli dobrega svetovca, kontoveljskega rojaka Bogomila Gerlanca.

Danes seveda teh ugodnosti ni več, so drugi časi, saj se tudi založbe v Sloveniji verjetno ubadajo s problemi. Tudi ne moremo pričakovati pomoč iz javnih sredstev, knjigarna je vendar trgovina s komercialno dejavnostjo.

Vzemimo za zgled naslednje.

Po končani drugi svetovni vojni so se vodilni zavedli, da je nujno vlagati v kulturno rast v zamejstvu. S tem namenom so leta 1954 ustanovili Kulturni sklad, ki je deloval najprej v okrajiju Slovenske prosvetne zveze in nato do leta 1977 pri SKGZ. Namen sklada je bil podpreti nekatere neprofitne kulturne ustanove in osebe na glasbenem, gledališkem in umetniškem polju. V ta sklad smo prispevali vsi uslužbenci, od vratarja do direktorja, podjetij tako imenovanega družbenega gospodarstva, z mesečno kvoto. Ta podjetja in ustanove so bili n.pr. ZTT, TK, NŠK, GM, KZ, Finančna d.d., Centralsped, Dij. dom itd. V sklad je vlagalo tudi več samostojnih podjetnikov in profesionalcov. Ni č drugače ni bilo pred 100 leti, ko so Slovenci zgradili narodne domove, Ciril Metodovo šolo, Trgovski dom v Gorici itd.

Da potrebujemo slovensko knjigarno, nam je jasno. Da jo bomo ohranili tako bogato, kot bi jo želeli, dvomim. Pa vendar, potrebno je načrtovati in vzeti v poštev različne rešitve. Pri tem imajo besedo, poleg lastnika stavbe, zainteresirane zamejske založbe in seveda službeno osebje. K temu podvigu je treba seveda pritegniti tudi založbe v Sloveniji, da nudijo boljše pogoje. In končno so na vrsti vsi aktivni člani slovenskega zamejstva, lahko tudi v domovini, da sežemo konkretno v žep (recimo po par sto evrov na leto), saj se bo problem redno ponavljaj. Predvsem pa bi morale v TK več zahajati mlajše generacije, saj je obstoj TK predvsem njihova bodočnost.

Kupuje se kdo danes slike domačih umetnikov, katerih razstave so se vrstile na stenah knjigarine: Spaciala, Černigoja, Palčiča, Cesarja, Hlavatyja, Saksida, Lukežiča, dejavnost, ki je bila zametek TK Galerije Franka Vecchia.

Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





**SSG** - Pred jutrišnjo premiero domače produkcije Striček Vanja

# Bistvo Strička Vanje so hrepeneči posamezniki

*Nejc Gazvoda je iz Čehovega besedila ustvaril avtorski projekt*

V tržaškem Kulturnem domu bo noč predpremiera, jutri pa premiera najnovejše produkcije Slovenskega stalnega gledališča. Režiser Ivica Buljan bo kot znameno na oder postavil znamenito dramo Antonia Pavloviča Čehova *Striček Vanja*. Adaptacijo besedila je podpisal slovenski pisatelj in režiser Nejc Gazvoda ter iz Čehovega besedila ustvaril pravi avtorski projekt. 28-letnemu ustvarjalcu iz Novega mesta, režiserju filmskih uspešnic *Izlet in Dvojina*, smo postavili nekaj vprašanj, da bi izvedeli, kako se je »spopadel s tem klasičkom rusko literature.«

Doslej ste se zelo uspešno ukvarjali s pripovedništvtom in filmom - kaj vas je zvabilo v gledališke vode?

Medij gledališča mi je bil od nekdaj blizu. Ukvarjam se s podobnimi stvarmi kot v filmu ali prozi - s človekom, emocijami. Konkretna ponudba je prišla kar do leta nazaj, ko sta me Ivica Buljan in Robert Waltel angažirala za projekt, iz katerega je nato nastala Divjad, moj režisko-dramski prvenec, ki mi je izjemno ljub. Vedno sem rad delal z igralci, ustvarjal zgodbe in situacije. Gledališče je le drugačno igrišče, ampak igrače so iste, moje najljubše.

Na predstavitvi najnovejše produkcije SSG je marsikdo podčrtal, da je vaš Striček Vanja kot filmski scenarij, sestavljen iz številnih sekvcov. Kako ste se lotili dela? Ste od začetka vedeli, da bo to vaš avtorski projekt, ali ste prvotno računali »le« na adaptacijo Čehovega besedila?

To, da sem v osnovni filmar, je v enaki meri prekletstvo in blagoslov, ker se nato na silo išče filmske elemente v mojih gledaliških delih in filmske v mojih prozah. Jaz sam rad rečem, da vedno, ko delam za en ali drugi medij, zamenjam klobuk in obliko. To je zelo pomembno. Adaptacija Strička Vanje je zelo gledališka stvar, čeprav mogoče določeno fragmentiranje prizorov deluje filmsko.

Kar filmarji v gledališču vedno pogrešamo, je elipsa. Nad tem je v enem izmed intervjujev potarnal tudi Mike Leigh, režiser, ki izjemno uspešno krmari med gledališčem in filmom. Sam sem zato v tekstu delal ellipse, paralelne prizore, kar je za teater neobičajno, ampak ker sem vedel, da tekst čaka na izjemnega sogovornika, režisera Ivico Buljana, sem se sprostil in si veliko privoščil, saj ima Ivica zelo dober občutek za filmlične elemente in sem vedel, da mu bo to v izviru. Da bo Striček Vanja do te mere avtorski projekt nisem vedel, najprej sem mislil, da bom tekst samo malo osvežil in preveril, potem pa sem ugotovil, da imam zelo proste roke, da si Ivica želi drugačnosti, konkretnega reza v materialu. In potem sem se tudi jaz z veseljem »spustil iz ketne«.

Kaj ste v Čehovem tekstu ovečili in kaj namenoma prezrli?

Bistvo je ohranjeno - hrepeneči posamezniki, ujeti v svoj mikrosvet tragedij in neuslišanih ljubezni. Prezrl je morda preveč močna beseda, saj Čehov tega ne potrebuje - najbolj konkretno sem zarezal v tekst na začetku, saj je skoraj vsa eksponicija šla stran. V dramo praktično vstopimo v zadnjem dejanju, ki je daleč najbolj dramatično. Seveda se zato neka gradnja likov izgubi, to je jasno, ampak uprizoritev tako pridobi na dinamiki, energiji. Liki Čehova so tako kultni, da ne potrebujejo več toliko uvoda, kot so ga pri Čehovu samem - predvsem sem hotel, da se monologi iz originalne drame zdaj igrajo v situacijah.

Največja sprememb je gotovo lik Kuharja, nekakšnega alter ega Vanji, ki je nosilec novih idej moje adaptacije. Kar me je zelo privlačilo je čas, ki je pretekel med Čehovim in danes - vse velike družbenke,

28-letni pisatelj in režiser  
Nejc Gazvoda

ELENA TUBARO



tehnološke spremembe, izum filma, psihoanaliza, nove smeri v filozofiji in prozi ... v majhnih koščkih, fragmentih je vse to vključeno. Nekatere citate sem si sposodil od Kafka, recimo. In da to funkcioniira, gre hvala mojstru Čehovu, katerega bistvo po vseh teh letih še vedno ostaja kristalno jasno, trdno, čudovito.

V gledališki list ste zapisali, da je morda Čehov »željo zamenjal za hrepenejenje«. Njegov Vanja ne pozna poti za izpolnitve želje, zato hrepeni - ne vemo točno po čem. Se vam zdi danes hrepenejenje še aktualno?

Oh, zelo aktualno. Če bi danes lahko prodajali hrepenejenje, bi bila to zelo počusta dobrina. Tako pa je še vedno žlaht-

na, ker je tako zelo osebna. In ne bi se strijal, da Vanja ne ve, po čem hrepeni. On hrepeni po drugačnem življenju. Kaj pa je to drugačno življenje - tega ne ve. Oziroma ve, da se nahaja ne v prostoru, ampak v času - in to v preteklosti. To je njegova tragedija. In Čehov bo zaradi tega vedno, vedno aktualen. Tu je njegov mistier - v tem neverjetnem občutku za hrhkoččeta človeka.

S čim po vašem mnenju Čehov nagovarja vaše vrstnike?

S tem, kot nagovarja starejše in mlajše od mene. Z večnimi vprašanji o tem, kaj pomeni biti človek in zakaj, čeprav smo prišli tako daleč, še vedno ne vemo, zakaj smo tu in kam gremo. (pd)

**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Gostovala je skupina Il Balletto di Roma

## Plesali so z Luciom Dallo

Pevčeva glasba v korakih in gibih mladih plesalcev - Zamisel Giampiera Solarija sta uresničila Milena Zullo in Roberto Costa

Plesati z Luciom. Pravzaprav plesati na glasbo in besede enega najbolj priljubljenih osebnosti italijanske scene lahke glasbe. Lucio Dalla, svojstveni kantavtor, ki je na začetku kariere nastopal na festivalih komunističnega glasila l'Unità, si utrdil sloves na popularnih glasbenih prireditvah, proti (nenapovedanemu) koncu kariere pa je postal nekakšen simbol kakovostne avtorske glasbe. Po njegovi smrti so se zvrstili najrazličnejši pokloni. Med najbolj izvirnimi je prav gotovo plesna predstava, ki si jo je zamislil Giampiero Solari, uresničila pa koreografinja-režiserka Milena Zullo in glasbenik Roberto Costa. Futura, ballando con Lucio - Futura (Bodočnost v zelo svobodnem prevodu), plesoč z Luciom je pripravila tudi v Trst. V okviru svoje plesne abonmanske ponudbe jo je Stalno gledališče FJK s skupino Il Balletto di Roma v torek gostilo v svoji veliki tržaški dvorani.

Kot so pojasnili oblikovalci, so v predstavo skušali vtisniti občutke, ki so se in se še porajajo ob poslušanju pesmi Lucia Dalle. Precej so gradili tudi na temah, ki jih je glasbenik razvijal v svojih pesmih, prostor pa so dali tudi igrivosti, po kateri je bil Dalla poznan. Še najbolj zanimiva je glasbena kulisa ozioroma osnova, na katero je 13 (7 deklet in 6 fantov) mladih interpretov plesalo. Roberto Costa je bil namreč dolgoletni Dallov sodlavec in prijatelj in zato do potankosti pozna njegove stvaritve. »Pre-

Rimske baletniki med nastopom na glasbo Lucia Dalle

STALNO GLEDALIŠČE FJK



mešal« je razne pesmi, jih ponavljal po kosih, upošteval različne izvedbe, med Dallovimi tudi študijske, razvrstil instrumentalne in vokalne interpretacije. Ustvaril je vabljivo reinterpretacijo Lucia Dalle. Na to osnovno pa ni bilo lahko plesati, ker bi bilo vselej potrebno obdržati ravnotežje med Dallo in njegovimi pesmimi na eni strani ter plesom na drugi. Mileni Zullo, ki podpisuje koreografijo in režijo, ni vselej najbolje uspelo, saj je bil ples včasih monotonom ozioroma se je ponavljal. Ni bil tako iskriv v nasproti, kot je znal biti Dalla, predvsem

v svojem prvem obdobju. Romantično-nežni prizori so se bolj prepričljivo izšli. Vsekakor je bil velik podurek, tako v izboru glasbenih komadov kot tem, dan in ljubezni, upanju v jutrišnji dan – od tu tudi Futura, izbrano ime za želeno hčerkico, ki nekako veže moč ljubezni in vero v bodočnost. Bolj bežno je bil nakazan »prestopniški« Lucio s popevkami, besedilo katerih je bilo večkrat cenzuirano. Ne glede na poduhovljnost, ki ga je označevala v zadnjem obdobju, pa je Lucio Dalla bil vselej zapisan urbanemu okolju. Zato ni po-

film@primorski.eu

**GREMO V KINO**



*Ida*

Poljska 2013

Režija: Paweł Pawlikowski

Igrajo: Agata Trzebuchowska, Agata Kulesza in Dawid Ogrodnik

Ocena: ★★★★

POGLEJ TRAILER!



Slika je otožna, dogajanje postavljeno na Poljsko v začetku šestdesetih let. V stanovanju v centru Varšave živi Wanda, lepa, elegantna ženska srednjih let, sodnica, intelektualka, aktivna sodelavka komunistične oblasti, bivša borka proti nacizmu. Wanda živi sama, pa čeprav v njeno stanovanje zahaja cel kup moških. Nekega dne se pred njenimi vrati pojavi dekle, Ana, ki je v noviciatu in na tem, da postane nuna. Pred končno obljubojo jo sestra prednica prepriča, da še zadnjič obiše tetovo Wando, mamino sestro, pravzaprav edino sorodnico, ki ji je še ostala in to kljub temu, da je prav Wanda poslala daleč od sebe in jo kot siroto med drugo svetovno vojno zaprla v samosten.

Na sivem in morečem Vzhodu, ki nam ga poljski režiser Pawłowski ponudi z odtenki črnobele slike, sledimo srečanju med mlado Ano in Wando. Kljub začetnemu nezaupanju se med tetovo in nečakinjo končno vzpostavi neka zveza, razvname neka obojevstranska radovednost in klub začetnemu oklevanju, napisled Wanda tudi zaupa Ani tragično zgodbo njune družine.

Bodoča nuna Ana je v resnici judovskega rodu in njeno pravo ime je Ida. Ko je bila še čisto majhna, med vojno, se je vsa njena družina zatekla na kmetijo, da bi se tako rešila pred nacisti. A Anine starše so ubili v skrivnostnih okoliščinah, deklico pa so uspeli rešiti.

Wanda in Ana se tako podata na žalostno potovanje, čisto na drugo stran države, v iskanju preteklosti in bolečih resnic, ki jih bosta odkrili. Laični in zelo cinični pogled na življenje petdesetletne Wande bo med kratkimi počitnicami spoznal in tudi sprejet tiste, še nepokvarjenega mlade Ane.

Režiser Pawłowski, ki je s tem filmom zmagal na jesenskem festivalu filma v Londonu, nam še enkrat dokazuje, kako dobro pozna žensko psihologijo in očitno tudi nekatere velike avtorje poljskega filma. Delo Ida namreč v marsičem spominja na Krzysztofa Kieślowskega kot tudi na začetnega Romana Polanskega. (Iga)



**VLADA** - Premier Renzi predstavil reformni načrt, s katerim namerava v 100 dneh zrevolucionirati Italijo

# Okrog 85 evrov več za delavce, ki zaslužijo 1500 evrov mesečno



Premier  
Matteo Renzi  
predstavlja ukrepe  
in načrte vlade

ANSA

RIM - Novi premier Matteo Renzi je razkril paket reform, s katerimi želi njegova vlada okrepliti šibko italijansko gospodarstvo in doseči učinkovitejše upravljanje države. Med drugim je napovedal zmanjšanje dohodnine za delavce z nižjimi prihodki, s čimer se bo v državno blagajno letno nateklo deset milijard evrov manj kot doslej.

Kot je poudaril Renzi, bo zmanjšanje davčnega pritiska v lastnih žepih od 1. maja dalje občutilo deset milijonov Italijanov, ki letno zaslužijo manj kot 25.000 evrov bruto. »Očitno se nam zdi, da bo dodatnih 1000 evrov letno v žepih Italijanov spodbudilo potrošnjo,« je Renzi poudaril po seji vlade, ki je včeraj odobrila reformni načrt. Kot je poudaril, bodo zmanjšanje davkov pokrili z vladnim varčevanjem, namesto da bi dodatno obremenili premožnejše državljanje.

Med drugimi gospodarskimi ukrepi so še program investicij v šolska poslopja, vreden 3,5 milijarde evrov in okrepitev garancijskega sklada, s pomočjo katerega naj bi malta in srednje velika podjetja laže prišla do posojil. Za to je vlada namenila 500 milijonov evrov, za omilitev stanovanjske stiske pa 1,7 milijarde evrov.

Vlada namerava poleg tega julija znižati davek na proizvodne dejavnosti Irap za 10 odstotkov, stroške za to pa bo krila z višjo obdavčitvijo finančnih rent. Za nameček bodo javne uprave do julija poravnale vse svoje dolgove, kar naj bi spravilo v obtok dodatnih 68

miliard evrov. Vse to bi moralo dati novega zagona še vedno anemičnemu italijanskemu gospodarstvu.

Premier je napovedal tudi načrt za spremembo ustave, po katerem bo senat postal zbornica avtonomij, ne bo pa več neposredno izvoljen in ne bo glasoval zaupnice vladi in niti sprejemal državnih proračunov. Zakonski osnutek bo 15 dni v javni razpravi, nato pa naj bi začel parlamentarni postopek za odobritev. Ta dejanska ukinitev senata je seveda tesno povezana tudi z volilno reformo, ki jo je včeraj sprejela poslanska zbornica in velja le zanje, kot podrobneje pišemo v sosednjem članku.

Renzi pa se je odločil tudi za dokaj simbolično potezo, da bo država do sredine prihodnjega meseca odpordala 1500 svojih avtomobilov. »V prihodnjih 100 dneh želimo zrevolucionirati Italijo,« je napovedal premier. Obljubil je trd boj za modernizacijo javne uprave, reformo trga dela, fiskalne politike in pravosodja. Vse to namerava vlada narediti ali vsaj začeti izvajati, preden bo Italija v drugem letosnjem polletju prevzela predsedovanje Evropske unije.

Italija okreva po najhujši recesiji po drugi svetovni vojni, stopnja brezposelnosti je skoraj 13-odstotna. Renzi je kot premier prisegel konec februarja, potem ko je s premierskega stolčka izrinil Enrica Letta. Renzi je Letti očital predvsem prepočasen napredok pri uvajanju reform. Sicer pa je včeraj dejal, da će mu ne bo uspelo izpeljati napovedanega reformnega načrta, se bo umaknil iz politike.

**GOSPODARSTVO** - Maja dokapitalizacija

## Banka Monte Paschi prenenetila z višino izgube

SIENA - Najstarejša banka na svetu, Monte dei Paschi di Siena, je lani ustvarila 1,44 milijarde evrov čiste izgube. To je precej več od pričakovanih analitikov, a vseeno bolje od predlanske izgube v višini skoraj 3,2 milijarde evrov. Banka je pred evropskimi pregledi dodatno očistila svoje bilance.

Banka, ustanovljena davnega leta 1472, je samo v zadnjem lanskem četrletju pridelala skoraj 921 milijonov evrov izgube, kar pa je vseeno bistveno manj kot v enakem obdobju 2012. Takrat je poročala o malo manj kot 1,6 milijarde evrov izgube. Banka je prečistila bilanco pred pregledi kakovosti aktive, ki potekajo v 128 ključnih bankah po evropskem območju. Neto rezervacije za slabu posojila so se tako v medletni primerjavi zvišale za 2,9 odstotka na 2,75 milijarde evrov, od tega jih je samo v zadnjem četrletju dodatno oblikovala za 1,2 milijarde evrov.

Banka namerava sicer maja z dokapitalizacijo zbrati tri milijarde evrov, včeraj pa je potrdila, da je s skupino investicijskih bank na celu s švicarsko UBS ob-



Predsednik  
banke Monte  
dei Paschi  
Alessandro  
Profumo

ARHIV PD

novila pogodbo o izvedbi te operacije. Z zbranim denarjem naj bi banka odplačala 4,1 milijarde evrov državne pomoči iz lanskega leta. Če ji to ne bo uspelo, bo sledila začasna nacionalizacija te institucije z dolgo tradicijo. Težave banke analitiki prisujejo nakupu tekmice AntonVeneta v letu 2007. Zanje so v Monte dei Paschi odšeli 9,3 milijarde evrov, s čimer so jo po mnenju poznavalcev preplačali za tri milijarde evrov. Nekdanje vodstvo je to nato skušalo kompenzirati z vlaganjem v tveganje in zapletene izvedene finančne instrumente in pri tem ustvarilo velikanske izgube.

## Riina: Borsellino je mehanizem bombe sprožil sam

PALERMO - Protimafski sodnik Paolo Borsellino, ki je 19. julija 1992 umrl v bombnem atentatu v Ul. D'Amelio v Palermu, naj bi bil sam sprožil mehanizem bombe. To naj bi bil nekdanji mafiski šef Totò Riina novembra lani dejal sojetniku Alberta Lorussu, pogovor pa je prestregla direkcija za boj proti mafiji. Mehanizem na daljavo naj bi se bil nahajjal v domofonu poslopja, kjer je prebivala Borsellinova mati. Ko se je sodnik oglasil po domofonu, tako Riina, je torej prišlo do eksplozije.

## Sen. Russo o »grožnjah« Svobodnega Trsta v Limesu

RIM - Senator Demokratske stranke Francesco Russo v parlamentarnem vprašanju sprašuje notranjega ministra Angelina Alfana, ali misli ukrepati proti dejavnostim, »ki lahko postavijo pod vprašaj javni red na Tržaškem«. Senator se nanaša na članek v geopolitični reviji Limes, ki obravnava gibanje Svobodni Trst. »Berem o puškah in kantah z bencinom, ki naj bi jih to gibanje hotelo uporabiti pri prometnih blokah. Osuplo pa berem, da vodja gibanja Roberto Giurastante hoče rusko intervencijo za osvoboditev Trsta izpod italijanskega in evropskega jarma. Dosegli smo nedopustno raven norosti in besednih groženj,« trdi Russo. Omenjeni članek med drugim navaja neimenovanega člena gibanja Svobodni Trst, ki naj bi dejal, da so ljudje jezni in da je na Krasu več lovcev, ki bi lahko bili pripravljeni prijeti za puške, čeprav vodstvo gibanja zavrača vsakršno obliko nasilja.

## V Piemontu bodo deželne volitve 25. maja

TURIN - Deželne volitve v Piemontu bodo potekale 25. maja, se pravi istočasno z evropskimi in občinskim. Predsednik Dežele Piemont je včeraj razpisal predčasne deželne volitve, potem ko je deželna komisarka Paola Basilone zagrozila, da bo uvelja komisarsko upravo, če tega ne bo storil v tem tednu. Do predčasnih volitev namreč prihaja zato, ker je sodstvo razveljavilo volitve iz leta 2010 zaradi nepravilnosti pri predstavitvi ene izmed kandidatnih list desnosredinske naveze. Desna sredina s Coto na čelu je sodstvo obtožila, da je razsodba politično motivirana, zaradi česar ni hotela razpisati novih volitev.

**POLITIKA** - S 365 glasovi proti 156 in 40 vzdržanimi

## Poslanska zbornica sprejela volilni zakon



Poslanci Gibanja petih zvezd so v znak protesta proti volilni reformi dvignili napise, s katerimi so podprtali, da gre za kompromis med Renzijem in Berlusconijem

RIM - Poslanska zbornica je včeraj opoldne odobrila nov volilni zakon. Tako imenovan Italicum, ki je rezultat političnega dogovora med Matteom Renzijem in Silviom Berlusconijem, je podprtlo 365 poslank in poslancev, proti jih je glasovalo 156, vzdržanih pa je bilo 40. Po številnih polemikah bo sedaj besedilo romalo v senat, kjer so vsaj formalno možne njegove izboljšave: mnoge senatorke na primer napovedujejo novo bitko za uvedbo tako imenovanih rožnatih kvot.

Novi volilni zakon, če bo seveda potrjen v senatu, bo veljal samo za poslansko zbornico. Če v prvem krogu nobena stranka ali koalicija strank ne bo presegla 37-odstotnega prag, se bosta najbolje uveljavljeni stranki oz. koaliciji strank pomerili v drugem krogu. Stranka ali koalicija strank, ki bo v prvem krogu presegla 37-odstotni volilni prag, bo imela pravico do 15-odstotne volilne nagrade, tako da bo razpolagala z absolutno večino sedežev. Sicer

pa bo za koalicijo strank veljal 12-odstotni vstopni prag, za stranko zunaj koalicije 8-odstotni vstopni prag, za stranko povezano v koalicijo pa 4,5 odstotni vstopni prag. Volivci ne bodo imeli možnosti izražati osebnih preferenc, kot že uvodoma rečeno pa ni določil, ki bi zagotovljala enakopravnost žensk na volitvah.

Proti zakonu so glasovali poslanci stranke Levica, avtonomija in svoboda, Ljudskega gibanja (Popolari), Gibanja petih zvezd, Severne lige in stranke Fratelli d'Italia. V svojih glasovalnih izjavah so poudarili, da naj bi Italicum dušil pravo demokracijo in da naj bi celo protiustavil. Tudi v vrstah Demokratske stranke je bilo nekaj kritikov. Zaključnega glasovanja se ni udeležilo 13 demokratskih poslancev, med njimi bivši premier Enrico Letta in vodja notranje opozicije Pippo Civati.

Premier Renzi je bil kljub temu z izidom glasovanja zadovoljen: »Politika je premagala defetizem z 1 proti 0,« je tvitnil.

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**31.580,43** +406,57

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**108,16 \$** -0,36

**EVRO**  
**1,3887 \$** +0,30

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

	evro (povprečni tečaj)
valute	12. 3. 11. 3.
ameriški dolar	1,3887 1,3850
japonski jen	142,68 143,05
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka korona	27,353 27,350
danska korona	7,4628 7,4626
britanski funt	0,835390 0,83360
madžarski forint	313,35 312,75
litovski litas	3,4528 3,4528
poljski zlot	4,2272 4,2170
romunski lev	4,5121 4,4998
švedska korona	8,8619 8,8287
švicarski frank	1,2159 1,2175
norveška kron	8,2870 8,2385
hrvaška kuna	7,6565 7,6585
ruski rubel	50,6994 50,4281
turska lira	3,1113 3,0859
avstralski dolar	1,5507 1,5330
brazilski real	3,2785 3,2489
kanadski dolar	1,5465 1,5390
kitajski juan	8,5344 8,5040
indrijska rupija	85,0162 84,4210
mehiški peso	18,4385 18,3263
južnoafriški rand	15,1248 14,9508



**GORICA** - Vpisi v slovenske višje srednje šole za prihodnje šolsko leto

# Cankar spet brez razreda Tržaške šole privlačnejše

Poklicni zavod za trgovske in turistične dejavnosti Ivan Cankar v prihodnjem šolskem letu ne bo imel prvega razreda. To izhaja iz podatkov o vpisih v slovenske višje srednje šole v Gorici, ki jih bo s septembrom obiskovalo 265 dijakov. Podobno kot v minulih letih se je za italijanske šole odločilo okrog 36% učencev, ki obiskujejo tretje razrede slovenskih nižjih srednjih šol v Gorici in Doberdobu, dejanski osip pri prehodu na višješolske smeri, ki jih ponujajo v Ulici Puccini, pa bo skoraj 50-odstoten. Ob 33 tretješolcih, ki so izbrali italijansko šolo, se je en njihov vrstnik vpisal na gostinsko šolo Ad formandum, 12 učencev pa bo nadaljevalo študij na slovenskih šolah v Trstu in Sloveniji; pri tem velja izpostaviti, da so izbrali v glavnem smeri, ki jih slovenske šole v Gorici ne ponujajo.

Na licejskem polu Trubar-Gregorčič bodo v prihodnjem šolskem letu imeli 27 novincev. Na znanstvenem liceju Gregorčič (opcija uporabne znanosti) bo v prvem razredu 12 dijakov, na humanističnem liceju pa bo prvi razred tako kot letoski imel 9 dijakov. Nižje število vpisov so zabeležili le na klasičnem liceju Trubar, kjer bodo imeli 6 novih dijakov. Na poklicno tehniški pol pa se je vpisalo 21 učencev. Največ tretješolcev je privabil tehniški zavod za upravo, finance in marketing Zois, kjer bo prihodnje leto 13 novincev, na zavodu za informatiko in telekomunikacije Vega pa bo prvi razred tako kot letos štel 7 dijakov. Boleča točka je predvsem zavod Cankar, ki bo prihodnje leto ponovno brez prvega razreda, saj je to smer izbral samo en tretješolec. »Zaradi nizkega števila vpisov v prejšnjih letih smo že zdaj brez 4. in 5. razreda. V prihodnjem šolskem letu bomo torej imeli 2., 3. in 4. razred,« je povedala ravnateljica Mihaela Pirih, po kateri je treba krizo zavoda Cankar umestiti v širši kontekst upadajočega zanimanja za sorodne poklicne šole. »Če bi se skupina naših tretješolcev vpisala na trgovsko smer poklicnega zavoda Cossar, bi lahko sklepal, da je problem v samem zavodu Cankar oz. v promociji, v resnicu pa so učenci tretjih razredov slovenskih nižjih šol izbrali raznorazne smeri, v glavnem take, ki jih mi nimamo,« je povedala Pirihova. Trinkovi, ki so se odločili za italijansko šolo, so izbrali jezikovni licej, navtiko, letalstvo, mehaniko, mehatroniko, umetniški licej, kmetijsko šolo, mizarstvo, biologijo, električarstvo in »klasično« tipologijo znanstvenega liceja, trije učenci pa bodo v Sloveniji obiskovali grafično, kmetijsko in športno smer. En učenec se je vpisal na licej Prešeren v Trstu, kamor bodo odšli tudi trije tretješolci iz Doberdoba. Štirje doberdobske učence so izbrali elektroniko in mehaniko na tržaškem zavodu Stefan, eden pa licej Slomšek. Slovenske šole na Tržaškem so bile torej letos za doberdobske učence zelo privlačne, tisti, ki so se odločili za italijansko šolo, pa so izbrali mehaniko in mehatroniko, jezikovni licej, klasični licej, znanstveni licej, modno smer, humanistični licej in elektroniko.

Kako pa naprej? »Če bi na zavodu Cankar začeli razmišljati o "radikalnih" spremembah, bi seveda pri tem potrebovali tudi sodelovanje širše javnosti oz. tistih, ki jih razvoj slovenske šole zanima. Odločitev za prehod s poklicne na tehniško šolo ne bi bila enostavna, saj je treba uporabiti obstoječi kader in paziti na dvojnike. Odprtji smo za sugestije, ampak za realistične,« je še povedala ravnateljica, ki meni, da bi morali pri promociji vseh šolskih smeri bolj poudarjati potmeni, ki ga vpetost v dve kulturi v višješolskih letih ima ne le za utrijevanje jezika, ampak tudi pri oblikovanju dijakev identitete. (Ale)

## VIŠJA SREDNJA ŠOLA - Tehniški pol

	ŠOLSKO LETO 2014-2015						ŠOLSKO LETO 2013-2014	
	1. RAZ.	I. TRINKO	DOBERDOB	SLOVENIJA	DRUGO	SKUPNO	1.RAZ	SKUPNO
<b>I. Cankar</b>	1	/	1	/	/	24	4	23
<b>J. Vega</b>	7	7	/	/	/	39	6	35
<b>Ž. Zois</b>	13	10	2	1	/	54	8	46
<b>Skupno</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>/</b>	<b>117</b>	<b>18</b>	<b>104</b>

## VIŠJA SREDNJA ŠOLA - Humanistični pol

	ŠOLSKO LETO 2014-2015						ŠOLSKO LETO 2013-2014	
	1. RAZ.	I. TRINKO	DOBERDOB	SLOVENIJA	ŠPETER	SKUPNO	1.RAZ	SKUPNO
<b>Klasični licej</b>	6	3	2	1	/	50	14	54
<b>Human. licej</b>	9	7	2	/	/	43	9	39
<b>Znanstveni licej</b>	12	8	3	/	1	55	11	51
<b>Skupno</b>	<b>27</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>148</b>	<b>34</b>	<b>144</b>

## NIŽJA SREDNJA ŠOLA

	ŠOLSKO LETO 2014-2015		ŠOLSKO LETO 2013-2014		
	1. RAZ.	SKUPNO	1. RAZ	SKUPNO	3. RAZ.
<b>I. Trinko</b>	70	188	60	177	60
<b>Doberdob</b>	36	121	37	116	31
<b>Skupno</b>	<b>106</b>	<b>309</b>	<b>97</b>	<b>293</b>	<b>91</b>

**NOVA GORICA** - Socialna slika na osnovnih šolah

# Nevzdržno breme stroškov

*Vedno več staršev ne zmore plačila položnic za šolo v naravi, za šolske izlete in potrebščine in celo za šolsko prehrano*

### TRŽIČ

#### Matematična doživetja

Na dan grškega Pi-ja, ki ga matematiki obeležujejo 14. marca, bo osrednje goriško prizorišče v Tržiču. Poško združenje Scienza under 18, ki je k svojim pobudam v minulih letih pritegnilo tudi slovenske šole, je v sodelovanju s tržiško občino, krajevno zvezo trgovcev Ascom in Fundacijo Goriške hranilnice pripravilo celodnevni program »matematičnega« dogajanja. Po ulicah mestnega središča, ki so namenjene pešcem, bo z začetkom ob 9. uri matematični lov na zaklad, ki ga prirejajo za dijake nižjih srednjih šol; k sodelovanju so prisopili številni trgovci. Ob koncu lova bodo vsem postregli s torto - krožne oblike, seveda -, ki jo bo pripravil gostinski zavod ISIS Sandro Pertini iz Gradeža. Ob 16.30 bo na Trgu Republike »flash-mob« akcija na temo matematike, ki jo bo organiziral klub Diamante pod mentorstvom profesorice Marise Benes. Ob 17.30 pa bodo v okviru prireditve »Carso in Corso« na Korzu Popolo nastopili študentje Jadranskega zavoda združenega sveta iz Devina: pod takirko Stefana Sacherja bodo ponudili matematično-glasbeni koncert.

Na seveda naključje, da se dan grškega Pi-ja ujema z rojstnimi dnevom Alberta Einsteina.

Na treh novogoriških osnovnih šolah ugotavljajo, da se iz leta v leto več staršev ozira rom na otrok obrača po pomoč na šolske skладe. Mnogi namreč ne zmorejo plačila položnic za šolo v naravi, za šolske potrebščine in celo za šolsko prehrano. Sredstva za omenjeni sklad se zbirajo na različne načine: šolarji zbirajo star papir, prirejajo novoletne bazarje, na katerih prodajajo svoje izdelke ... Na osnovni šoli Milojke Štrukelj so pred kratkim na pobudo staršev organizirali celo dobrodelno prireditve in na tak način zbrali dobrih 2.000 evrov.

»V letošnjem šolskem letu smo s sredstvi iz šolskega skладa pomagali približno 23 otrokom. Za pomoč socialno šibkejšim učencem smo v tem šolskem letu do tega trenutka namenili približno tisoč evrov. Višina sredstev se iz leta v leto povečuje, verjetno iz več razlogov. Eden je, da so stiske vse večje, drugi je, da se starši počasi navajajo na možnost zaprosila za tovrstno pomoč,« pojasnjuje Simon Kragelj, ravnatelj osnovne šole Frana Erjavca in pristavlja, da je glede na izražene potrebe sredstev dovolj, glede na dejanske potrebe pa verjetno ne.

Na osnovni šoli Solkan opažajo, da je povpraševanje po pomoč zadnjih dve leti primerljivo. V letošnjem šolskem letu so do februarja v celoti plačevali kosila šestim otrokom, in sicer s pomočjo sredstev, ki smo jih pridobili iz Sklada Odvetniške zbornice Slovenije za humanitarno pomoč. Do konca leta bodo nekaterim otrokom plačevali kosila iz sredstev šolskega skladova. Vključili so se v dobrodelni projekt podariMalico, pridobljena sredstva bodo v celoti razdelili za šolsko prehrano. S pomočjo sredstev šolske-



Novogoriški šolar

silpa pa le 5,7 odstotkov - to je 27 subvencioniranih kosil od 476 naročenih. Tu so vključeni učenci, ki so po zakonu upravljeni do subvencije. Ocenjemo, da subvencionirane malice v glavnem pokrijejo potrebe, subvencioniranih kosil pa je pre malo, zato nekaterim otrokom pomagamo na druge načine,« je pojasnila pomočnica ravnateljica na solkanski osnovni šoli, Ingrid Ferfolja Klančič.

»Največ vlog je za pomoč pri plačilu šole v naravi, naravoslovnih tednov v centru šolskih in obšolskih dejavnosti. Pa tudi za delovne zvezke, ekskurzije, vstopnine, oglede prireditve, stroške šolskega kosila, valrete. Letos so se prvič pojavile prošnje za pomoč pri odplačilu nastalega dolga na šoli,« naštega Liljana Suliča, socialna delavka na osnovni šoli Milojke Štrukelj, ki je v šolskem letu 2011-2012 od septembra do junija pomagali 45 družinam, naslednje šolsko leto je pomoč poiskalo 47 družin, v letošnjem šolskem letu do februarja pa že 50 družin. »Povpraševanje se veča in posledično potrebujemo več denarja,« ugotavlja Suličeva.

Sredstva za šolske skладe na omenjenih treh šolah zbirajo s pomočjo sponzorjev, donatorjev, dobrodelnih prireditv na šolah ob raznih dogodkih, imajo tudi redne zbiralne akcije starega papirja, odrabljene kartuš ... Eden od virov so tudi tržnice, na katerih zbirajo prostovoljne prispevke staršev in krajanov v zameno za različne izdelke, ki jih učenci in učitelji skupaj pripravijo v ta namen. Na osnovni šoli Solkan so, na primer, v letošnjem šolskem letu izvedli že štiri takšne tržnice.

*Katja Munih*



**DOBERDOB** - Madžarski državljan v zaporu

# Tihotapil riž

Prevažal je 20.000 kilogramov predhodno kuhanega in sušenega riža, s katerim bi v domovini zaslužil mastne denarce. S svojim dragocenim tovorom pa ni prispel do cilja, saj je v doberdobski občini naletel na sile javnega reda, ki so kamion in tovor zasegle, njega pa odpeljale v goriški zapor.



Zaseženi tovornjak in ukradeni tovor



## DOBERDOB - Sprejemni center Gradina Z evropskim denarjem prenova in zeliščni vrt

Občina išče izvajalca del - Del prispevka bodo uporabili za promocijo

V prihodnjih mesecih se bodo v sprejemnem centru Gradina začela vzdrževalna dela, ki jih bo občina izvedla z evropskim prispevkom. »Gre za denar iz evropskih strukturnih skladov, ki so nam ga dodelili v prejšnjih letih. Na razpis smo se prijavili s projektom za ovrednotenje objektov v zaščitenih naravnih območjih, ki je bil razdeljen na več sklopov,« pojasnjuje občinski odbornik Daniel Jarc. Projekt je bil vreden preko 200.000 evrov: 77 odstotkov zneska bodo krili z evropskim denarjem, ostalo bo primaknila občina Doberdob.

»V okviru prvega sklopa del smo center Gradina opremili s fotovoltaično napravo, sedaj pa izbiramo podjetje, ki bo na strehi in v lokalni centra izpeljalo nekaj vzdrževalnih del. Tretja faza bo ureditev zeliščnega vrta, ki ga bo zadruga Rogos uporabljala za didaktične dejavnosti, zelišča pa bodo lahko prav prišla tudi pri pripravi jedi, ki jih lokal na Gradini ponuja gostom,« pravi Jarc in dodaja, da bodo del prispevka namenili promocijskim dejavnostim.



Sprejemni center Gradina

Goriška prometna policija je v torek na avtocesti A4 v bližini cestinske postaje pri Moščenicah ustavila tovornjak z madžarsko registracijo. V njem sta sedela madžarska državljan, 37-letni G.L. in 30-letni potnik C.V. Policisti so med pregledom tovornjaka ugotovili, da sta Madžara prevažala kar 20.000 kilo-

gramov riža za hitro pripravo, ki je bil namenjen madžarskemu trgu. Dokumentacija, ki jim jo je izročil voznik, policistov ni prepričala, zato so ga odpeljali na poveljstvo, kjer so s pomočjo računalnika bolj temeljito pregledali in preverili podatke. Izkazalo se je, da je bil riž plen tatvine, ki jo je lastnik podjetja iz Roviga prijavil tamkajšni kvesturi pred tremi tedni. Goriški prometni policisti so zato aretirali 37-letnega šoferja G.L., ki je osumnjen sodelovanja pri prodaji ukradenega blaga. Moškega so odpeljali v goriški zapor v Ulici Barzellini, kje čaka na sodnikovo odločitev.

Moškega pa so policisti kaznovali tudi zaradi kršitve 71. člena prometnega zakonika, saj so med pregledom tovornjaka in prikolice ugotovili, da so bile pnevmatike preveč obrabljene in torej potencialno nevarne. Policisti so vozilo zasegli, nato pa so poklicali avtovleko, ki je tovornjak in prikolico odpeljala v Vileš. Na Goriško je še istega dne prišel tudi upravitelj tovarne iz Roviga, ki so mu policisti vrnili tovor ukradenega riža. Z njim, ocenjujejo policisti, bi Madžar lahko zaslužil okrog 60.000 evrov.

Policisti so hkrati uveli preiskavo, v teku katere bodo skušali preveriti, ali je imel G.L. tudi kakšnega pajdaša oz. če se za tatvino in prevozom prehodno kuhanega riža skriva morebitna kriminalna združba. »Nadzor prometa na avtocesti A4 je za preprečevanje prekrškov in kaznivih dejanj vse bolj pomemben. Po vključitvi vzhodnih držav v Evropsko Unijo in ukinitvi kontrolo na mejnih prehodih smo začeli ti prometnici posvečati še več pozornosti,« sporočajo s poveljstva goriške prometne policije.

**GORICA** - Trošarine niso plačali

## Čez državno mejo z dva tisoč litri piva

V Italijo so nameravali skrivaj uvoziti preko dva tisoč litrov piva in se pri tem izogniti plačilu trošarine, takoj po prečkanju državne meje pa so jim stopili na prste.

Goriška finančna straža je zapisa ovadbo zoper štiri tuje državljan, ki so iz Slovenije v Italijo prevažali veliko količino alkoholnih pijač različnih znakov, namenjenih goriškim trgovinam in lokalom. Finančni stražniki so v teku ene izmed zadnjih nadzornih akcij, ki jih redno opravljajo v bližini nekdajnega mejnega prehoda Štandrež-Vrtojba in v bližini drugih mejnih prehodov na Goriškem, ustavili tri kombije z romunskimi registrskimi tablicami. Pozornost finančnih stražnikov je tokrat pritegnila negotova vožnja treh voznikov, kombiji pa so bili tudi videti prenaloženi.

Med kontrolo dokumentov finančni stražniki niso zasledili nepravilnosti, voznike pa so nato zaprosili, naj odprejo prtljažnike. Izkazalo se je, da so Romuni v treh furgonih prevažali kar 2129 litrov piva, zanj pa niso plačali trošarine. Steklencine in pločevinke so nameravali po ugodni ceni prodati različnim goriškim trgovinam, pri čemer ne bi bila oškodovana le italijanska davkarja, ampak tudi druga podjetja, ki se pri uvažanju piva in drugih alkoholnih pijač v Italijo držijo zakonodaje in plačujejo predvidene davke.

Finančni stražniki so tovor piva zasegli, štiri romunske državljan - ob vozniku je enem izmed kombijev sedel tudi potnik - pa so ovadili zaradi kršitve člena št. 43 zakonskega odloka

št. 504/1995. Goriško poveljstvo redno nadzira tovornjake, kombije in avtomobile, ki prehajajo slovensko-italijansko mejo: od začetka leta 2014 so ustavili in pregledali že 920 vozil, v mnogih primerih pa so tudi zasegli tovore, ki so jih vozniki nameravali nezakonito pripeljati v Italijo.



Pivo so skrivali v treh kombijih

**POLAČE** - Prvič so ga opazili leta 1996

## Po Krasu se klati šakal

Leta 1997 so dva primerka fotografirali v občini Doberdob - Videmska univerza prireja konferenco in ekskurzijo



Prebivalci z območja Polač, v občini Fojtan-Redipulja, pripovedujejo, da so zlate šakale prvič opazili leta 1996. Domačin, ki se je odpravil na jezo po Krasu, je tedaj srečal nekaj odraslih živali, ki so jih sledili mladiči. Isti ljudje so ocenili, da se še danes na tem koncu Krasa zadržuje podmladek tedaj opaženega tropa. O tem, da so na Polačah našli zase ugodno okolje, pričajo tudi posnetki, ki jih danes objavljamo.

Zlate šakale, ki se klati po Krasu, je pritegnil pozor videmske univerze, ki bo jutri in v nedeljo omogočila javnosti, da ga pobliže sponzira. Na bio-turistični kmetiji Alturre di Polazzo bo jutri ob 18. uri organizirala konferenco z udeležbo univerzitetnih raziskovalcev, gozdnih stražarjev in izvedencev z goriške pokrajine, ki raziskujejo priselitev te živali iz Afrike in Azije ter vsakodnevno spremeljajo njene premike in navade. V nedeljo ob 10.30 pa se bo v istem kraju začela vodenja ekskurzija po Krasu. Iskalni bodo šakalove sledi in si ogledovali njegovo življenjsko okolje; za informacije in predhodno najavo udeležbe naj interesenti poklicajo na tel. 330-936836. Jutrišnjo konferenco in nedeljski spre-



Zlate šakale na območju Polač, ki so jih ujeli v objektiv foto-pasti



hod prirejata oddelek kmetijskih in okoljskih znanosti Univerze v Vidmu in združenje Il Vilaggio degli Orsi v sodelovanju z goriško pokrajino, deželno službo gozdnih straž in bioturistično kmetijo iz Polač.

Zlate šakale (canis aureus) pripada družini psov, ki je bila razširjena v jugovzhodni Evropi, Aziji in Afriki. V minulem stoletju se je začela širiti proti Srednji Evropi, v Sloveniji pa se redno pojavlja od sredine osemdesetih let. V istem obdobju se je šakal pojavil tudi v deželi FIK. Leta 1997 so dva primerka živali fotografirali na območju Doberdoba. Raziskovalna ekipa videmske univerze, ki jo ordinira Stefano Filacorda, je ugotovila, da so na italijanskem severo-vzhodu tropi šakalov stalno prisotni le na goriškem Krasu.



**VRTOJBA** - Osrednja čistilna naprava

# Gradnja se je začela

Pred dnevi so se v Vrtojbi začela gradbena dela za izgradnjo tamkajšnjega kanalizacijskega omrežja. Gre za del projekta izgradnje centralne čistilne naprave. Vanj skupaj investirajo občine Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba in Miren-Kostanjevica, vreden je skupno 50 milijonov evrov in je največji projekt na Goriškem. Izgradnja čistilne naprave je obenem problem, ki že dolgo bremeni odnose med Slovenijo in Italijo zaradi onesnaževanja Korna in Soče.

Gradnja omenjenega kanalizacijskega sistema bo za dobro leto dni ohromila Vrtojbo, saj poteka po osrednji ulici v kraju. Dela bodo po terminskem planu potekala do začetka prihodnjega poletja. Ker bo projekt dolgotrajen, je izvajalec del Cestno podjetje Gorica pridobil prometno zaporo. Po načrtih bodo v celoti zaprti določeni odseki po Vrtojbi, in to povprečno po tri mesece. Takih odsekov bo pet. Izvajali jih bodo zaporeno do konca maja naslednjega leta. Prometni režim se tako spreminja tudi za avtobusni promet. Od minulega petka skozi Vrtojbo ne vozijo več primestni avtobusi. Mestni promet in osnovnošolski avtobusi bodo vozili tudi v času zapor in se bodo prilagajali trenutni situaciji v Vrtojbi, pojasnjujejo v avtobusnem podjetju Avrigo.

Rezultat del, ki bodo po omenjenem terminskem planu potekala v Vrtojbi, bo v celoti obnovljena podzemna infrastruktura v Ulici 9. septembra: obnovljeni bodo vodovodni, kanalizacijski, telekomunikacijski in elektro vodi, osrednja ulica v kraju pa bo po obnovi dobila še novo cestišče s pločniki in javno razsvetljavo.

V teh dneh se začenjajo tudi dela na kanalizacijskem omrežju sosednjih občin - Miren-Kostanjevica in Nova Gorica -,



Gradnja kanalizacijskega sistema bo ohromila Vrtojbo

FOTO K.M.

osrednja čistilna naprava pa mora biti dokončana do oktobra 2015. Projekt izgradnje osrednje čistilne naprave za omenjene tri občine je namreč razdeljen na več sklopov: na čistilno napravo, na komunalno infrastrukturo za potrebe čistilne naprave in na izgradnjo oziroma rekonstrukcijo kanalizacijskega omrežja v mestni občini Nova Gorica ter občinah Šempeter-Vrtojba in Miren-Kostanjevica. Skupna investicijska vrednost projekta znaša 50 milijonov

evrov, od tega kohezijski sklad prispeva 28,4 milijonov evrov, državni proračun pet milijonov, iz občinskih proračunov omenjenih treh občin pa bo šlo v ta namen 7,3 milijonov evrov.

Ko bo kljub zamudam čistina naprava v Vrtojbi le zgrajena, se bo občina Gorica po napovedih lotila sanacije Korne na italijanski strani meje. Ob njem naj bi nastal celo park.

*Katja Munih*

**GORICA** - Praznovanje mestnih zavetnikov

## »Zaradi globalizacije izginila skoraj vsaka sled o Cerkvi ...«



Sinuhe Marotta (levo) in Miha Turk

FOTO L.K.

Vrhunec letosnjega praznovanja goriških zavetnikov bosta v soboto dopoldanska slovesna maša v stolni cerkvi in še isti večer podelitev nagrade mesta Gorica. Dan kasneje bo konferenca v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Še pred tem bo jutri ob 20.30 v stolnici nadškofova postna kateheza. Sobotna slovesna maša se bo začela ob 10.30, pevci bodo izvedli Seghizijevo »Missa Aquileiensis«, ob koncu obreda bo nadškof blagoslovil mesto z relikvijami goriških zavetnikov-mučenikov ob udeležbi občanov in predstavnikov mestnih oblasti. V palači De Bassa v Ulici Mazzini bo ob 18. uri sledila svečanost, na kateri bodo osrednje mestno priznanje izročili fiziku Fabiu Beltramom, od leta 2010 direktorju ugledne univerze Scuola Normale Superiore v Pisi. Rojen je v Gorici leta 1959, diplomiral je iz fizike in elektronskega inženirstva, bil je raziskovalec v ZDA, po vrnitvi v Piso kot docent pa je ustanovil mednarodni center za raziskave nano-znanosti NEST, s katerim sodeluje 130 znanstvenikov.

Nedeljska maša, ki sovpadá z drugo postno nedeljo, radi cesar so praznovanje zavetnikov priredili dan prej, bo ob 10.30, ob 11.45 pa bo na trgu pred stolnico in po bližnjih ulicah tradicionalni srednjeveški sprevod; organizira ga združenje Amici di Borgo Castello. Zaradi prazničnega dogajanja bodo v soboto in nedeljo ob stolni cerkvi veljale omejitve vožnje in parkiranja. Ravno tako v nedeljo, vendar ob 17. uri, bo direktor vatikanskega TV centra Dario Viganò v centru Lojze Bratuž govoril na temo »Ko bi bila Cerkev film ...«.

Eno izmed srečanj v nizu letosnjega praznovanja goriških zavetnikov sv. Hilarija in Tacijana je bilo posvečeno slovenskemu prevodu knjižice »Supplet Ecclesiae«, ki je izšla marca 2012 in jo je napisal Sinuhe Marotta, župnik mestne stolnice. Gre za sedem izmišljenih zgodb: te se odvijajo v ne preveč oddaljeni prihodnosti na naših krajih, ki so se sprito globalizacijskih procesov končno spremenili, izginila je tudi skoraj vsaka sled o Cerkvi ...

V slovenskem prevodu je knjigo z naslovom »Bo že Cerkev poskrbel« izdala založba Ognjišče iz Kopra, ki jo je na predstavitev v četrtek minulega tedna v župniškem domu Pastor Angelicus na goriškem Rabatišču zastopal urednik Miha Turk; ita-

lijansko-slovenski večer je povezoval in posamezne posege prevajal štandreški župnik Karel Bolčina.

Goriški nadškof Carlo R.M. Redaelli je poudaril, da je Cerkev resnično v krizi, pred njo so tri poti: ali naj gre naprej, dokler more; naj počaka, da se vse podre, in nato spet zaživi; tretjo pot, je dejal nadškof, morda predstavlja papež Frančišek, ki je sposoben odločnih in pogumnih korakov. Tudi koprski škof Jurij Bizjak je izrazil zaupanje v papeža, velikega karizmatika našega časa, zaradi cesar »lahko gre Cerkev veselo in pogumno naprej«. Sinuhe Marotta je v lepi slovenščini dejal, da se vprašanja in dvomi o prihodnosti zahodne krščanske zgodovine in naših krajev gotovo porajajo v mislih duhovnikov, vseh krist-

janov in vsakega »razmišljujočega človeka«, kot bi rekel pokojni kardinal Carlo M. Martini. Knjiga želi v prvi vrsti spodbuditi ljudi, ki so morda zavnili svojo versko in kulturno dediščino, naj se vrnejo k koreninam: »Potrebno je, da se kristjani na novo soočimo s svetom, v katerem živimo.« Rdeča nit zgodb je »prehod iz dremanja v prebujenje, iz odstudenosti v spreobrnjenje«, je še dejal avtor, ki je le izrazil upanje v mlade.

Nekaj svojih misli o knjigi je na koncu izrekel še pobudnik prevoda, Gasper Rudolf. Med drugim je dejal, da »delo vsebuje vprašanja, na katera še nimamo odgovora, sploh pa gre za koristno spodbudo v času, ko se dramatično sesuvajo vrednote, na katerih že stotletja sloni naša omika.«

## V Gorici iščejo delavca

Goriška občina je pripravila projekt družbeno koristnih del, v okviru katerega bo za obdobje šestih mesecev zaposliла enega delavca, ki bo sodeloval z občinsko pogrebno službo. Prijave bodo do 26. marca zbiralni na goriškem uradu za zaposlovanje v Ulici Alfieri.

## SSk se bo sestala z občani

Sovodenjska sekcija stranke Slovenske skupnosti prireja danes javno srečanje, na katerem bo beseda tekla o majskih upravnih volitvah pa tudi o odprtih vprašanjih, ki zadevajo vas ob Soči. Z začetkom ob 18. uri bo potekalo v gostilni Francet v Sovodnjah.

## Neznani posnetki Basaglie

Na festivalu FilmForum, ki bo med 2. in 11. aprilom potekal v Gorici in Vidmu, bo na ogled še neobjavljeno gradivo iz časa delovanja Franca Basaglie v goriški psihiatrični bolnišnici. Posnetki, ki jih je montiral umetnik Stefano Ricci, so last pokrajinske mediateke Ugo Casiraghi. Javnosti jih bodo prvič predstavili 5. aprila v Gorici.

## Jugoslovanske vojne

V knjigarni LEG v Gorici bodo jutri ob 18. uri predstavili knjigo Alastaira Finlana »Le guerre della Jugoslavia, 1991-1999« (Jugoslovanske vojne, 1991-1999). Predstavilo jo bo zgodovinar William Klinger.

## Primorska zgodba v knjižnici

V novogoriški knjižnici Franceta Bevka bo danes ob 18. uri predstavitev knjige »Primorska zgodba«, ki je letos izšla pri Goriški Mohorjevi; gre za avtobiografsko in zgodovinsko pripoved. Z avtorico Marijo Mercino se bo pogovarjal urednik knjige Marko Tavčar; odlomke bo brala Nataša Konc Lorenzutti. (km)

**NOVA GORICA** - Varstveno delovni center

## Investicijo naj bi končali že konec leta

*Na razpis za izvajalca gradbenih del se je prijavilo sedem ponudnikov*



Gradbišče VDC v Novi Gorici naj bi kmalu oživel.

FOTO K.M.

Na januarja objavljeni razpis za oddajo ponudb izvajalcev gradbenih del za izgradnjo novogoriške enote Varstveno delovnega centra (VDC), ki se je pred kratkim zaključil, se je prijavilo sedem ponudnikov. O izboru najugodnejšega bo odločala komisija. Če ne bo pritožb na izbor, se na mestni občini nadeljava, da bodo skoraj 3 milijone evrov vredno investicijo zaključili že konec leta. To pomenuje tudi, da se bo pred tremi leti začeta gradnja končno nadaljevala, zaposleno gradbišče pa bo oživel.

Na gradnjo novogoriške enote VDC čakajo že skoraj dvajset let, saj se je pri tem projektu vedno nekaj zatikal. Gradnja je bila že leta 2001 uvrščena v nacionalni program socialnega varstva do leta 2005, med načrtovanimi naložbami v varstveno-delovne centre pa je takrat iz programa izpadla le Nova Gorica. V letih 2007-2008 je bil denar za investicijo že zagotovljen, vendar nato vrnjen v državni proračun. Ko se je gradnja objekta na obroku mesta januarja 2011 končno začela, se je kmalu tudi ustavila zaradi stečaja izbranega izvajalca del. VDC bo prinesel okoli osem novih delovnih mest, z novim centrom pa bodo največ doble prav osebe z motnjami v razvoju. V dvoetažnem objektu bodo bivalne enote za dvajset oseb in delovni prostori. (km)

**GORICA** - Komigo za otroke in odrasle

# V nedeljo Andrej Rozman Roza, v torek pa nagrajeni (u)TRI(n)KI



»Od povodnih mož«

Kot smo že poročali, je otvoritveni dogodek v okviru gledališkega festivala Komigo 2014 odpadel zaradi bolezni v igralskem ansamblu. Odložena predstava z naslovom »Quando le donne erano di sinistra« bo na programu v petek, 9. maja. Festival se bo torek začel v torek, 18. marca, ko se bosta ob 20.30 na odru Kulturnega doma predstavila članica KUD Grešni kozel iz Trsta Matej Gruden in Iztok Cergol z igro »(u)TRI(n)KI«. Komedija je bila pravo presečenje na desetem festivalu amaterskih gledaliških skupin v Mavhinjah, kjer je prejela nagrado občinstva pa še posebno nagrado strokovne žirije za avtorski tekst in glasbo. Dogodek prirejata Kulturni dom in

deželnji sedež RAI - Slovenski program.

Še pred tem bo v nedeljo, 16. marca, ob 16.30 druga predstava iz otroškega niza »Komigo baby«, ki poteka pod geslom »Mama in očka ..., gremo v gledališče«. V goste bo prišel eden izmed najbolj eminentnih slovenskih igralcev - Andrej Rozman Roza, ki je pred leti že nastopil v Gorici s komedio »Passion Prescheren«. Tokrat bo postregel z glasbeno predstavo za otroke (pa tudi za odrasle) »Od povodnih mož«; vstopnina znaša 2 evra. Podrobnejše informacije so na voljo v Kulturnem domu (tel. 0481-33288), kjer je še do torka možen vpis abonmaja za festival Komigo 2014.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA V MEDEJ**  
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scoule 9, tel. 0481-67068.

## Gledališče

**DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ** bo nastopil v Mladinskem centru Vrtojba ob 17. uri s komedijami »Cvetje hvaložno odklanjam« v nedeljo, 16. marca, »Ah, ti kavalirji« 13. aprila in »Skupno stanovanje« 11. maja.

**VGLEDALIŠČU VERDI** v Gorici: danes, 13. marca, ob 16.30 bo avtor Simone Cristicchi srečal občinstvo; ob 20.45 za gledališko predstavo »Magazzino 18« Simoneja Cristicchia so vstopnice razprodane. Ponovitev v petek, 14. marca, ob 20.45, predprodaja vstopnic pri blagajni, Ul. Garibaldi 2/a, tel. 0481-383601 od ponedeljka do sobote 17.00-19.00 ali na dan predstave od 20. ure dalje pri blagajni gledališča.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDA- LIŠČU NOVA GORICA:** 13. in 14. marca ob 20. uri »Križ« (Matjaž Briski); informacije na blagajna.sng@siol.net in tel. 003865-3352247.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 16.30 - 18.15 - 20.00 »Mr. Peabody e Sherman«; 21.45 »300 - L'alba di un impero«.

Dvorana 2: 17.40 - 19.45 - 22.00 »Lei«. Dvorana 3: 18.00 »Allacciate le cinture«; 20.00 »The Age of Stupid« (vstop prost); 22.00 »Una donna per amica«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.20 - 20.00 - 21.45 »Mr. Peabody e Sherman«. Dvorana 2: 17.15 »47 Ronin« (digital 3D); 20.15 »The Defector - Escape from North Korea«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Nevered for Speed«.

Dvorana 4: 18.10 - 20.15 »Supercondriaco - Ridere fa bene alla salute«; 22.15 »300 - L'alba di un impero«.

Dvorana 5: 17.45 - 19.50 - 22.10 »Allacciate le cinture«.

## Razstave

**MUZEJ MODE IN UPORABNE UMET- NOSTI** v goriškem grajskem naselju vabi na odprtje razstave z naslovom »L'ornamento scintillante - Bleščeci okraski« v petek, 28. marca, ob 18. uri;

KRUT-a, v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**PD RUPA-PEČ** vabi na letnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo).

risa@zskd.eu, tel. 0481-531495 (pon.-pet. 9.00-13.00), ali SMS na tel. 327-0340677.

**KD SOVODNJE** vabi v nedeljo, 16. marca, ob 18. uri v Kulturni dom v Sovodnjah na družabnost ob praznovanju dneva žena v družbi Karnivalink in s presenečenjem članic ženskega odseka društva.

**KLEPETALNICA GORIŠKEGA LOKA** bo na temo »Doberdob, Sovodnje, Števerjan: tri uprave, posebni izzivi v torek, 18. marca, ob 18.30 v prostorih čitalnice goriškega KBcentra. Prisotni bodo župani treh slovenskih občin na Goriškem Alenka Florenin, Franka Padovan, doberdobskega župana pa bo zastopal podžupan Fabio Visintin.

**SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA - PRE-**

**Davanja 2014** v domu Franc Močnik v Svetovianski ul. (Ul. San Giovanni) v Gorici (ob cerkvi sv. Ivana) ob 20. ur: 19. marca p. Silvio Šinkovec »Oblikovanje samopodobe pri mladih«; sreda, 26. marca, Miha Kramli »Močni starši - stabilni otroci«.

**V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE**

v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici bo v petek, 21. marca, ob 17.30 predstavitev publikacije Franca Miccolija »Carabinieri a Gorizia - 1942-1945. Memorie degli anni bui«. Z avtorjem bodo knjige predstavili novinar Ivo Jevnikar, Georg Meyer Tržaške univerze in Roberto Spazzali instituta IRSM FJK. Predstavitev prirejata institutu IRSM FJK in združenje Concordia et pax.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.30, Bruno Guvana z glavnega pokopališča v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

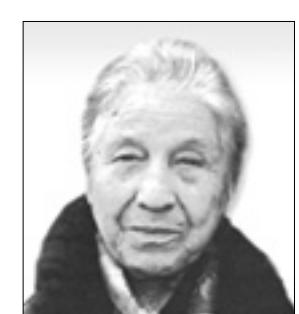
**DANES V BRAČANU PRI KRMINU:** 14.30, Remo Perabò (iz goriške splošne bolnišnice ob 14. uri) v cerkvi, sledila bo upeljelitev.

**DANES V BEGLIANU PRI ŠKOCJANU:** 10.00, Ederina Rustignoli vd. Di Gioia (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**+ Mirno je zaspala naša mama nona in pranova**

**Ivana Nanut -**

**Vanka črna  
(98 let)**



Žalostno vest sporočajo

**hči Nela, vnuki Daniele, Peter, Maša, Magda in sestra Silva z družinami ter ostalo sorodstvo.**

Od pokojne se bomo poslovili v ponedeljek, 17. marca, ob 11. uri iz goriške splošne bolničice v cerkev in na pokopališče v Štandrežu.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Gorica, 13. marca 2014

**Cau, nona Vanka.**

**Gaja, Gregor, Virginia, Gabriel, Eva, Emi in Matej.**

**Ob izgubi drage Ivanke Nanut (Črna) iz Štandreža izrekajo hčeri Neli, vnukom Maši, Magdi, Danjet in Petru ter vsem pravnukom globoko sožalje**

**Kulturni dom v Gorici, Skg, Kulturna zadruga Maja, ŠZ Dom (Gorica) in Ok Val iz Štandreža**

deželnji sedež RAI - Slovenski program.

Še pred tem bo v nedeljo, 16. marca, ob 16.30 druga predstava iz otroškega niza »Komigo baby«, ki poteka pod geslom »Mama in očka ..., gremo v gledališče«. V goste bo prišel eden izmed najbolj eminentnih slovenskih igralcev - Andrej Rozman Roza, ki je pred leti že nastopil v Gorici s komedio »Passion Prescheren«. Tokrat bo postregel z glasbeno predstavo za otroke (pa tudi za odrasle) »Od povodnih mož«; vstopnina znaša 2 evra. Podrobnejše informacije so na voljo v Kulturnem domu (tel. 0481-33288), kjer je še do torka možen vpis abonmaja za festival Komigo 2014.

Gorica, ZPZP, ZSKD, ZCPZ Trst, Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti.

## Izleti

**PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ** organizira šestdnevni društveni izlet v Barcelono od 22. do 27. aprila; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Bozo), 347-9748704 (Vanja).

**SPDG** bo predstavilo letošnji program skupinskega izleta danes, 13. marca, ob 19.30 na sedežu društva na Verdijevem korzu v Gorici.

**BISIACHINBICI IN FIAB** (Federazione Amici della Bicicletta) organizirata v nedeljo, 16. marca, v sodelovanju s tržiško občino kolesarski izlet v dolžini 45 km; vpisovanje še danes, 13. marca, po tel. 0481-722035 (Italnolo) ali na bisiachinbici@gmail.com. Odhod ob 10. uri s Trga Unita v Tržiču (zbiralisce ob 9.30). Odbornik za promet Fabio Gon bo pospremil udeležence po mestnih ulicah do Redipulje in hriba Sei Busi; nadaljevali bodo skozi park v Turjaku do naravnega rezervata Cona in nazaj proti Tržiču okrog 17. ure.

**TABORNIKI RMV** sporočajo članom, ki se bodo 15. in 16. marca udeležili izleta v okolico Belopeških jezer, da je odhod za nižje in višje srednješolce v soboto, 15. marca, na parkirišču pred športnim centrom (polisportiva) na Opčinah ob 13.30. Zbirališče tudi v Doberdobu na trgu ob 14. uri. Povratek v nedeljo, 16. marca, je prevoden za 18. uro. Osnovnošolci štartajo v nedeljo, 16. marca, ob 7. uri z Opčin. Zbirališče bo na parkirišču pri krožnem križišču (smer Bani). Ob 7.30 zbirališče tudi na parkirišču štandreškega pokopališča. Povratek je predviden ob 18. uri.

**KRUT** vabi na velikonočni izlet na Triventinsko z ogledom gradov Beseno, Thun in Buonconsiglio, mest Trento in Sirmione in Gardskega jezera, od 19. do 21. aprila. Informacije in prijave v gorškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927 ob torkih od 9. do 12. ure, krut.go@tiscali.it ali na sedežu krožka, UL. Cicerone 8, nadstropje, Trst, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**ZDRUŽENJE AMICI DEL'ARTE FELICE** prireja v lokalnu Hic Caffè v Ul. don Bosco 165 v Gorici ob praznovanju irskega zavetnika Sv. Patricija v petek, 14. marca, ob 20. uri irske praznovanje z glasbo skupine Faile Beoir.

**VEČERNI KONCERTI** z zdrženja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 21. marca ob 20.45 recital ruske pianistke Inge Dzektser; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

**ZDRUŽENJE AMICI DELLA BICIC- LETTA** iz Gorice vabi na kolesarsko-kulturni izlet v dolžini 12 km po Gorici v nedeljo, 16. marca, z zbirališčem ob 9.30 na Trgu Sv. Antona v Gorici in odhodom ob 10.20. Ob 10. uri bo Antonella Gallarotti opisala Trg Sv. Antona, pri postanek bo v Ul. Ascoli, kjer bo Claudio Bulfoni opisal sinagogu; na Transalpini bo kolesarje pričakal direktor revije Isonzo-Soca Dario Stasi; izlet se bo zaključil pri železniški postaji s krajskim predavanjem izvedenca v železniškem prometu Alessandra Puhalija.

**KRUT** obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje in Petrčanah blizu Zadra od 21. do 28. junija; informacije in prijave v gorškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu

MoVS Kantadore - Brezovica, MePZ Rečan - Grmek, MePZ Senožeče, ŽEPZ Ivan Rijavec - Črni Vrh nad Idrijo, MePZ Haliacum - Izola, MoPZ Vasilij Mirk - Prosek Kontovel, MePZ F.B. Sedej - Števerjan. Soprireditelj mešani pevski zbor Lojze Bratuž iz Gorice. Prirejajo ZSKP

KRUT-a, v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**PD RUPA-PEČ** vabi na letnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo).

## Obvestila

**DRUŠTVO ANDREJ PAGLAVEC** iz

Podgorje bo v sredo, 19. marca, predstavil obrezovanja oljik, ki ga bo vodila Irena Vrhovnik iz Kopra, svetovalka za oljkarstvo novogorške Kmetijsko gozdarske zbornice. Iz organizacijskih razlogov je obvezna prijava do 15. marca po tel. 0481-39078 (Luciano) ali 0481-391027 (Edi). Prikaz bo potekal v popoldanskih urah, podrobnosti bodo udeležencem sporočili ob vpisu.

**OBČINA DOBERDOB** vabi v soboto, 15.

marca, od 8. do 13. ure na akcijo »Očistimo Kras«. Zbirno mesto pred občinskim sedežem, udeleženci morajo imeti s seboj varnostni jopič in rokavice (rokavice in jopiči za otroke bodo na razpolago na dan akcije); ob 13. uri bodo v centru Gradina udeležencem ponudili »paštašuto«.

**DRŽAVNA KNJIŽNICA** v Ul. Mameli

12 v Gorici bo v soboto, 15. marca,

zaprta zaradi praznovanja goriških zavetnikov



## V četrtfinale še Barcelona in PSG

Bayernu in madriškemu Atletiku sta se v četrtfinalu nogometne lige prvakov pridružila Barcelona, ki je izločila Manchester City, ter pariški PSG, ki je bil boljši od Bayerja iz Leverkusna. Barca je zmagal z 2:1 (Messi, Alves - na sliki ANSA -; Kompany), PSG pa prav tako z 2:1 (Marquinhos, Lavezzi; Sam). Danes bodo na sporednu prve tekme osmine finala evropske lige. Danes: 19.00 Porto - Napoli, 21.05 Juventus - Fiorentina.



## Odslej za Azerbajdžan

LJUBLJANA - Slovenski kajakaš Jure Meglič bo odslej zastopal barve Azerbajdžana. Za ta korak se je odločil predvsem zaradi želje po nastopu na olimpijskih igrah. Vendar ne gre za »izdajalca domovine«. Za prestop je dobil polno soglasje Kajakaške zveze Slovenije. »Njegov prestop veliko pomeni tudi za globalni kajak. Zastopal bo državo, ki nima tradicije, ima pa finančna sredstva za podporo športu,« je o nekdanjem dobitniku kolajn na SP in EP povedal predsednik KZS Bojan Žmavc.

**NAŠ POGOVOR** - Nekdanji trener v nogometni A-ligi Giovanni Galeone

# Atletico slab, Milan še slabši

Rodil se je v Neaplju, tekoče se izraža v furlanščini. Živel je pri Škednju v Trstu (na mesto ob zalivu ga veže priateljstvo s Titom Roccom), meso je kupoval v vasi Lokev pri Bazovici, kamor se redno vrača in s starimi prijatelji popije kozarec istrske malvazije. Vsako poletje se odpravi na jadranje v Dalmacijo, »kjer totalno odklopim, se odpočijem. Hrvaško sonce me pomlajuje,« nam je ob koncu intervjuja razlagal 72-letni trener Giovanni Galeone, ki v Italiji »nekaj pomeni«. Predvsem zaradi svoje iskrenosti in intelektualnosti. »Sem mala riba sred oceana. Kolegom je všeč monodenost, nočno živiljenje, paparaci. Jaz pa raje na svoji stari jadrnici berem Brechta, Camusa, Paveseja, Che Guevaro, zadnje čase tudi St. Exuperyja. Tistega od Malega princa. Moja žena je profesorica književnosti, tako da se moram stalno izobraževati. Rad imam izobražene osebe. Včasih jim zavidam, da vedo toliko stvari. Zato veliko berem. Povprečni italijanski nogomet je ignorant, nepismen, zaslubi pa milijone evrov. Na novinarska vprašanja odgovarjajo z vnaprej pripravljenimi banalnimi stavki. Najbolje, da jih ne bi novinarji sploh več spraševali za mnenje,« razmišlja in svetuje Galeone, ki je svojo trenersko pot začel leta 1975 v Pordenonu, uradno pa jo je končal marca lanskega leta.

Zgoraj uvod je bil pravzaprav konec včerajšnjega intervjuja z Galeonejem. Prvi del je bil (seveda) nogometni.

»Mister« Galeone, Italija je ostala brez svojih predstavnikov v ligi prvakov. Je to zgolj smola ali realna slika italijanskega nogometa?

O smoli lahko govorijo le nekateri komentatorji na televizijski oddaji La Domenica Sportiva. Slišal sem celo o neki teoriji zarote Platini in evropske nogometne zvezze. Bodimo pametni: italijanske ekipe so zasušeno izpadle. Uvrstitev v osmino finala bi si pravzaprav zaslužil le Napoli, ki je v fazi po skupinah zbral 12 točk in kljub temu izpadel. Atletico Madrid je povprečna ekipa, ki pa ji Milan ni bil kos. Serie A je postal zelo povprečno prvenstvo.

Komentator na televizijski Sky in nekdanji nogometni Gianluca Viali trdi, da se v Italiji trenira premalo. Ali soglašate z njim?

Ne trenirajo premalo, ampak preslabo. Trenerji so obsedeni zgoli s številkami, 3-4-3, 4-3-3 in tako dalje. Naša igra je prepočasna. Drugi so hitrejši in bolj spretni. Mladim igralcem ne nudimo možnosti, da bi napredovali. Ko igrajo italijanske ekipe v mlađinski ligi prvakov, so visoki porazi na dnevnem redu. Pri nas zanemarjam mlađinski sektor. Soglašam s selektorjem Prandellijem, ki je tri mesece pred začetkom svetovnega prvenstva v Braziliji zelo zaskrbljen.

Italijanska reprezentanca vas očita na zadnji prijateljski tekmi proti Španiji ni prepričala.

Ne slabo smo pripravljeni. Še dobro, da so nekateri igralci taktično zelo zreli. Veseli bom, če bomo na SP v Braziliji napredovali v osmino finala. Bolj verjetno je, da bomo izpadli že v prvem delu.

Mario Balotelli torej ni rešitelj, ne za Italijo in niti za Milan.

Balotelli ni Messi. Je dober napadalec, ampak ni zvezdnik. Ni garač, ni borec in ni inteligenten igralec. Zanj mora garati pol ekipe. Vseeno ga ne bi popolnoma odpisal.



Milan je na dobrati poti, da ponovi sezono 1996/1997, ko je končal domačo ligo na 11. mestu, iz Lige prvakov je bil izločen že decembra, iz državnega pokala pa celo novembra. Zgoraj Giovanni Galeone

ANSA



**Ali vas prepričajo finančni mogotci »a-la« Thohir, ki kupujejo italijanske klube?**

Družig rešitev ni. Italijani nimamo denarja. Če želimo biti konkurenčni najboljšim evropskim klubom, so take investicije potrebne. Doslej, sodeč po Angliji in Franciji, so najbolj uspešni in prepričljivi arabski in ruski investitorji, ki pa se Italije, zaradi previsokih davkov in kaosa, izogibajo.

**Kaj predlagate, da bi A-liga postala znova konkurenčna?**

Začeti bi morali pri temeljih. Naši trenerji bi se morali izobraževati v tujini. Nogometne šole bi morali reorganizirati in posodobiti. Naj jih vodijo izobraženi trenerji. Ključ za izbiro trenerja mora biti nogometno znanje, ne pa prijateljstvo oziroma poznanstva. Ukiniti bi moralni mlađinsko prvenstvo primavera. Mladinci naj igrajo že v članskih ekipah. Obenem bi moralni biti bolj dejavni na mednarodni sceni. Pogremšam naše opazovalce na Balkanu, predvsem v Srbiji in na Kosovu. Tam so otroci lačni nogometni Angleži in Nemci so to že zdavnaj opazili in tam gradijo nogometne šole. Zasmudili smo še en vlak.

**Vrimo se v Italijo. Pri Juventusu se vodstvo kluba že nekaj sezona trudi, da bi sestavilo ekipo, ki bi bila znova konkurenčna v ligi prvakov.**

Pri »stari dami« je nekaj pametnih odbornikov in rezultati so vidni, čeprav za zdaj le na državnem ravni. Prepričan sem, da bi lahko Juventus že v prihodnji sezoni uspešno igral v ligi prvakov. Mogoče tudi Roma in Napoli. Ti trije klubi so trenutno pri nas najboljši.

**Kaj pa še 17-letni vratar Udinesea Simone Scuffet, ki je postal standardni igralec članske ekipe?**

Je izjema. Takih primerov je žal zelo malo. V tujini so bolj pogosti. Veseli me, da mu je trener Guidolin zaupal. On ponavadi nima rad mladih igralcev, raje zauvača starim mačkom. Pa naj mi ne zameri. Scuffet še ni Buffon, ampak lahko še veliko napreduje. Pri njegovih letih je bil njegov furlanski rojak, moj prijatelj Dino Zoff, veliko slabši (smeh).

Jan Grgič

DZP doo-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

## Izjemno zanimanje za vstopnice za SP v Braziliji

ZÜRICH - Izredno zanimanje za letošnje nogometno svetovno prvenstvo, ki se bo čez tri mesece začelo v Braziliji, se nadaljuje. Fifa je včeraj začela novo fazo prodaje vstopnic in v vsega petih urah so jih navijači pokupili 203.330. Največ zanimanja je bilo v Braziliji (143.085), sledita pa ZDA (16.059) in Avstralija (5357). Prodaja vstopnic poteka po časovnem ključu (first-come-first-serve) in do nje je upravičen tisti gledalec, ki se prej prijavlja. Skupaj je v tokratnem obdobju prodaje, ki se bo končalo 1. aprila, na voljo 345.000 vstopnic.

## Za Bryant-a se je sezona predčasno končala

LOS ANGELES - Košarkarski zvezdnik lige NBA Kobe Bryant je moral predčasno skleniti letošnjo sezono. Igralec Los Angeles Lakers ima namreč še vedno težave zaradi poškodbe levega kolena, ki jo je staknil 17. decembra. Dodatne zdravniške preiskave so pokazale, da rana v kolenu še ni zacetljena. Za Bryant-a pa je to nov udarec, saj je letos v rednem delu igral le na šestih tekmacah. Najprej je počival zaradi poškodbe Ahilove tetive, pozneje pa zaradi poškodbe kolena.

## ALPSKO SMUČANJE - Finale v Lenzerheideju

# Nemka Höfl-Riesch nesrečno izgubila boj s Fenningerjevo

LENZERHEIDE - Boj za nasledstvo Tine Maze se prvi dan finala svetovnega ženskega pokala v alpskem smučanju ne bi mogel končati slabše, kot se je - s hudim padcem Nemke Marie Höfl-Riesch v sklepnom smuku. Zaradi poškodbe rame in komolca je sezona za Nemko končana, skupno vodstvo pa je že predala Avstrijki Anni Fenninger, ki je bila na tekmi šesta Fenningerjeva pa je praktično že osvojila veliki kristalni globus, saj ima zdaj pred zadnjimi tremi tekmacami že 235 točk prednosti pred Švicarko Laro Gut. Höfl-Rieschevi v uteho ostaja mali smučarski kristalni globus, ki ga je pridobil že pred včerajšnjo tekmo. Na njej je zmagala Švicarka Lara Gut pred Avstrijko Elisabeth Görgl (+0,05), tretja pa je bila druga Švicarka Fränzi Aufdenblatten (+2,64). Tine Maze je s številko 21 začela slabšo, ni bila niti med prvimi petnajstimi po prvem merjenju časa, pri drugem je napredovala še med deseterico (+0,56), pri tretjem pa je imela že trenutno četrti čas (+0,64). Ko je že kazalo, da se bo vmešala v boj za odličja, pa je naredila veliko napako, šla povsem izven smeri in se skoraj zaustavila, kar je pokazal tudi končni 15. čas (+2,67).

Med moškimi je smuk osvojil 23-letni Avstrijec Matthias Mayer, ki je presenetljivo dobil olimpijski smuk v Sočiju, zdaj pa je ob koncu sezone s prvencem še v svetovnem pokalu vrgel rokavico vsej konkurenči. Boj za mali kristalni globus za zmago v posebnem seštevku kraljevske discipline je še pred finalom

v Lenzerheideju pripadel Norvežanu Akslu Lund Svindalu, ki je bil na zadnjem smuku peti ter je za zmagovalcem zaostal 20 stotink sekund. Svindal (1091) je pričakovano, tri tekme pred koncem, prevzel mesto vodilnega v skupnem seštevku, drugouvrščeni Avstrijec Marcel Hirscher (1050), ki v smukih ne nastopa, za Svindalom zaostaja 41 točk. V svetovnem pokalu je prvič na stopničke na smukih stopil olimpijski in svetovni prvak v veleslalomu Američan Ted Ligety, ki si je drugo mesto delil z Italijanom Christianom Innerhoferjem. Oba sta za Avstrijcem zaostala 11 stotink sekund.

Danes bo v obeh konkurencah na vrsti superveleslalom. **Moški smuk, končno:** 1. Aksel Lund Svindal (Nor) 570; 2. Hannes Reichelt (Avt) 360; 3. Erik Guay (Kan) 357; 4. Kjetil Jansrud (Nor) 328; 5. Matthias Mayer (Avt) 307. Svetovni pokal, skupno (po 31. od 34 tekem): 1. Aksel Lund Svindal (Nor) 1091; 2. Marcel Hirscher (Avt) 1050; 3. Ted Ligety (ZDA) 824; 4. Alexis Pinturault (Fra) 819; 5. Felix Neureuther (Nem) 673. **Zenski smuk, končno:** 1. Maria Höfl-Riesch (Nem) 504; 2. Anna Fenninger (Avt) 464; 3. Tina Maze (Slo) 409; 4. Tina Weirather (Lie) 400; 5. Marianne Kaufmann-Abderhalden (Švi) 389. Svetovni pokal, skupno: 1. Anna Fenninger (Avt) 1191; 2. Maria Höfl-Riesch (Nem) 1180; 3. Lara Gut (Švi) 956; 4. Tina Weirather (Lie) 943; 5. Tina Maze (Slo) 904.



KOŠARKA - V play-offu D-lige konec tedna v gosteh

## Kontovel in Sokol lahko presenetita favorita

Redni del košarkarske D-lige se je končal prejšnji konec tedna. Obe peterki naših društev, Kontovel in Sokol, sta se uvrstili v končnico za napredovanje. Kontovel bo v soboto gostoval v Tolmeču (sodniški met ob 19.00). Domači Tolmezzo je v skupini B »Giovanni Zorzi« po rednem delu zasedel četrto mesto. Karnijski so osvojili 24 točk (12 zmag in 8 porazov). »Priskrbeli smo si gradivo in informacije o sobotnem nasprotniku. Tolmezzo je solidna ekipa. Na papirju so favoriti, toda zakaj jih ne bi presenetili in premagali? Vse je možno, saj bomo igrali sproščeno. Naš glavni cilj je bil uvrstitev v play-off. Izpolnili smo ga, tako da lahko odslej igramo brez treme in pritiskov. Fantje so motivirani in v soboto ciljamo na zmago,« je napovedal trener Kontovela **Marko Švab**. Druga tekma bo v soboto, 22. ob 18. uri pri Briščikih.

Tudi v taboru Sokola so zadovoljni, ker so izpolnili začetne smernice, uvrstitev v play-off. »Pravzaprav si nihče ni želel igrati v play-outu,« je dodal trener nabrežinske ekipe **Zoran Lazarevski**. »Odslej lahko igramo sproščeno. Res je, da nas čaka težko delo proti Avianu, ki je bil v skupini B po rednem delu prvi na lestvici (15 zmag in 5 porazov). Furlanska ekipa je favorit. Mi pa jim bomo poskusili vreči polena pod noge. Ne bomo se tako zlahka predali. Na nedeljskem gostovanju v Avianu bom dal večjo priložnost mlajšim igralcem, ki so med sezono imeli manj možnosti za igranje. Prav gotovo so motivirani in prepričani sem, da se bodo izkazali, saj so medtem tudi precej napredovali,« je še povedal Lazarevski. Sokol bo v nedeljo v Avianu igral ob 18.00. Povratna tekma pa bo v soboto, 22. marca, ob 20.30 v Nabrežini.



V rednem delu je Sokol dvakrat premagal Kontovel

## NOGOMET - 1. AL Sovodnje imajo novega trenerja

Sobotni poraz Sovodenj v 1. AL proti Pro Goriziji ni minil brez posledic. »Dan po porazu je odstopil trener Claudio Sari. Poiskali smo notranjo rešitev. Ekipa bo do konca sezone vodil Fabio Sambo, ki je doslej treniral na-račajnike in začetnike. Še naprej bo obdržal vse funkcije. Sambo dobro po-zna ekipo in je odličen motivator,« nam je včeraj povedal predsednik **Zdravko Custrin**. Sambo (treniral je tudi Mladost in Poggio v 3. AL) je v torek že vodil prvi trening. V nedeljo bodo belo-modri doma gostili Domio. V Sovodnjah so po prvem delu prvenstva že zamenjali Franca Zuppichini-ja, ki ga je zamenjal Sari. (jng)

DZP d.o.o.-PRAE s.r.l. 2014 © Vse pravice pridržane

## 3. AMATERSKA LIGA

### Znova v igri za play-off

**Pro Staranzano - Gaja 1:3 (1:2)**

Strelci: v 27. Ghezzo 1:1, v 33. Sbrocchi 1:2, v 85. Perlaneli iz 11-m 1:3.

Gaja: Venanzi, Bernetič, Missi, Pečar, Perlaneli, Gargiulo, Kariš, Sbrocchi (Janković), Bella, Vrse (Milic), Ghezzo (Madotto).

Gajevci sinočno zaostale tekme v gosteh v Štarancanu niso začeli na najboljši način. Uvodoma so igrali bolje gostitelji, ki so tudi povedli v 20. minutu. Nato so se rumeno-zeleni prebudili in pred odmorom poskrbeli za preobrat. Najprej je izenčil Ghezzo, nato pa je za drugi gol poskrbel Sbrocchi. Ekipa gospaško-padriškega kluba je v drugem polčasu še naprej držala vajeti igre v svojih rokah. Pri izidu 1:2 je vratar Gaja Danilo Venanzi ubranil najstrožjo kazen, ki jo je deset minut kasneje uspešno izvedel Perlaneli. Gaja se je takoj znova približala zgornjemu delu lestvice. V nedeljo pa čaka gajevce težko gostovanje prvi prouvraženem Audaxu.

## SMUČANJE - Čezmejno goriško prvenstvo na vrsti desetič

# Praznujejo jubilej

Prvenstvo so predstavili na goriški Pokrajini



V sejni dvorani palače goriške Pokrajine so včeraj predstavili Čezmejno pokrajinsko prvenstvo v smučanju, ki bo letos deseto po vrsti. Prav gotovo gre za pomembno etapo pobude, ki je svojo pot začela leta 2005 na pobudo ZSŠDI in Slovenskega planinskega društva iz Gorice. Prva izvedba lepega in občutenega vsegoriškega smučarskega dne, je sodila v širši projekt programa Interreg IIIA Italia-Slovenia z imenom EUROGO 2005. Preditev je bila na Žlebeh, organizator pa je bilo SPDG. V naslednjih letih se je z organizacijo zahtevne priredebitve izmenično spoprijelo kar nekaj smučarskih društev iz goriške pokrajine. Organizacija letošnje, jubilejne priredebitve, ki bo 15. in 16. marca v Kranjski gori, je bila zaupana društvu Sci Club Due iz Tržiča.

Številne novinarje in ljubitelje smučanja je uvodoma nagovoril Bruno Gomisec, prava gonilna sila smučarskega tekmovanja, ki je podčrtal zlasti trdo voljo prirediteljev, ki so premagali začetno negotovost in uspeli postaviti na noge odmevno čezmejno pobudo. Čeprav je bil zaradi delovnih obveznosti odsonen na predstavitev, gre s posebnim poudarkom omeniti Livia Rožiča, predstavnika ZSŠDI, ki je med najbolj zaslužnimi, da je v vseh teh letih pobuda nastala, rasla in naposled postala ena najbolj pomembnih čezmejnih prireditiv.

O pomenu pobude in o programu dvodnevnega dogajanja v Kranjski gori so spregovorili: Igor Tomasetig v imenu ZSŠDI, ki je podčrtal zlasti vlogo slovenske krovne organizacije pri pletenju niti med raznimi društvami in organizacijami z obe strani meje, Miran Müllner, predsednik novogoriškega Zavoda za šport in svetnik pri novogoriški občini, ki ni skrival zadovoljstva nad utrjevanjem prijateljstva in je izpostavil tudi možnost, da bi za tovrstne pobude lahko črpali evropska sredstva. Pobudo so pozdravili tudi odbornik za šport pri goriški občini Alessandro Vascotto, ki je športu pripisal ključno vlogo pri krepitevi sožitja, odbornica za šport pri goriški Pokrajini, Vesna Tomsič, ki je naglasila zlasti dejstvo, da šport uspeva tam, kjer se druga področja srečajo s težavami. Izvedeli smo tudi, da bo Vesna Tomsič v nedeljo v Kranjski gori nastopila kot predtekmovalka. V imenu pokrajinskega odbora smučarske zveze FISI je spregovoril predsednik Paolo Tavian, ki je predvsem pohvalil strukturo pripravljalnega odbora ter Adriano Orsi predsednik društva Sci Club Due, ki se je že nekajkrat spopadel z organizacijo priredebitve. Na koncu je pobudo pozdravil še Gianluigi Chiozza, predsednik Fundacije Cassa di Risparmio, ki je letos prevzela del sponzorstva nad smučarskim srečanjem. Druga večja podpornika in pokrovitelja priredebitve sta HIT Nova Gorica in goriška Pokrajina. Omeniti velja tudi, da bodo tekmovale, letnik 1972 (kategorija Dame C3) nastopile na Memorialu »Franco Trodella«, ki bo letos že trinajsti. Franco Trodella je bil mlad smučar, ki je izgubil življenje v prometni nesreči.

Dogajanje v Kranjski gori se bo pričelo v soboto z gala večerjo in družabnostjo, v nedeljo 16. marca, predvidoma ob 10. uri pa se bo pričelo tekmovanje v raznih staterostnih kategorijah. Za nedeljo je napovedano lepo vreme, proge so pripravljene, zato organizatorji predvidevajo, da se bo 10. prvenstva udeležilo kakih 150 smučarjev z obema strani meje. (VIP)

## Košarka (U17): Lepa zmaga Jadrana v Pordenonu

Sistema basket Pordenone - Jadran ZKB 67:70 (25:21; 39:35; 53:48)

Jadran: Grgić n.v., Furlan, Coloni 1, Tul 2, Ušaj 20, Crismani 26, Zidarich, Fonda 17, Giacomini 4, Danev n.v., trener Vatovec. Tri točke: Fonda 3, Ušaj 2, Crismani 1

Jadran je kljub okrnjeni postavi dosegel v Pordenonu zelo lepo zmago. Gelleni si je pravkar operiral koleno, Bandi, Danev in Grgić so poškodovani. Tul pa si je na teki zvili gleženj. Za pravi preporod je Jadran poskrbel v zadnji četrtini, dotlej je stalno zaostajal in delal naivne napake. Zadnji dve minuti sta bili napeti. Fonda je s trojko prvič pripeljal Jadran v vodstvo, nato sta se ekipe do konca izmenjavali v vodstvu. Devet sekund pred koncem so gostitelji vodili s točko prednosti in izvajanje outa na napadalni polovici igrišča. Jadranci so z agresivno obrambo prestregli žogo, Pordenončani so storili prekršek nad Crismanijem, »Jack« pa je hladnokrvno izvedel oboj prostota meta. Pordenončani so v naslednji akciji spet izgubili žogo in Crismani je postavil končni 67:70.

Ceprav je trojica Crismani-Fonda-Ušaj prispevala kar 63 točk od skupnih 70, pohvalo zasluži prav vsa ekipa za požrtvovalnost in željo ki so jo pokazali po nekaj slabih predstavah.

## JADRANJE

### Prvi nastopi jadralcev Čupe in Sirene

Po mesecih intenzivnih treningov se je začela jadralna tekmovalna sezona.

Ekipa TPK Sirena v razredu 420 se je s trenerjem Matjažem Antonazem komaj vrnila s petdnevnih priprav v Piranu, kjer se je udeležila tudi dvodnevne mednarodne regate 420 International Meeting v organizaciji ŠD Piran. Na tej regati so tekmovali tudi pripadniki JK Čupa. Skupno je nastopilo 33 posadk iz Slovenije, Italije, Avstrije in Švicarde. V dveh dneh so odjadrali vseh šest načrtovanih plovov. Premočno je zmagala prav posadka TPK Sirena Carlotta Omari – Francesca Russo Cirillo, ki je osvojila celo 5 od skupnih 6 regat. Novo sestavljeni dvojica JK Čupa Mirko Juretič in Luca Carciotti je bila solidna peta in 2. v zadnjih regati. Dobro se je izkazala tudi mladinska posadka TPK Sirena Jana Germanni – Cecilia Fedel, ki je osvojila skupno 9. mesto in dvema uvrstitvama na 3. in 4. mestu v posameznih plovih, nastopili pa sta tudi Martina Husu in Ingrid Peric (JK Čupa) z uvrstitvijo na 22. mestu. Konec tedna bo na vrsti prva državna regata.

Obe naši društvi sta v Pulju tekmovali tudi med optimisti. Giorgia Siningoi (JK Čupa) je bila 11. in 2. med dekleti, Sara Zuppin (Sirena) 13 (3.), Tinej Sterni pa kot najboljši med našimi fanti 25. mesto pred Alessandrom De Luiso (Čupa). Nadarjena Gaja Pelà (CVD) je bila na 17. mestu prva med kadetnimi, najboljši naš kadet pa je bil Jan Pernarčič (Čupa) na 29. mestu.

Tekmovalci TPK Sirena so še prej tekmovali tudi v Pulju na mednarodni regati Memorial Z. Pečenoviča v organizaciji JK Vega, katere se je udeležilo 92 jadralcev s Hrvaške, Slovenije, Italije, Madžarske in Srbije. Izkazala sta se predvsem Sara Zuppin z 8. mestom (druga med dekleti) in Tinej Sterni z 10. mestom, za katerega je bila to prva regata med starejšimi mladinci. Naša jadralca sta bila na lestvici prva med tujiči za izkušenimi hrvaškimi reprezentanti.

## Obvestila

**AŠZ JADRAN** bo organiziral avtobus ob priliki pomembne košarkarske tekm državne divizije C med Basket Bassano in Jadrantom, ki bo v nedeljo 16. marca ob 18.00 v Bassano del Grappa (VI). Vodstvo in ekipa vabita zveste navijače, da se pridružijo ekipi v čimvečjemu številu, ker bosta njihova prisotnost in bučno navijanje spodbudna za ekipo. Vpisovanje in informacije na tel. 338-6985052 (Damian).

## PLANINSKI SVET

### Izlet po Kosovelovi poti

V počastitev dvojnega praznika, 110-letnice Slovenskega planinskega društva Trst in 110. obletnice rojstva pesnika Srečka Kosovela, prirejajo tržaški planinici v nedeljo, 16. marca 2014, izlet po Kosovelovi poti. Zbirališče v Sežani, na trgu pred cerkvijo ob 8.30, kamor se bodo pohodniki pripravili z osebnimi avtomobili. Pohod se bo začel pred Kosovelovo rojstno hišo, njegovim prvim domom, nadaljeval se bo mimo bivše gostilne Šmuc in cerkev do vznosja hriba Tabor. Tu se odpira čudovit pogled na vse strani. Nad Sežano se vzpenjata Mala in Velika Planina, Sedovnik, pa kopasti stožec Vremščice in gologlavci Nanos, naprej pa še Trnovski gozd in Čaven. Pot se bo nato nadaljevala po makadamski cesti, ki je nekoč povezovala Sežano z Vrhovljani, do Šmarj in naprej po trasi vodovoda mimo vasi Kriz. Po gozdu in med vinogradi, ki obdajajo Tomaj, bodo nato pohodniki prišli do cilja, do Kosovelove domačije in tako prehodili pot, ki jo je naš pesnik Krasa neštetokrat prehodil, ko se je iz Sežane vračal domov.



Sprehod naj nam bo priložnost, da se sprehodimo tudi po pesnikovi umešči poti. Izlet je primeren za vse, predvidene so približno 3 ure zmerne hoje.

**Predstavitev enotedenškega izleta v tuja gorsta**  
Na sedežu SPDG bodo drevi, ob 19.30, predstavili predloge za letošnji večdnevni avtobusni izlet v juniju ter okvirne pogoje potovanja, ki bo, ob spoštovanju tradicije, deloma planinski in deloma turistično obarvan. Izlet bo osmednevni in v organizaciji ter sodelovanju s turistično agencijo Alpetour ter ob spremstvu planinskega in turističnega vodnika g. Janeza Pretnarja.



**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik



**20.50** Dok.: Tinissima – Dogmatizem in zanos, sledi Čezmejna  
Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30**  
Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: Uno-  
Mattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik  
**12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in  
gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale  
**15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik  
**18.50** Kvizi: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30**  
Igra: Affari tuoi **21.10** Nad.: Don Matteo  
**23.30** Talk show: Porta a Porta

**Rai Due**

**6.45** Risanke **8.15** Serija: Due uomini e  
mezzo **8.35** Nad.: Desperate Housewives  
**10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubri-  
ke **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in ru-  
brike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: Cold  
Case – Delitti irrisolti **17.50** Športna ru-  
brika **18.15** Dnevnik **18.45** Serija: Squadra  
Speciale Cobra **11.20** 22.40 Dnevnik  
**21.00** Nan.: LOL **21.10** Serija: NCIS – Los  
Angeles **21.55** Serija: Hawaii Five-0 **22.55**  
Il Musichione

**Rai Tre**

**6.00** Aktualno: News Rassegna stampa  
**7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30**  
Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00**  
Talk show: Agorà **10.00** Reportaža: Mi  
manda RaiTre **11.15** Elixir **12.00** Dnevnik  
**12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educa-  
tional **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik,  
sledijo rubrike **14.50** Tg Regione – Leo-  
nardo, sledi Dnevnik L.I.S., Piazza Affari  
**15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Kolesarstvo:  
Tirreno – Adriatico 2014 **16.45** Dok.:  
Aspettando Geo **17.10** Dok.: Geo **19.00**  
0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vrem-  
ska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Sco-  
nosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05**  
Film: One Day (rom., i. A. Hathaway)  
**23.00** Gazebo

**Rete 4**

**6.10** Televendita Media Shopping **6.25** Se-  
rija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Se-  
rija: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.40** Sai  
cosa mangi? **10.50** Ricette all' italiana  
**11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Detective in  
corsia **12.55** Serija: La signora in giallo  
**14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija:  
Hamburg distretto 21 **16.35** Film: Grand  
Hotel Excelsior **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.:  
Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore  
**21.15** Film: A Dangerous Man – Solo con-  
tro tutti **23.15** Serija: The Chase **0.00** Den-  
tro la notizia

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,  
prometne informacije, vremenska napoved,  
borza in denar **8.45** La telefonata di Bel-  
pietro **8.50** Show: Mattino cinque **11.00** Fo-  
rum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centro-  
vitrine **14.45** Talk show: Uomini e donne  
**16.15** Nad.: Il segreto **16.55** Talk show: Po-  
meriggio cinque **18.50** Kvizi: Avanti un al-  
tro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved

**20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce  
dell'irruenza **21.10** Uefa Europa League, Ju-  
ventus – Fiorentina **23.00** Uefa Europa Lea-  
gue – Speciale

**Italia 1**

**6.55** Nan.: Friends **7.50** Serija: Le regole  
dell'amore **8.45** Nad.: Una mamma per ami-  
ca **10.30** Serija: Dr. House – Medical division  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in  
prometne informacije **13.40** 18.00 Grande  
Fratello **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** Ri-  
sanka: Dragon Ball GT **15.00** Nan.: The Big  
Bang Theory **15.50** Nan.: Due uomini e  
mezzo **16.35** Nan.: How I met your mother  
**17.00** Nad.: Nikita **18.30** Dnevnik **19.20** Se-  
rija: C.S.I. **21.10** Mistero

**La 7**

**7.30** Dnevnik **7.55** Omnibus **9.45** Coffee  
break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik  
**14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San  
Francisco **16.40** Serija: Il commissario Cor-  
dier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00**  
Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio  
pubblico

**Tele 4**

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv  
**7.40** Dok.: Piccola grande Italia **8.05** Dok.:  
Borgo Italia **12.40** Rotocalco Adnkronos  
**13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.30  
Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi  
stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30**  
20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00**  
Ring **23.00** Dnevnik

**Slovenija 1**

**6.05** Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro ju-  
tro **10.40** Dok. serija: Človeški planet **12.00**  
O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00**  
15.00 Poročila, športne vesti, vremenska na-  
poved **13.30** Odkrito **14.25** Slovenci v Ita-  
lijici **15.10** Mostovci – Hidak **15.45** 18.35 Ri-  
sanke in odd. za otroke **16.45** Dobra ura  
**17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in  
športne vesti **18.30** Infodrom **18.55**  
Dnevnik **19.30** Slovenska kronika **20.00**  
Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi  
**23.05** Osmi dan in **23.35** Panoptikum

**Slovenija 2**

**7.00** Otroški program: OP! **8.05** Kvizi: Ma-  
le sive celice **8.50** Infodrom **9.25** 20.50 Alp-  
sko smučanje – SP, finale, superveleslalom  
(m), prenos **10.30** Točka **11.25** Alpsko smu-  
čanje – SP, finale, superveleslalom (ž), pre-  
nos **12.30** Dobra ura



**14.00** Dok. odd.: Jean-Michel Bas-  
quiat **15.05** Biatlon – SP, sprint (m), pre-  
nos **16.35** Zimske paraolimpijske igre, So-  
či 2014, povzetek dneva, pon. **16.55** Nor-  
dijsko smučanje – SP, smučarski poleti, kva-  
lifikacije, prenos **18.10** Biatlon – SP, sprint  
(ž), vključitev v prenos **18.55** Nogomet, ev-  
ropska liga, Basel – Salzburg, prenos **19.45**  
Žrebjanje Deteljice **22.10** Športni iziv  
**22.50** Zimske paraolimpijske igre, Soči  
2014, povzetek dneva **23.10** Film: Bejrutski  
hotel

**Slovenija 3**

**6.00** 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primor-  
ska kronika **8.00** Poročila **9.00** Seje delovnih  
teles: 3. seja Preiskovalne komisije  
Krpan, prenos **12.00** Seje delovnih teles: 24.

seja Odbora za delo, družino, socialne za-  
deve in invalide, prenos **16.00** Seje delov-  
nih teles: 86. nujna seja Odbora za finance in  
monetarno politiko, prenos **19.00** Dnevnik  
**19.30** Kronika **19.40** Slovenska kronika  
s tolmačem **20.00** Aktualno **20.40** Ozad-  
ja **21.30** 0.05 Žarišče **21.45** Kronika **22.00**  
Odkrito **Spored se sproti prilagaja doga-  
janju** in Državnem zboru

**Koper**

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmenja Tv  
– Deželne vesti **14.20** Eronovice **14.30** Fol-  
kest 2010 **15.15** Avtomobilizem **15.30** Naj-  
lepše besede **16.00** Dok. odd.: K2 **16.35**  
Alpsko smučanje (m in ž), veleslalom, SP  
**17.30** Klepet z ... **18.00** 22.50 Izostritev  
**18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30  
Primorska kronika **19.00** 22.10 Vesedane  
TV dnevnik **19.25** Četrtnova športna od-  
daja **19.30** Tg – dogodki **19.45** Glasba zdaj  
**20.00** Folkest in Kopru **20.30** Element zlo-  
čina **23.20** Na obisku **23.50** Ciklus štu-  
dentskih filmov

**Tv Primorka**

**8.35** 9.00, 11.00, 17.00 Tv prodajno okno  
**8.45** Pravljica **9.30** 19.00 ŠKL **10.30** 11.30,  
Videostrani, sledi 18. seja občinskega sve-  
ta občine Postojna **17.30** Evropski večer  
Lojzeta Peterleta **20.00** Briška poroka 2014  
**20.30** Briška poroka 2013, reportaža **21.40**  
Predstavljam: Ureditev mestnega središča  
v Novi Gorici **22.00** Glasbeni večer, sledi-  
ta Tv prodajno okno in Videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risane in otr. Serije **6.45** 12.50 Serija:  
Naša mala klinika **7.35** 11.55 Serija: Pre-  
novimo sobo **8.00** 12.20 Serija: Oprenimo  
vrto v zasedi **8.25** 16.45 Nad.: Želim te ljubiti  
**9.20** 10.30, 11.40 Tv prodaja **9.35**  
15.45 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.45**  
17.55 Nad.: Divja v srcu **13.45** Serija: An-  
gleški dvorci z Julianom Fellowsem **14.45**  
22.30 Nad.: Downton Abbey **18.55** 24UR -  
vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00**  
Film: Obsedena **23.30** Serija: Zaščitnik

**Kanal A**

**6.50** Risane in otroške serije **8.15** 14.00 Se-  
rija: Kako sem spoznal vajino mamo **8.40**  
19.00 Nan.: Veliki pokrovci **9.10** 14.30 Serija:  
Alarma za Kobro **11.05** 15.25 Nad.: Ni-  
kita **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55**  
Serija: Živali na delu **13.30** 19.30 Serija:  
Vzgoja za začetnike **16.15** Film: Čudežne  
roke **19.25** Serija: Vzgoja za začetnike  
**20.05** Film: To sladko bitje **21.50** Nad.:  
Grimm **22.45** Film: Morilec Joe

**Rai** Četrtek, 13. marca  
Raimovie, ob 17.30

**Welcome**

Režija: Philippe Lioret  
Igrajo: Vincent Lindon, Firat Ayverdi,  
Audrey Dana, Deyra Ayverdi in  
Thierry Godard  
Francija 2009

**VREDNO OGLEDА**

Bilal je mladi kurdske begunec. Za-  
pustil je Afganistan, njegov končni  
cilj je Anglija. Bilal upa, da bo iz Ca-  
laisa v Franciji, kmalu do spel na dru-  
go stran rokavskega preliva, kjer ga  
čaka dekle. Njen oče jo je obljubil v  
zakon bogatemu bratrancu. Bilal  
mora to preprečiti.  
Pripravljen je na vse in ker so ga od-  
krili in mu onemogočili, da bi se ile-  
galno vkrcal na trajekt, ki povezuje  
Francijo z Anglijo, se je naposled odločil, da bo tisto razdaljo preplaval.  
V občinskem bazenu spozna Simona, učitelja plavanja, ki se je pred nedav-  
nim ločil in se tudi zaradi tega, v celoti posveti Bilalovim sanjam.  
Zadeva pa se zakomplicira, ko Simon sprejme mladega kurda domov. Ker  
gre za nezakonitega priběžnika ga ta odločitev spravi v precejšnje težave.

**Primorski dnevnik**

Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ  
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320, faks 0481 356329  
email: gorica@primorski.eu

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, faks 0432 730462

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.21 in zatone ob 18.08  
Dolžina dneva 11.47

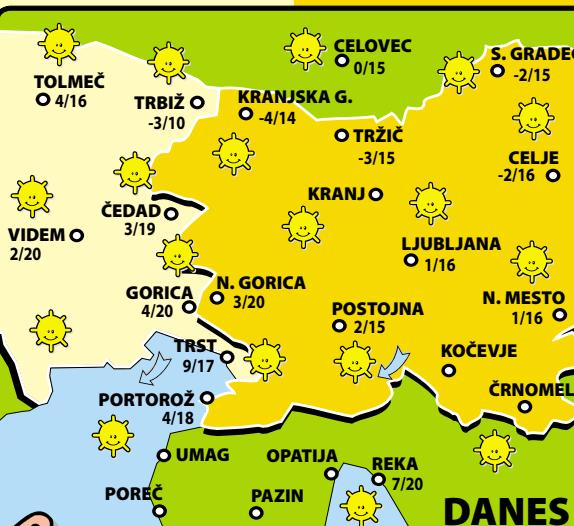
Nad večjim delom Evrope in nad našimi kraji je obsežno območje visokega zračnega tlaka. Od vzhoda doteka k nam topel in suh zrak.

Po celi deželi bo še prevladovalo jasno vreme. Pihala bo zmerna do pretežna burja.

Jasno bo, na Primorskem bo občasno pihala šibka burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -4 do 2, na Primorskem okoli 4, najvišje dnevne od 13 do 18, na Primorskem do 20 stopinj C.

Nadaljevalo se bo stabilno sončno ali pretežno jasno vreme. Še bo pihala šibka burja.

Jasno bo. Zjutraj bo hladno, čez dan pa precej toplja.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 2.09 najnižje -21 cm, ob 7.54 najvišje 29 cm, ob 14.11 najnižje -45 cm, ob 20.29 najvišje 38 cm.  
**Jutri:** ob 2.34 najnižje -27 cm, ob 8.25 najvišje 35 cm, ob 14.37 najnižje -48 cm, ob 20.52 najvišje 42 cm.

**MORJE**

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

<b>SPEŽNE RAZMERE</b>	
Kanin - Na Žlebeh	...670
Vogel	.....335
Kranjska Gora	.....40
Kravec	.....170
Cerkno	.....70
Rogla	.....120
Piancavallo	.....480
Forni di Sopra	.....300
Zoncolan	.....450
Tribž	.....327
Osojčica	.....210
Mokrine	.....410



**NOVA UPRAVA NA OPCINAH V ULICI BIANCOSPINO (zraven trgovine Prodet)**

physicalclubtrieste

**Physical Club**

**V SOBOTO, 15. MAREC**  
**OPEN DAY 15.00 - 19.00**  
**BREZPLACNI PREIZKUS Z VADITELJEM**  
**OD 19.00 DALJE ZDRAVICAI**

pon/pet 9 - 21 | sobota 10 - 13  
tel. 040.2171332 - info@physicalclub.it  
www.physicalclub.it

**XTEMPO**  
**KARDIO COMBAT**  
**YOGA DYNAMIC**  
**PILATES**  
**ZUMBA**  
**AEROBICA**  
**STEP**  
**TOTAL BODY**  
**BODY BUILDING**

**ZNANOST IN TEHNOLOGIJA** - Izum, ki je spremenil svet

# 25 let svetovnega spleteta

**LJUBLJANA** - Svetovno računalniško medmrežje, ki ga poznamo kot internet, je bilo pred dobrima dvema desetletjema precej drugačno, kot je danes. Ena najpomembnejših mejnikov v njegovem razvoju je bil razvoj svetovnega spleteta, ki jo je včeraj pred 25 leti predstavil takrat 34-letni britanski znanstvenik, zaposlen švicarskem Cernu.

Tim Berners-Lee je 12. marca 1989 namenteč predstavil zamisel za sistem, ki bi uporabnikom omogočala, da s preprostim klikom na povezavo prenesajo datoteko z računalnika na drugem koncu sveta. Njegova ideja je bila za tisti čas, ko je bil internet še v povojih, tako drzna, da je prvi nekaj let nihče ni jemal resno. Danes se svetovni splet dotika življenja milijard ljudi in mnogi ga enačijo z internetom.

A internet in splet sta popolnoma različni kategoriji - internet je omrežje, ki ga sestavljajo prenosni mediji, stikala, strežniki in odjemalci, splet pa je aplikacija, ki deluje znotraj spletnih brskalnikov in spletnih strežnikov, pojasnjuje Borka Jerman-Blažič iz Instituta Jožef Stefan (IJS).

Jerman-Blažičeva velja za pionirko interneta v Sloveniji in tudi takratni Jugoslaviji - leta 1989 je osebno registrirala nacionalno domeno .yu, ki je nekdanji državi kasneje omogočila uporabo prvih internetnih storitev, kot sta na primer elektronska pošta in izumrlji predhodnik spleteta, sistem Gopher.

Spominja se zapletov, ki so se pojavljali po odcepitvi Slovenije od Jugoslavije. Slovenija si je nameč že zelela registrirati domeno .sl, a ta je že bila rezervirana za afriško državo Sierra Leone. Kasneje smo se tako moralni spriznjiti z domeno .si, a tudi tu pot ni bila lahka. Za končnico se je nameč pogovorovala država Solomon Islands, za dvočkovno kodo pa naj bi lobirali tudi predstavniki otočja Salmon Islands ob Antarktiki, kjer so ZDA sicer izvajale jedrske poskuse.

Slovenija je domeno .si dobila šele leto po samostojnosti, leta 1993 pa je zaživel



prva slovenska spletna stran. Ta je sprva ponujala predstavitev države v slovenščini in angleščini, kasneje pa je prerasla v odskočno stran za slovenske uporabnike in se leta 1996 prelevila v portal Mat'kurja.

Po več kot 20 letih delovanja svetovnega spleteta je Jerman-Blažičeva glede prihodnosti svetovnega spleteta optimistična - kljub tehnološkim spremembam v obliki mobilnih naprav in razkriju resnih posegov v komunikacijsko zasebnost, za katere je poskrbel Edward Snowden.

"Njegova razkritja so pomembna, a ne govorijo le o filtriranju internetnih podatkov, ampak o prisluškovanju na vseh znanih digitalnih omrežjih - telefonskih, radijskih in satelitskih," je dejala Jerman-Blažičeva. Ob tem verjame, da bo splet še naprej ostal temeljno komunikacijsko orodje digitalne dobe. (STA)

Ob 25. obletnici začetkov svetovnega spleteta se je oglasil tudi Tim Berners-Lee, ki je pozval k pripravi temeljne listine pravic, ki bi internet in njegove uporabnike ščitile pred zlorabami vlad in korporacij.

"Brez odprtega, zanesljivega in neutralnega interneta ne moremo računati na odprtost oblasti, delujočo demokracijo, kvalitetno zdravstvo, povezavo med skupnostmi in kulturno raznolikost kultur. Nismo naveni, če mislimo, da to lahko dosežemo - naveni smo, če menimo, da bomo to prišlo samo do sebe," je dejal za britanski časnik The Guardian.

Ravno odprtost interneta in svetovnega spleteta sta po mnenju poznavalcev namreč razloga za to, da internet po svetu uporablja že skoraj tri milijarde ljudi, od tega približno milijarda v državah razvijajočega se sveta. (STA)

## Tadžiki opuščajo ruske priimke

**DUŠANBE** - V težnji po manj ruski in bolj narodno zavedni državi se je preimenoval še en tadžikanski politik. Notranji minister Ramazon Rahimov je svoje rusko zveneče ime spremenil in Ramazon Rahimzoda - ime perzijskega oziroma tradicionalnega izvora. "Preimenovanje je znak spoštovanja tradicij tadžiškega ljudstva," je dejal tiskovni predstavnik notranjega ministra.

Rahimzoda pa je le en izmed politikov, ki je v zadnjem času spremenil ruske končnice. Preimenovali so se še načelnik tadžikanskega premiera in nekateri poslanci. Svoja imena je spremenilo tudi tisoče prebivalcev, lokalnim upravnim enotam pa so naročili, naj imena novorojenih otrok zapisujejo brez russkih končnic.

Že leta 2007 je težnjo po opustitvi russkih imen s preimenovanjem poudaril predsednik države Emomali Rahmon. Tadžiki so ruska imena sicer začeli prevzemati v tridesetih letih, ko je bila država del nekdajšnjih Sovjetskih zvez. Po razpadu pa je v Tadžikistanu ponovno zrasla narodna zavest, zato so pozvali k vrniltvu imen perzijskega izvora, kot so to storili tudi v sosednjem Afganistanu.

Zadnja težnja po perzijskih imenih se je pojavila januarja letos, ko je državni tožilec general Šerkon Salimzoda izpostavil vse manjšo narodno zavest med mladimi. A za več kot milijon Tadžikov, ki živijo in dela v Rusiji, za državo pa predstavljajo kar polovico bruto domačega proizvoda, je rusko ime ključno. Tako je namreč lažje dobiti službo, več možnosti pa imajo tudi za pridobivanje russkega državljanstva.

## Leipziški knjižni sejem s politično noto

**LJUBLJANA** - V Leipzigu bo med 13. in 16. marcem takoj za Frankfurтом potekal drugi največji nemški knjižni sejem. Čeprav je leipziški sejem vedno v prvi vrsti praznik knjige, pa bo letoski imel tudi politično noto. Država v gosteh je Švica, gostujuči avtorji pa se bodo dotaknili tudi dogajanja v Ukrajini.

Uradno odprtje sejma je bilo sinoči, ko so tudi podelili nagrade za evropsko razumevanje indijskemu pisatelju Pankaju Mishri, avtorju knjige From the Ruins of Empire: The Revolt Against the West and the Remaking of Asia (Na ruševinah imperija: Upor proti Zahodu in obnova Azije). Nagrada je vredna 15.000 evrov. Za širšo javnost bo sejem vratil odprt v četrtek. Letos se bo v Leipzigu na 84.500 kvadratnih metrih predstavilo okoli 2000 založb, organizatorji pa pričakujejo več kot 160.000 obiskovalcev. V Leipzigu po napovedi direktorja sejma Oliverja Zilleja pričakujejo tudi ukrajinskega avtorja Jurija Andruhoviča, dobitnika nagrade za evropsko razumevanje leta 2006, ki bo na sejmu spregovoril o političnih razmerah v Ukrajini. (STA)